Limburgs Dagblad

Woensdag 9 november 1988.

70e jaargang 265.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

ZONDAG 13 NOVEMBER AANSTAANDE:
LIMBURGS DAGBLAD HERFSTWANDELING
START: VAALS

Amerikaanse verkiezingen echter spannender dan verwacht

Bush nieuwe president VS



● *Bush was bij het stemmen vol vertrouwen. Dat is niet beschaamd geworden.*

Van onze correspondent

WASHINGTON – George Bush heeft de Amerikaanse verkiezingen gewonnen. De strijd tussen hem en Michael Dukakis is echter spannender en minder eenzijdig verlopen dan de peilingen de afgelopen dagen hebben aangegeven. Dat zeiden gisteravond de grote Amerikaanse omroepen op basis van stembuspeilingen en schaduwverkiezingen die zij gisteren de gehele dag hebben gehouden onder grote aantallen kiezers die zojuist hun stem hadden uitgebracht. Bij het ter perse gaan van deze editie kon Bush op meer dan de helft van de 538 zogeheten kiesmannen rekenen en is daarmee de nieuwe president van de Verenigde Staten. Dukakis had op dat moment ruim zeventig kiesmannen achter zich staan.

Op het moment dat de omroepen dit nieuws gaven, werd in tal van Amerikaanse staten nog volop gestemd. Met name in het westen van het land waren, als gevolg van het tijdsverschil met het oosten, de stembussen nog open.

Hint

Het duurde lang voordat de omroepen de gegevens uit hun schaduwverkiezingen vrijgaven, omdat het nog lang niet zeker was dat Bush ging winnen. Pas na drie uur vannacht leek de zege van Bush zeker. De voorspelling, dat er maar weinig mensen hun stem zouden uitbrengen is ook niet uitgekomen. Het opkomstcijfer is veel hoger geworden dan de politieke experts hadden voorspeld. Algemeen w[illegible]angenomen dat het tekort aan enthousiasme in het land voor zowel Bush als Dukakis tot lage opkomsten zou leiden, maar dat blijkt niet gebeurd te zijn. Traditioneel zijn de Democraten degenen die van hoge opkomstpercentages profiteren. Vandaar dat Dukakis het veel beter heeft gedaan dan verwacht.

Stellig

Zeker is, dat Dukakis en zijn campagnestaf gisteravond de stellige indruk gaven, te geloven in het wonder dat een overwinning van de Democraat zou zijn.

Het feit dat het nog een spannende strijd is geworden, wijst erop dat Dukakis het in de 18 sleutel-staten waarop hij de afgelopen weken zijn campagne heeft geconcentreerd, beter heeft gedaan dan was verwacht.

De eerste definitieve resultaten kwamen allemaal uit staten, waar verwacht was dat Bush het goed zou doen.

● Zie verder pagina 3

Voor midden- en kleinbedrijf

Limburgse innovatiecentra snel open

Van onze Haagse verslaggever

DEN HAAG – Het in Heerlen geplande Innovatiecentrum voor het midden- en kleinbedrijf wordt in ieder geval voor medio volgend jaar geopend. De exacte datum is nog niet bekend. Voor het Innovatiecentrum in Venlo is inmiddels wel een openingsdatum vastgesteld: 11 januari 1989.

De twee Limburgse Innovatiecentra zijn bedoeld om onder ondernemers in het midden- en kleinbedrijf technologische kennis te verspreiden. Dit ter verbetering van de concurrentiepositie. De Innovatiecentra zullen praktische ondersteuning en advies geven, waarbij het accent ligt op technologie, maar wel tegen de achtergrond van de totale bedrijfsvoering. Ook zullen de Innovatiecentra voorlichtingsprogramma's voor het bedrijfsleven opstellen.

Met het aantrekken van personeel is inmiddels een begin gemaakt. De Innovatiecentra komen onder voorzitterschap te staan van een prominente vertegenwoordiger uit het bedrijfsleven in de regio. De voordrachten zijn binnenkort te verwachten.

In totaal worden er in Nederland achttien Innovatiecentra geopend.

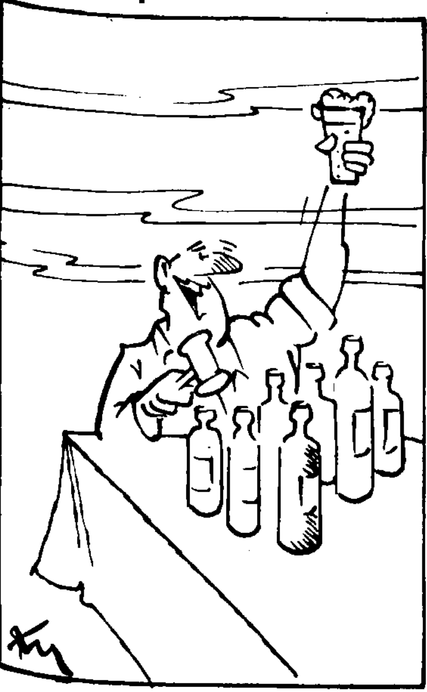
Het weer

Weinig zon
Met een zuidelijke stroming wordt vandaag veel bewolking aangevoerd, neerslag zal hieruit nauwelijks vallen. De wind is matig, eerst uit een zuid-oostelijke richting, geleidelijk draaiend naar een zuidelijke richting. De temperatuur kan vandaag oplopen naar waarden rond de 14 graden. De komende nacht daalt de temperatuur naar 7 à 8 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt U bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	07.49	onder: 16.58
maan op:	07.57	onder: 16.18

Alcoholverbod sportkantines bespreekbaar



...op de eerste spreker...

Extra geld gevraagd voor binnenvaart

Kamer zeer bezorgd over groei verkeer

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Vrijwel alle fracties in de Tweede Kamer hebben grote zorgen over de groei van het verkeer. In de afgelopen jaren is het woon-werkverkeer dusdanig toegenomen, dat iedere dag kilometers lange files worden gemeld. Betwijfeld werd of het kabinetsplan om in 1990 25 procent minder verkeersdoden in ons land te hebben, wel zal worden gehaald.

Minister Neelie Smit-Kroes werd er op gewezen, dat door meer geld te besteden aan de binnenlandse vaarwegen de binnenscheepvaart veel vracht kan overnemen, zodat het vrachtverkeer op de weg wordt ontlast. Het afgelopen jaar heeft de Tweede Kamer herhaalde malen geklaagd over het uitblijven van de noodzakelijke aanpassingen en onderhoud van de vaarwegen.

Zowel PvdA als CDA hadden grote bezwaren tegen de extra milieuverontreinging (verzuring) die is opgetreden mede door de sterke toename van het autoverkeer. Gepleit werd voor een grotere rol voor het openbaar vervoer, vooral in het woon-werkverkeer.

De Tweede Kamer wil in meerderheid dat de minister niet alleen aandacht besteedt aan het verkeer en openbaar vervoer in de Randstad – door haar bereikbaarheidsplan Randstad – maar dat zij tevens aandacht geeft aan de verkeersproblemen in de rest van het land. Smit-Kroes werd er op gewezen dat zeker de verbindingen met Duitsland van groot belang zijn na het opengaan van de grenzen in Europa.



● *President Kim Il-Sung (Noord-Korea): Hereniging.*

Plan voor hereniging Korea's

TOKIO – Noord-Korea heeft gisteren een gedetailleerd plan bekendgemaakt voor de hereniging van het Koreaanse schiereiland.

Volgens Noord-Korea zouden de Amerikaanse troepen zich in drie fasen dienen terug te trekken. In 1991 zou de terugtrekking voltooid moeten zijn. De Amerikaanse kernwapen zouden een jaar eerder al vertrokken dienen te zijn. De VS zouden ook moeten beloven dat zij gedurende de terugtrekking van hun strijdkrachten geen wapens en militaire technologie zullen leveren aan Zuid-Korea.

Na het vertrek van de Amerikanen zouden Noord en Zuid moeten beginnen met het verminderen van hun eigen strijdkrachten tot een niveau van minder dan 100.000 man aan iedere kant tegen het jaar 1992. De gedemilitariseerde zone die nu Noord en Zuid van elkaar scheidt, zou een vredeszone moeten worden.

Zaaddonor mag in beginsel met kind omgaan

AMSTERDAM – De Utrechtse kinderrechter heeft een spermadonor in beginsel in het gelijk gesteld in zijn verzoek tot een omgangsregeling met het uit zijn zaad voortgekomen kind. Hij werd ontvankelijk verklaard op grond van zijn donorschap in combinatie met de wekelijkse bezoeken aan het kind.

Die legde de donor af in de eerste acht levensmaanden van het meisje. Daarna ontstond ruzie met de twee lesbische ouders en werd hem verder contact met het kind ontzegd.

Over de vraag of onder de huidige omstandigheden een omgangsregeling ook in het belang is van het kind, vindt op 1 december nog een nadere behandeling plaats voor de Utrechtse kinderrechter.

Het was in Nederland de eerste keer dat een spermadonor op grond van zijn donorschap bij de rechter zijn biologisch vaderschap aanvoerde om een relatie met het kind te onderhouden.

De kinderrechter, mevrouw mr A.. Quik-Schuijt, oordeelde deze stelling strijdig met het wezen van het donorschap. Door sperma beschikbaar te stellen langs de weg van donorschap, geeft de donor juist te kennen niet als vader aangemerkt te willen worden. Van een gezinsleven is volgens haar dan geen sprake.

Het lesbisch ouderpaar gaat bij het Amsterdamse gerechtshof in hoger beroep tegen de uitspraak van de kinderrechter.



● *Roda JC flaneert door Charkov. Jan Reker temidden van Manuel Sanchez Torres en Huub Smeets (rechts).*

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Roda: het wordt bikkelhard

CHARKOV – Roda JC start vanmiddag taktisch tot de tanden gewapend in de Europacupreturn tegen Metallist. Om de Russische 'tank' zo goed mogelijk af te stoppen heeft trainer Jan Reker middenvelder Silvio Diliberto teruggehaald in de basis. De terreincondities baren Reker nogal wat zorgen. „Het veld ligt er nu goed bij, maar het mag niet te hard gaan vriezen. Op een drassig veld komen wij het beste uit de voeten," aldus de Rodatrainer, die een bikkelhard duel verwacht. „Metallist heeft meer in zijn mars dan het in Kerkrade heeft laten zien."

Kamer komt op voor 'tijdelijke tweeverdieners'

Kritiek op verlagen premiegrens woning

DEN HAAG – De Tweede Kamer zet vraagtekens bij de plannen van staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) om per 1 januari de subsidieregeling voor goedkope premiekoopwoningen te wijzigen. Vooral de 'tijdelijke tweeverdieners' dreigen volgens de Kamer de dupe te worden van het voornemen premie A-woningen alleen te verkopen aan huishoudens met een belastbaar inkomen van minder dan 43.500 gulden. De Kamer behandelde gisteren de begroting Volkshuisvesting 1989.

De verlaging van de inkomensgrens van 51.000 naar 43.500 gulden betekent volgens VVD-woordvoerder De Beer een probleem voor jonge tweeverdieners die enkele jaren nadat zij zich gevestigd hebben, terugvallen op één inkomen. Zij komen in eerste instantie niet in aanmerking voor een premie A-woning, maar na het wegvallen van een van beide inkomens weer wel.

De Beer zei een wijziging desnoods via een motie te willen afdwingen. Volgens de VVD'er moet Heerma het tweede inkomen buiten beschouwing laten bij de toewijzing van een premie A-woning of bij de aankoop twee inkomensgrenzen hanteren: die van 43.500 gulden voor één verdiener en de oude grens van 51.000 gulden voor tweeverdieners.

Ook CDA'er Wolters verwacht dat de tweeverdieners met een inkomen tussen de 43.500 en 51.000 gulden „ten onrechte buiten de regeling komen te vallen".

De Pree (PvdA) verweet Heerma bij de vaststelling van de trendmatige huurverhoging geen rekening te houden met de verwachte stijging van de bouwkosten. Een verhoging met drie procent, zoals de staatssecretaris zich voorstelt, moet volgens De Pree worden verlaagd naar twee procent aangezien de bouwkosten minder stijgen dan aanvankelijk verwacht.

Ook Wolters had zo zijn bedenkingen bij de verhoging met drie procent.

De staatssecretaris antwoordt de Kamer vandaag.

Teruggekeerde Surinamer dood in cel

DEN HAAG/PARAMARIBO – Een Surinamer die het afgelopen weekeinde uit Nederland naar zijn land terugkeerde is door de militaire politie opgehangen aangetroffen in een cel op het vliegveld Zanderij.

De Surinamer zou zaterdag in Suriname zijn aangekomen in hetzelfde toestel als de Nederlandse parlementaire delegatie die momenteel in Paramaribo verblijft. „Voor zover wij weten is hij vrijwillig teruggekeerd", aldus een woordvoerder in Den Haag.

Volgens de Surinaamse krant De West werd de man, die als 'déporté' werd aangeduid, op Zanderij vastgehouden omdat hij geen duidelijkheid kon verschaffen over zijn verblijfplaats in Suriname. Gebruik is dat de militaire politie iemand vasthoudt die totdat meer duidelijkheid is verkregen over zijn opvang. Volgens de krant zou een andere 'déporté' hebben geconstateerd dat de man zichzelf heeft opgehangen. Zijn familie bestrijdt dat.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn. Brieven die te lang zijn worden ingekort of geretourneerd.

Uitbreiding Airport en de werkgelegenheid

[illegible]

Hopelijk wordt dit nog tijdig door de verantwoordelijke personen ingezien.

MEERSSEN G.v.d. Eerenbeemt

Mans en Reker

[illegible]

Maar ook op zondag heeft men in Kerkrade politie nodig. Want genoemde voorvallen, deden zich ook op zondag voor dat staat nog heel goed in mijn geheugen. Het zou het proberen waard zijn.

[illegible]

HEERLEN H.J. Vestjens

Naschrift redactie: [illegible]

Thatcher en Polen

[illegible] premier Thatcher van Engeland in [illegible] kruistocht tegen Euro- [illegible] op het Poolse volk en zijn [illegible] van het 'vrije' vakver- [illegible] van de Poolse economie [illegible] netwerk van de EEG en NAVO. [illegible] kunnen worden door het IMF [illegible] Fonds.

[illegible] Vanaf dat moment was het afgelopen met de Chileense vrijheid. Er kwam een [illegible] regering, die gewoon [illegible] het volk op dezelfde bloe[illegible] onderdrukken en daar [illegible] in het zadel kon blijven [illegible] steun van het [illegible] stelselmatig afge[illegible]. Op die manier werd de deur [illegible] opengezet voor buitenlandse [illegible] die op geen enkele [illegible] meer van nut waren voor de [illegible]. De groeiende weerstand [illegible] de bevolking werd onderdrukt [illegible] die op hun beurt [illegible] door het IMF gefinan[illegible]. Dat is waar het IMF [illegible] staat en dat is wat Thatcher [illegible] in Polen zou willen zien.

Wat het IMF in Chili heeft gedaan is [illegible] strekt het zijn klau[illegible] naar een onafhanke[illegible]. Als Lech Walesa of een van [illegible] ook maar een vinger [illegible] naar dit voorstel [illegible] Soli[illegible] geen onafhankelijke vakbond is, maar een reactionaire club [illegible] avonturistische politiek [illegible] die vooral ten goede komt aan [illegible] de katholieke kerk in Polen. Maar zo stom zullen ze nu ook wel weer niet zijn. Polen voert [illegible] hervormingen door [illegible] van de bevolking. Maar de beste plannen zijn ook de[illegible] die veel werk vragen en moei[illegible] opleveren.

De Westeuropese en Amerikaanse kapitalisten en hun regeringen zien [illegible] ontwikkelingen met dezelfde [illegible] en dezelfde bijgedachten [illegible] perestroika in de Sovjetunie. Wat zijn dat voor ont[illegible] en kunnen we ze ge[illegible] om de economie in die landen weer op kapitalistische verhou[illegible] om te schakelen? Want het is [illegible] zo dat de onwikkelin[illegible] de Sovjetunie niet alleen binnen het socialisme tot voorbeeld [illegible], maar dat ook de rest van de wereld er nog veel van kan le[illegible] denk alleen maar aan het ont[illegible] van de laatste jaren. Het Westeuropese kapitalisme en zijn Noordamerikaanse collega's zijn doodsbang voor perestroika; en dat is de achtergrond van Thatchers optreden in Polen.

HEERLEN C. Vroomen

● *De Britse premier Thatcher met vakbondsleider Lech Walesa.*

Varkensvlees

[illegible]

M.L. Widdershoven

● Abortuspil

Ik vraag me in godsnaam af waar deze mensen mee bezig zijn. Op de voorpagina van uw blad van 31 oktober staat dat vrouwen 'tevreden'" zijn. Waarmee eigenlijk? Dat ze het ongeboren kind het leven ontnemen? Nou, je moet maar durven! Ze waren zelf toch ook eens ongeboren en kregen de kans om een mens waardig bestaan op te bouwen. Deze firma Roussel-Uclaf werd zelfs onder druk gezet door de Franse staat om deze pil op de markt te brengen voor de 'publieke gezondheid die in het geding was'. Ongelooflijk, dat deze mensen een land moeten vertegenwoordigen met zo'n verwerpelijke moraal. De 'uitvinder', prof E.E. Baulieu uit Parijs, de Utrechtse hoogleraar A. Haspels en Lorijn waren op het congres in Rio de Janeiro met 10.000 congresdeelnemers. Maar de Haagse gynaecoloog dr Ronald Lorijn was meer onder de indruk van het hoge sterftecijfer bij zwangerschap van vrouw en kind. En zo moet het ook. Deze artsen hebben toch een eed afgelegd om het menselijke leven te beschermen. Ik hoop dat het CDA en de VVD dit resolutie afwijzen.

HEERLEN H.C.J. Mengelers

● Van der Linden

Ik ben het volledig eens met het ingezonden stuk betreffende het inkomen van ex staatssecretaris Van der Linden van een zekere Th. [illegible] uit Landgraaf. Maar waarom hij niet en anderen wel? Wij herinneren ons nog de zaak Schwietert die toen ook zijn inkomen behield nadat hij als vals luitenant ontmaskerd was. Van der Linden is in mijn optiek een man met allure en met kennis van zaken, die het buiten de paspoortaffaire verdomd goed deed. Niet voor niets stond minister Van den Broek (die ik de beste minister sinds jaren vind) volledig achter Van der Linden.

Denkt briefschrijver nu werkelijk, dat die paspoortaffaire te wijten is aan foutief handelen van Van der Linden? De heer Van der Linden is voor een karretje met vierkante wielen gespannen. Hij moest een al uitgelopen zaak redden en dat is hem, dus niet gelukt. Des te treuriger is het, dat de doorsnee Limburger er niet van te doordringen is, dat wij (de provincie Limburg) bevoorrecht waren een man als Van der Linden op die post te hebben zitten. Naar het schijnt heeft de Limburger er geen moeite mee zich door Westerlingen de wil te laten opleggen.

Wat het het inkomen van Rene van der Linden betreft, hij mag voor mij die 128.000 gulden tot aan zijn 65ste krijgen en daarna een flink pensioen. Deze man blijft naar ik hoop voor de provincie Limburg actief.

HEERLEN H.J. VESTJENS

● Geestelijke gezondheid

Hoogleraar Van den Hout gaf het goed aan dat mensen soms lijden voor iets wat niet bedreigend voor hen is. Vooral door stemmen die er niet zijn, (maar ook die er wel zijn). Mensen vangen geruchten op als een radarscherm, van de tv, van de krant en van profeten. Dat is een ernstige bedreiging voor de geestelijke gezondheid, dit staat zo vast als een muis. Er wordt ook weinig naar deze mensen geluisterd, wat heel gevaarlijk is voor de volksgezondheid in zijn geheel. Hij betoogde ook, dat de term geestelijke volksgezondheid, in feite moet zijn, geestelijke gezondheid. Ik ben gerust gesteld door deze hoogleraar in de geestelijke volksgezondheid. Jammer dat zijn voorgangers dat niet door hadden, maar nu kunnen wij juichen. Er is een man die er meer vanaf weet dan een theoloog van de hemel.

HEERLEN H.V. Diaspora

● Bondsconcoursen

Naar aanleiding van de ingezonden van de heer Meijers uit Schinveld aangaande het thema 'Jury en bondsconcoursen' het volgende:

1) Vakmensen als Laro, Ossenbruggen en Claessens, daar hoeft de heer Meijers niet aan te twijfelen. Deze heren hakken al jaren met dit brijtje.

2) Zeurkousen als meneer Meijers die hebben we in Limburg in overvloed.

3) Het commentaar van de heer Meijers en zijn visie op de uitslag Witten. Schinnen is kletskoek. Witten speelde zuiver en technisch knap. Schinnen had 10 punten te veel, daar muziek begint met zuiverheid. En als ik dan de stemming van Schinnen beluister, dit was echt lager dan een 1e afdeling niveau.

TEGELEN J. Quadackers

● Mans en Reker 2

Als trouwe supporter van Roda JC ben ik zeer verheugd met de tot nog toe behaalde successen, zowel in nationaal als internationaal competitieband, met als absoluut hoogtepunt het uitschakelen van Vitoria de Guimaraes, waarbij ik getuige was zowel in Kerkrade als in Guimaraes. Dit herhaalt zich in de tweede ronde in Kharkov, waar we Roda ook ondersteunen, een steun die burgemeester Mans van Kerkrade aan Roda weigert. Nu moest Roda op zondag alsnog acteren tegen de landskampioen uit Eindhoven. Hoewel de zaterdagavond voor beide partijen het beste uitkwam, weigerde de Kerkraadse politie eveneens [illegible] medewerking te verlenen en aan [illegible] te weten. Ik persoonlijk vind dit schandalig. De politie heeft kennelijk alleen tijd voor ver[illegible] akties voor loonsverhoging en ga zo maar door. Deze men en beseffen totaal niet [illegible]. Als die een [illegible] dit allemaal [illegible]. [illegible] de heer Mans wilde wel naar Rusland! Op kosten van? U [illegible] Roda JC. Roda los [illegible].

KERKRADE Rene Vermeulen

● Kristallnacht

Hier een reactie op uw artikel 'Kristallnacht had ogen moeten openen' door iemand die de crisisjaren en vernietigingsjaren heeft overleefd.

Toen in 1933 Hitler aan de macht kwam, deden de 'doodskop eskaders' al gerui[illegible] werk. De oppositie moest monddood gemaakt worden. Voor Duitsland koos Hitler die weg om uit de economische crisis te raken. De concentratiekampen waren in het begin dan ook voor alle politieke tegenstanders bedoeld, die men in alle partijen en groeperingen in Duitsland aantrof.

Dat men in de Europese landen niet tot een samenwerking kwam was vooral vanwege de vraag, hoe lossen we de wereldwijde economische crisis op. Maar zoals wij ook nu kunnen waarnemen dat probleem bestaat ook nu nog. De tegenwoordige tijd vraagt om politici met durf en inspiratie om met oude opvattingen te breken, en nieuwe wegen te durven inslaan.

LANDGRAAF H. Witvoet

Oplossing van gisteren

- t - e - s - e
p o o l s t e r
- b o k k i n g
- b r e e l - e
r e b e l - d r
k r e n t - e n
- i l - e t u i
e g - g r e n s

puzzel van de dag

zang vogel · stelkunde · kraak been · betrek king · uit- gummen · pers. vnw. · maand · licht paars · vaartuig · jongens naam · uniek · rotskloof · errore excepto · proef · langzaam (muziek) · losse naad · Green wichtijd · kiem · modegek · nauw

de komieke coco

panda en de meester-verknoper

recept

h. meijer

Pepernoten met glazuur

Benodigdheden: 4 eieren, 375 g suiker, ½ pakje vanillesuiker, 600 g meel, 1 pakje bakpoeder, 60 g gemalen amandelen, 60 g sucade, 20 g fijne kaneel, 1 mespunt gemalen kruidnagelen, 1 mespunt gemalen witte peper. Voor het glazuur: 150 g poedersuiker, 2 el citroensap.

Eieren, suiker en vanillesuiker tot een gladde massa roeren en voeg hierbij het met bakpoeder vermengde meel, de gemalen amandelen, de sucade en kruiden. Maak van dit geheel een vaste deeg, indien nodig nog wat meel toevoegen. Rol daarna het deeg uit tot een vingerdikke lap. Met een vormpje deegrondjes uitsteken en op ingevet bakblik in de oven bij 175 C, stand 3, in een kwartier lichtbruin bakken.

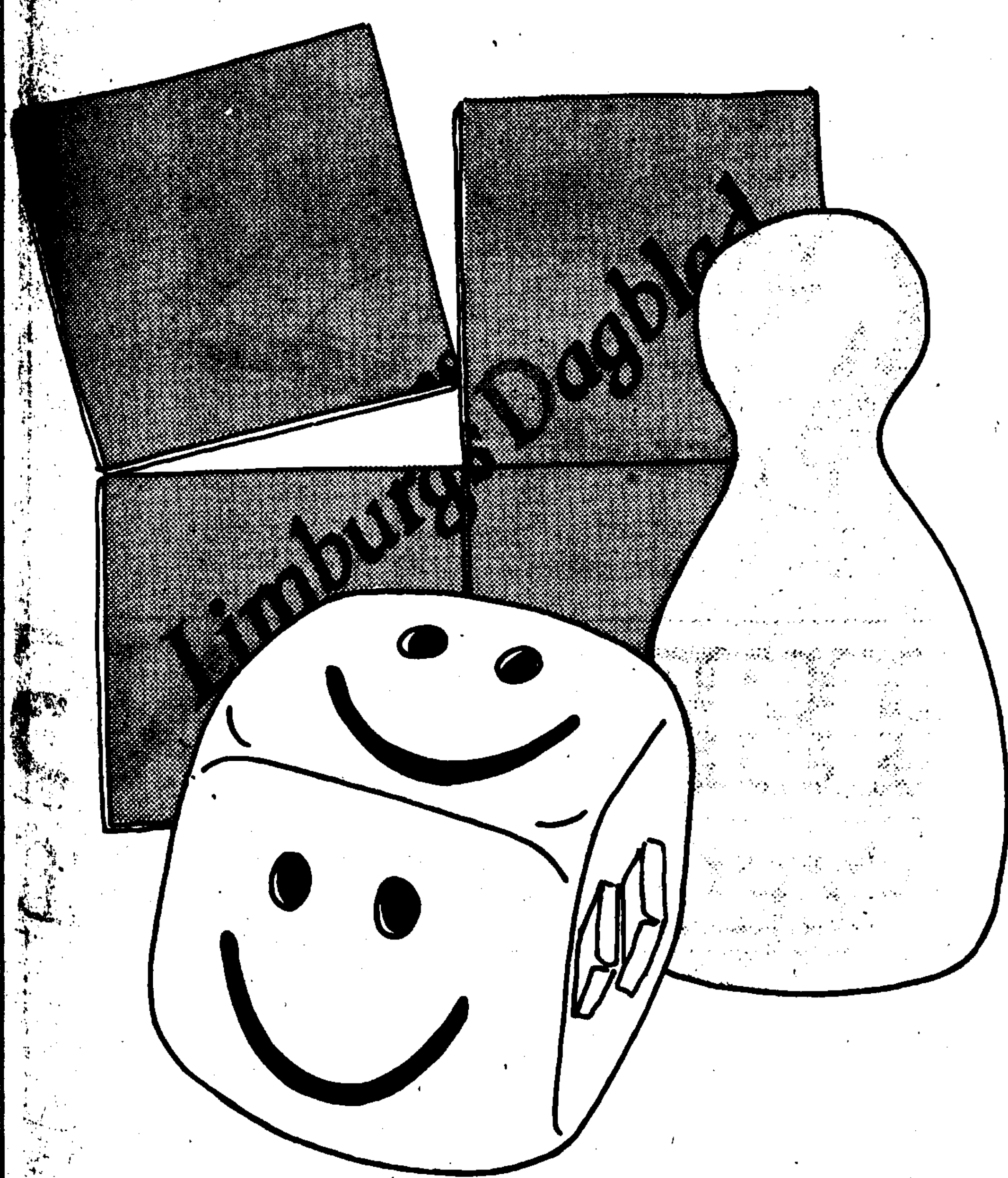
Voor het glazuur roert men de poedersuiker met citroen- of vruchtensap in een pannetje op laag vuur lauwwarm, totdat een licht stroperige vloeistof ontstaat, die onmiddellijk met een kwastje over de gebakken pepernoten wordt gestreken en laten drogen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank Paribas Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro 10 35 100
Tel. abonnementen 045-739881
advertenties 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932-455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045
Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 71.55
per maand f 23.85

SPECIAAL VOOR DE

VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad



HEERLENS
GEZELSCHAPSSPEL

Uniek aanbod voor de vrienden van het Limburgs Dagblad. Het spiksplinternieuwe Heerlens Gezelschapsspel, waarvan het eerste exemplaar afgelopen maandag door burgemeester P. van Zeil in ontvangst genomen werd. En daarmee heeft Heerlen de Nederlandse primeur. Nu bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij de VVV's in Heerlen en Vaals.



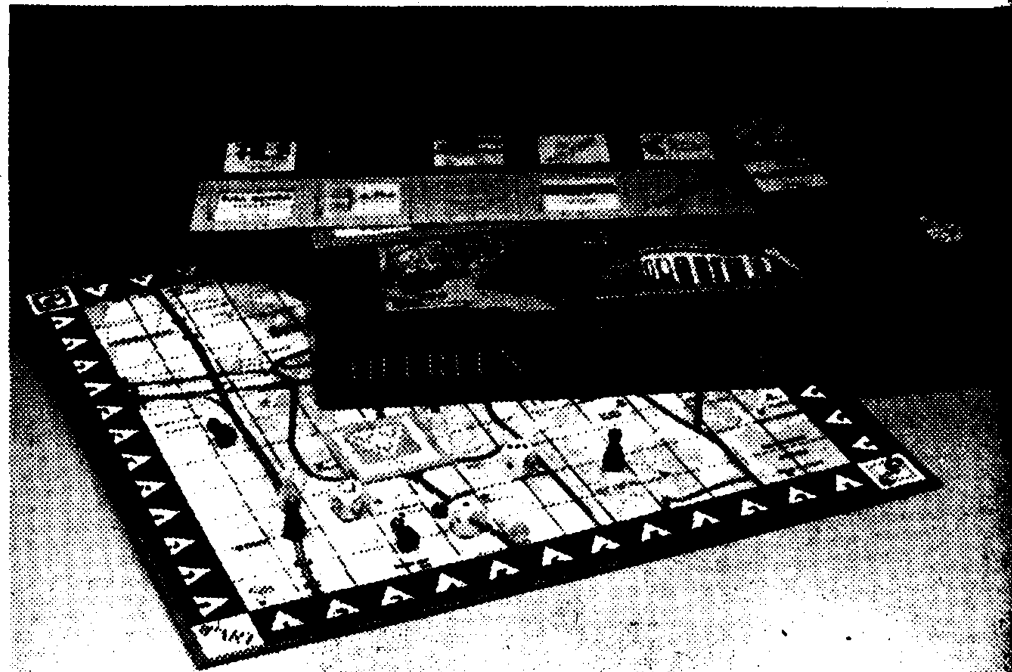
EEN SPANNEND, STRATEGISCH SPEL VOOR 2-4 SPELERS, VANAF 8 JAAR.

Wie wordt de beste ondernemer in de stad?

Voor de vrienden van het Limburgs Dagblad is het spel met een korting van 5 gulden verkrijgbaar. Ook bij de Heerlense VVV als u uw vriendenpas toont.

En let op: Het Heerlens Gezelschapsspel is voorlopig alleen voor de vrienden van het Limburgs Dagblad te koop.

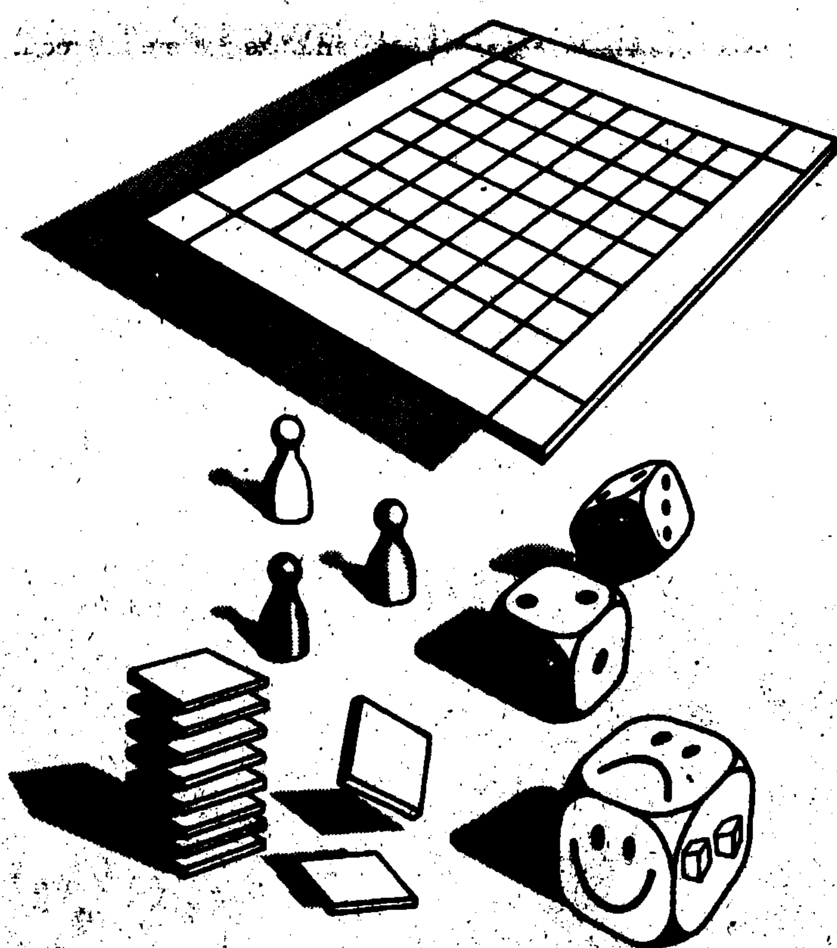
Dit wordt het geschenk voor de komende feestdagen



HEERLENS

GEZELSCHAPSSPE

Je speelt het op de plattegrond van Heerlen. In je eigen achtertuin als het war Elke speler krijgt 5 bedrijven ter beschikking, die hij in de stad moet gaan bouwen. Maar de konkurrentie is genadeloos. Iedereen zal zijn bedrijven zo dicht mogelijk bij, of zelfs in het Centrum proberen te bouwen.
De plaats is beperkt, de strijd om de beste lokatie hard. Wie wordt de beste ondernemer van de stad?



Kompleet met prachtig spelbord, 80 bedrijvenkaartjes, 8 pionnen, 3 dobbelstenen en informatie over de bedrijven.



Vanaf vandaa
verkrijgbaar bij
de kantoren van he
Limburgs Dagblad en de
VVV in Heerlen en Vaals
Voor het vriendenprijsje
van 29,95



● *Met een luidkeels gezongen 'Lang zal ze leven' werd gistermorgen baby Renee Bos met zijn ouders ingehaald in de Rijnstraat in Dordrecht. Buren, familie en wijkgenoten hadden het huis versierd. Nadat de familie Bos naar binnen was gegaan werden een enorme taart, bloemen en cadeautjes voor de baby bezorgd. De familie wil verder zoveel mogelijk met rust gelaten worden en zo snel mogelijk weer een normaal leven gaan leiden. Voorlopig worden Bettie en Kees Bos nog begeleid door deskundigen van het Merwedeziekenhuis. Ook een ervaren verpleegkundige van het ziekenhuis blijft nog enige tijd bij de familie in huis.*

Rotterdams experiment: therapie als straf

Broers krijgen vijf jaar cel voor incest

ARNHEM – De Arnhemse rechtbank heeft gisteren de twee broers in de geruchtmakende Maurikse incestzaak veroordeeld tot elk vijf jaar gevangenisstraf. Tegen beiden was de maximale straf van twaalf jaar, zoals die geldt voor verkrachting, geëist.

Het belang van het slachtoffer noopte de rechtbank tot beperking van de duur van de gevraagde straf. Dit omdat het nu 22-jarige Maurikse meisje zich door haar aangifte tevens verantwoordelijk voelt ten opzichte van haar familie. Volgens de rechtbankpresident zou een langere gevangenisstraf de kans op genezing van het slachtoffer ernstig kunnen verminderen.

Het meisje is gedurende een lange reeks van jaren stelselmatig en op weerzinwekkende wijze verkracht door ten minste haar twee oudere broers, een oom en een buurman. Die laatsten zijn al eerder door de rechtbank veroordeeld tot gevangenisstraffen van één respectievelijk drie jaar. Het slachtoffer, dat is ondergebracht in een Gronings incest-opvanghuis, heeft door het gebeuren zeer ernstige psychische schade opgelopen, waarvan wordt gevreesd dat zij die niet of slechts heel moeizaam te boven zal komen.

Plegers van incest, die aan bepaalde voorwaarden voldoen, zullen vanaf 1 januari bij de Rotterdamse rechtbank de mogelijkheid hebben om in plaats van het ondergaan van een gevangenisstraf een therapie opgelegd te krijgen die herhaling moet voorkomen. Dat is besloten in overleg tussen het openbaar ministerie, de rechtbank, de reclassering en het Riagg in Rotterdam. Het experiment zal voorlopig anderhalf jaar duren.

Het plan om incestplegers therapie te laten ondergaan in plaats van gevangenisstraf is ontstaan uit ervaringen in de Verenigde Staten. In de Verenigde Staten liep de recidive na therapie met vele tientallen procenten terug.

Duur overtreding wordt bepalend voor strafvervolging

Hardere aanpak steunfraude

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het Openbaar Ministerie heeft nieuwe richtlijnen opgesteld om fraude met uitkeringen grootschaliger aan te pakken. Justitie ziet daarmee af van het eerder voorgestelde soepele beleid, waarbij een zaak pas voor de rechter zou komen wanneer de verdachte voor meer dan tienduizend gulden had gefraudeerd.

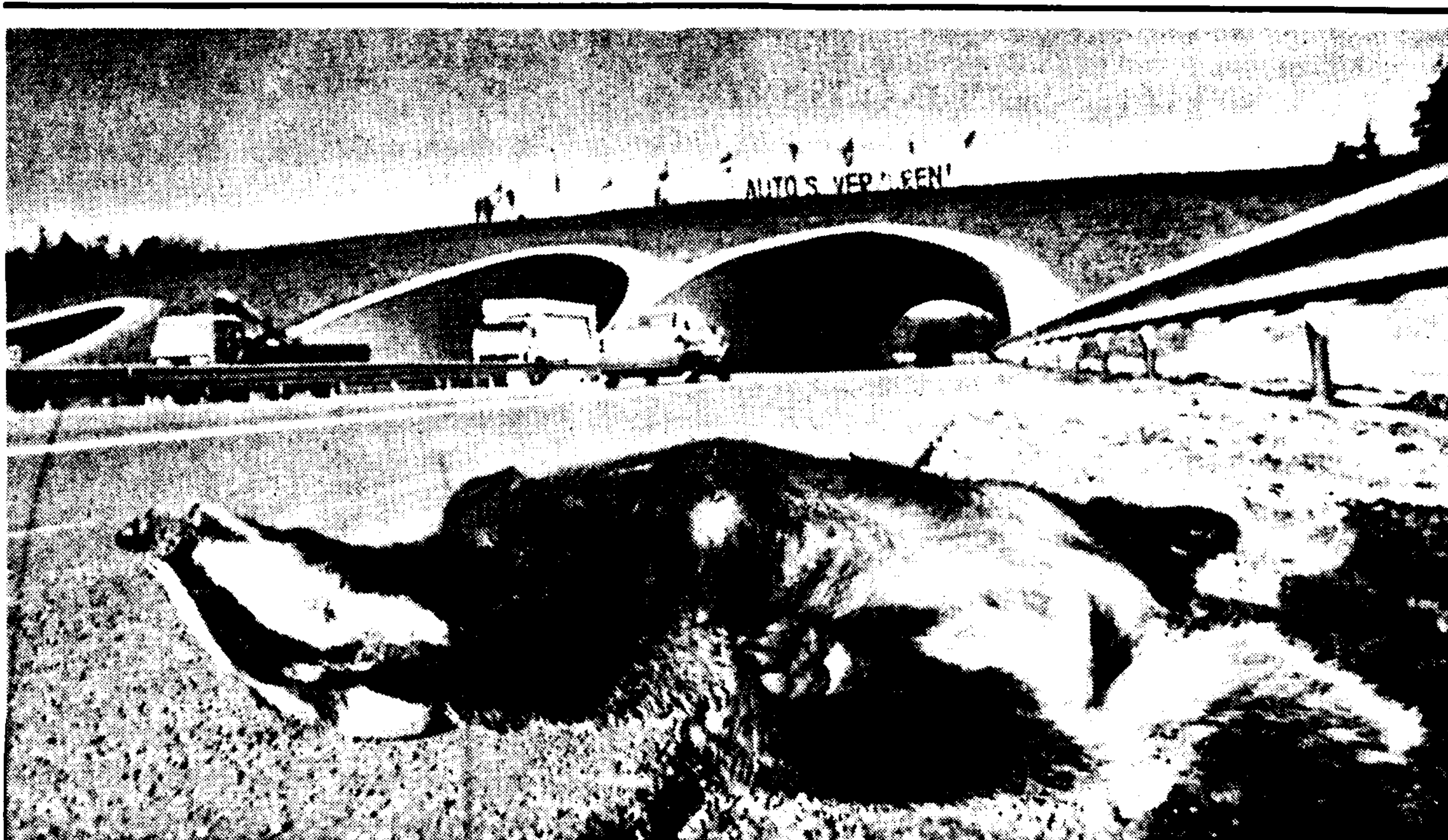
In de toekomst, waarschijnlijk vanaf begin volgend jaar, zal niet het gefraudeerde bedrag bepalend zijn voor het al dan niet instellen van strafvervolging. Volgens de nieuwe richtlijnen wordt na een fraude die langer dan een maand voortduurt proces-verbaal opgemaakt.

Rechter

Duurt de fraude langer dan vier maanden, dan wordt de zaak voor de rechter gebracht. Voorwaardelijke vervolging en boetes zijn mogelijk bij geconstateerde fraude die langer dan een maand en korter dan vier maanden duurde.

Afgelopen week lieten OM en rechterlijke macht nog weten niet in staat te zijn de stroom aan processen-verbaal die sociale rechercheurs opmaken wegens fraude met uitkeringen te verwerken. Bij de rechterlijke macht wordt te weinig geld geïnvesteerd, zo liet persofficier van justitie De Wit afgelopen weekeind weten.

Met steunfraude is jaarlijks twee miljard gulden gemoeid. Om dat aan te pakken besloot het kabinet eerder vierhonderd sociale rechercheurs aan te stellen. Daarvoor werd per jaar zestig miljoen gulden extra uitgetrokken.



● *Het eerste slachtoffer van de gisteren geopende A50, Arnhem-Woeste Hoeve, was een das. Volgens de Vereniging Milieudefensie zullen er nog meer volgen. De aanleg van vijf dassentunnels zou onvoldoende zijn.*

Bush ondanks voorsprong toch nerveus

Vervolg van pagina 1

NEW YORK – Bush bracht gisterochtend vroeg in Houston, Texas, zijn stem uit. Hij zei nerveus te zijn. „Ik ben altijd zenuwachtig als ik mijn stem moet uitbrengen", aldus de vice-president die als de duidelijke favoriet de verkiezingen inging.

Dukakis bracht gisteren in Boston, in zijn thuisstaat Massachusetts, zijn stem uit nadat hij 48 uur lang vrijwel non-stop campagne had gevoerd. „Wij gaan niet alleen een paar mensen verrassen, maar wij gaan vanavond ook feestvieren", zo voorspelde hij.

Maar ook de laatste peilingen voor verkiezingsdag wezen op een overwinning voor Bush. Omdat bij het ter perse gaan van deze krant in de meeste staten nog volop werd gestemd, was het nog niet mogelijk om te zeggen of de peilingen ook gelijk hebben gekregen.

Dukakis zou het net iets beter hebben gedaan bij de zogenaamde „Reagan Democraten", van oorsprong Democratische kiezers die bij de vorige presidentsverkiezingen op Reagan hebben gestemd. Het totale beeld, aldus CNN gisteravond, is wat gunstiger voor Bush dan Dukakis. Maar aan die constatering werd direct de waarschuwing vastgeknoopt, dat degenen die 's ochtends stemmen altijd al wat conservatiever plegen te zijn dan de totale groep kiezers.

Bommenwerper neergestort in Texas

WASHINGTON – Een B-1B-bommenwerper is gisteren neergestort in het westen van de Amerikaanse staat Texas. Het vliegtuig verongelukte vijf kilometer ten noorden van de luchtmachtbasis Dyess in de buurt van de stad Abilene. Dat heeft het Amerikaanse ministerie van Defensie bekendgemaakt.

Verdere details kon het ministerie niet geven. De vier bemanningsleden hebben zich met hun schietstoel kunnen redden.

Spoeddebat tolplannen

STRAATSBURG – Het Europees Parlement zal volgende week een spoeddebat houden over het voornemen van de Duitse regering om met ingang van 1 januari 1989 tol te gaan heffen op zwaar buitenlands wegvervoer. Aanvrager is de Nederlandse Europarlementariër P. Cornelissen, die hiertoe een ontwerp-resolutie heeft ingediend. De Nederlandse christen-democraat verlangt van de Europese Commissie en de raad van ministers dat zij in overleg treden met de Duitse regering om te bereiken dat de tolplannen niet worden uitgevoerd.

De Graaf wil stress op werk aanpakken

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Er moet meer gedaan worden om stress in het werk te voorkomen. Dat kan met ingang van 1990 als de welzijnsbepalingen in de Arbeidsomstandighedenwet van kracht worden. Deze bepalingen hebben betrekking op arbeidsinhoud en -organisatie. Daarnaast zal door meer voorlichting over stress aan bedrijfsgezondheids- en personeelsdiensten, het management in bedrijven en de werknemers, het probleem eerder onderkend moeten worden. Zo kunnen ook tijdig maatregelen worden genomen.

Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) heeft dit de Kamer laten weten naar aanleiding van een onderzoek dat in opdracht van zijn ministerie in het bedrijfsleven is gedaan naar stress in het werk, voorkomen en bestrijden ervan. Volgens De Graaf wordt er in het bedrijfsleven nog veel te weinig gedaan om stress te voorkomen.

De bewindsman meent dat de leiding van een onderneming een cruciale rol speelt bij het ontstaan van stress in het werk maar ook bij het voorkomen ervan. Een goede sociale ondersteuning van werknemers door chefs blijkt een belangrijke rol te spelen bij het terugdringen van stress.

De staatssecretaris heeft inmiddels het TNO opdracht gegeven een handboek te maken over de bestrijding van stress in het werk. Uit het nu gedane onderzoek bleek dat de minste stress ontstaat in die bedrijven waar geen sterke hiërarchie bestaat en waar goede contacten tussen werknemers en leiding mogelijk zijn. Een menselijke stijl van leidinggeven helpt bij het voorkomen van stress. Datzelfde geldt voor een goede loopbaanplanning en -begeleiding.

Uitbreiding wilde acties bij politie

ROTTERDAM – In navolging van politiekorpsen in Amsterdam, Friesland en Naarden zal er ook in Rotterdam morgen een wilde politie-actie worden gehouden uit protest tegen het regeringsbeleid met betrekking tot de politie. Een actiecomité op het bureau Hoogvliet in Rotterdam heeft het Rotterdamse politie-personeel opgeroepen gedurende 24 uur geen bekeuringen voor overtredingen uit te schrijven. Bovendien roept het actiecomité op tot een totale werkonderbreking tussen twee en drie uur 's middags. Alleen de surveillance-auto's zullen op de weg blijven.

De politiebonden ACP en NPB zijn niet bang dat de landelijke actiedag van aanstaande maandag 14 november in het water valt als gevolg van te vroeg ingezette acties. De vakbonden zijn niet ongelukkig met het animo door de wilde acties die ook deze week volop worden gevoerd.

Zo hielden in Rotterdam ongeveer 150 politiemensen de start van de viering van het 75-jarig bestaan van de Erasmusuniversiteit in Rotterdam enige tijd op. Diverse ministers die de viering bijwoonden, kregen bij aankomst een petitie in handen gedrukt.

● zie verder pagina 5

Geblaf grootste oorzaak van geluidoverlast

DEN HAAG – De meeste klachten over geluidhinder van buren betreffen het geblaf van de hond. De honden verwijzen hiermee de muziek-instrumenten en -installaties, vorig jaar nog de grootste bron van ergernis, naar de tweede plaats. Dit blijkt uit de registratie van klachten bij de Nederlandse Stichting Geluidshinder door buren.

Bijna dertig procent van de klachten over geluidhinder die de afgelopen twee maanden bij de stichting binnenkwamen, betrof de hond van de buren.

De klagers zelf schuiven de schuld af op de hondenbezitters: zij geven de hond te weinig aandacht waardoor de hond gaat blaffen.

De stichting denkt dat muziek minder hard afgespeeld wordt doordat mensen voorzichtiger zijn geworden. De muziekliefhebbers houden er rekening mee dat zij niet alleen op de wereld zijn, zo zegt de stichting.

Inspraak Kamer bij vervanging van Lance-raket

DEN HAAG – Het kabinet zal zich pas binnen de NAVO binden aan vervanging van de Lance-raket, wanneer de Tweede Kamer het licht daarvoor op groen heeft gezet. Minister Bolkestein (Defensie) heeft dat gisteren op aandrang van de linkse partijen beloofd aan de Kamercommissie voor Defensie.

Volgens Bolkestein hebben de defensie-ministers van de NAVO-landen eind oktober, op hun bijeenkomst in Scheveningen, nog niet besloten tot vervanging van de 88 Lance-raketten in West-Europa. De linkse oppositie las uit het vage slotcommuniqué van de Nuclear Planning Group dat de Navo voortgaat met modernisering van de kernraketten.

De PvdA en de kleine linkse partijen vrezen dat de NAVO probeert uit te komen onder de gevolgen van het INF-akkoord tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie door de vervanging van de Lance en het uitrusten van de F-16 straaljager met raketten.

CDA, PvdA en D66 vinden dat een besluit over de toekomst van de Lance pas kan vallen wanneer er duidelijkheid bestaat over de militair-politieke koers van de NAVO.

De partijen vrezen dat er op puur technische gronden wordt besloten de Lance, die in het midden van de jaren negentig is verouderd, te vervangen door een raket met een groter bereik. Ze willen dat eerst een NAVO-studie wordt afgerond naar de vraag welke wapensystemen er nog nodig zijn en hoe het wapenbeheersings-overleg met de Sovjetunie wordt voortgezet.

Bolkestein weigerde dat toe te zeggen.

Als Van Dijk niet ingrijpt in burgemeesterszaak

Raad Smallingerland dreigt met rechter

DEN HAAG – Als minister Van Dijk van binnenlandse zaken weigert in te grijpen in het conflict tussen de gemeenteraad Smallingerland en burgemeester Smallenbroek stapt de raad mogelijk naar de rechter. De Amsterdamse hoogleraar en advocaat prof. dr N. Koeman, die door de raad van Smallingerland is aangetrokken als juridisch adviseur, heeft dat gisteravond meegedeeld.

Koeman verwacht niet dat het zo'n vaart zal lopen. „Er bestaat op dit moment in Smallingerland een volstrekt onwerkbare situatie die ten nadele is van het belang van de gemeente. Smallenbroek wekt niet eens de indruk dat hij dat belang wil dienen. De minister zal hieraan wel iets moeten doen. Ik kan me niet voorstellen dat hij zo'n patstelling laat voortbestaan."

Volhardt Van Dijk echter in het standpunt dat benoeming en ontslag van de burgemeester uitsluitend een zaak is van de Kroon, dan komt de zaak anders te liggen, aldus Koeman.

Hij verwacht dat Van Dijk naar aanleiding zal beslissen om Smallenbroek te schorsen om zich „nader te bezien op de eindsituatie". Die eindsituatie kan wat de raad van Smallingerland betreft echter alleen het definitieve vertrek van de burgemeester inhouden, zo geeft Koeman toe.

Dr. Sytze Faber (51), met Smallenbroek betrokken bij het Zwolse burgemeestersincident, is als gevolg daarvan zijn commentatorschap bij het opinieweekblad De Tijd kwijtgeraakt. Volgens hoofdredacteur Tony van der Meulen weigerde de burgemeester-columnist als bijdrage aan De Tijd van deze week een terugblik op 'Zwolle' te leveren. „Ik wil rust", zou Faber tegen hoofdredacteur Van der Meulen hebben gezegd.



Tyfoon

● De tropische storm 'Skip' heeft in het centrum van de Filippijnse archipel in twee dagen tijd meer dan 400.000 mensen dakloos gemaakt. Dat berichtte het staatspersbureau gisteren nadat de storm was weggetrokken naar de Zuidchinese Zee. In totaal zouden vijf mensen zijn omgekomen.

Schoon

● Een oude regeling om het gebruik van ongelode benzine en schone auto's financiëel aantrekkelijk maken, wordt door minister Nijpels (Milieu) en staatssecretaris Koning (Financiën) volgend jaar verlengd in afwachting van een nieuwe, verdergaande regeling.

Ontucht

● Een 38-jarige onderwijzer aan de openbare basisschool De Nijenoert in Leek, Groningen, heeft toegegeven ontucht te hebben gepleegd met twintig scholieren van tien tot vijftien jaar. Tot dusverre heeft nog geen van de ouders van de kinderen aangifte gedaan. Om die reden is de man nog niet ingesloten.

PLO

● *De Palestijnse Nationale Raad (PNR), het parlement in ballingschap, zal aanstaande zaterdag tijdens haar buitengewone zitting in Algiers een onafhankelijke staat in de door Israël bezette gebieden uitroepen, met Jeruzalem als hoofdstad. Dit heeft de plaatsvervangend woordvoerder van de organisatie, Salim al-Zaanoun, gisteren in Abu Dhabi verklaard. Zaanoun zei dat de PLO voorlopig de staat zou besturen in afwachting van de vormig van een regering.*

Toeristen

● De Algemene Nederlandse Vereniging van Reisbureaus (ANVR) inventariseert vandaag bij haar leden hoeveel Nederlandse toeristen er op Sri Lanka verblijven. Daarnaast zal de ANVR vragen of zij behoefte hebben aan een door de ANVR gecoördineerde evacuatie. Sri Lanka heeft buitenlandse toeristen gevraagd het land te verlaten gezien de onrust in het land.

Benzine

● De prijzen van benzine en dieselolie gaan morgen omhoog. Superbenzine wordt een cent per liter duurder en gaat aan de zelftankpomp 160 cent kosten. Euro loodvrij komt, met een stijging van eveneens een cent, op 154 cent per liter. Dieselolie wordt twee cent duurder en gaat 81,80 cent per liter kosten.

Ruil

● *Irak is gisteren akkoord gegaan met het voorstel van Iran alle zieke en gewonde krijgsgevangenen uit te wisselen. Het akkoord is het eerste concrete resultaat van de bemiddeling van de Verenigde Naties sinds het bestand van augustus.*

Rijnzout

● De Parijse advocaat mr Huglo denkt er hard over cassatie te vragen van het vonnis van het hof in Colmar. Dat draaide maandag de beslissing terug van de rechtbank in Mulhouse, de Noordhollandse waterbedrijven een schadevergoeding toe te kennen wegens geleden overlast door de vervuiling van de Rijn door de kalimijnen in de Elzas. Huglo is de Franse advocaat van de Nederlandse waterleidingbedrijven.

Hirohito

● De gezondheidstoestand van de Japanse keizer Hirohito is gisteren sterk verslechterd. Volgens Japanse kranten lijdt de keizer aan kanker van de alvleesklier.

Gifimport

● *De geïndustrialiseerde landen hebben tussen 1986 en 1988 naar schatting 3.66 miljoen ton giftig afval geëxporteerd. Het land dat het meeste afval ontvangt is de DDR, met drie miljoen ton. Dit staat in een 125 pagina's tellend document dat is uitgegeven door Greenpeace.*

Vervuiling

● Een deel van de bodem en van het grondwater van het industrieterrein Vosdonk-Noord in Etten-Leur zijn zeer ernstig verontreinigd. Er zitten kankerverwekkende stoffen in. De provincie Noord-Brabant spreekt van een serieuze bedreiging van het milieu. Onderzocht wordt nog hoe groot het gevaar voor de volksgezondheid is.

Aangeb. betrekkingen

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt
corveeër m/v
voor schoonmaakwerkzaamheden bij een bedrijf in Nuth. Geïnteresseerden dienen part-time (3 uur per dag) beschikbaar te zijn. Betaling geschiedt conform de CAO Schoonmaakwezen.
Voor inlichtingen omtrent deze funktie kan kontakt worden opgenomen met Marjon Janssen, afd. schoonmaak, tel. 045-718366.
Tempo Team Uitzendbureau
Op de Nobel 1/Akerstraat
Heerlen

Nederlands bouwbedrijf vraagt voor Dld. omg. M.Gladbach-Köln BET.TIMM. en mets. Ook col. Ned. verz. Tel. 045-229241 of 229409.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS v.d. hele week, dag- en nachtdienst. Julianastr. 6 Brunssum.

Club PARIS vr. dames v.d. middag- en/of avonduren. Provincialeweg 31A Noord-Oirsbeek, 04492-1873.

WEDERVERKOPERS gevr. voor vuurwerk, z.g. verdiensten mog. Voor inl. 04492-4538.

MEDEW./COLP., vanaf 18 jaar, voor huis-aan-huisactie. Goede verdiensten. Tel. 045-225818.

Part-time VRACHTWAGENCHAUFFEUR voor enkele uren per week. Br.ond.nr. HK 563 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ervaren OBER gevraagd voor het Streeperkruis in Schaesberg. Tel. 313397.

Huisvrouw zoekt HUISVROUW voor privéwerk, tel. 045-228481.

Club in Maastricht vraagt MEISJES, ook voor weekend. 043-211620.

GOM Bedrijfsdiensten B.V. zoekt SCHOONMAAKSTERS voor objecten in Heerlen en omstrek. Uitsluit. schrift. soll. GOM B.V., Brandhofstr. 57, 6372 KB Landgraaf.

Gevr. vriendel. handige part-time VERKOOPSTER m. erv. br. en banketbakkerij v. 2 à 3 d. p.w. P. Scheeren, Dahliastr. 76, Kerkrade-W., 045-412174.

LA COMPARSA BAR vraagt meisje. Tel. 045-241592 of 244240.

Club SM zoekt leuke MEISJES, 502 route du Condrox, 4900 Liége - België, tel. 09-32041373905. Open van 10 tot 22 uur, weekend gesloten.

Net meisje voor PRIVE-CLUB, met garantieloon. Tel. 045-420042.

WEEKENDKAPSTER gevr. kapsalon Phil Dupuis, Veldhofstr. 156, Eygelshoven, tel. 045-461207.

Geulle: Het Dagblad de Telegraaf zoekt op korte termijn KANDIDAAT-BEZORGERS(STERS). Heeft u interesse? Bel 045-460683.

MEISJE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-228975.

Hotel-restaurant Prinses Juliana te Valkenburg aan de Geul, vraagt voor direct AVONDWERKSTER (jaarbetrekking). Telefonisch solliciteren tussen 9.00 en 12.00 uur, tel. 04406-12244.

Dactylo Uitzendburo heeft volop werk!

bedradings- en elektromonteurs
De juiste, ervaren kandidaten kunnen wij prima banen bieden in de regio Zuid-Limburg.

timmerlieden
die een opleiding machinaal houtbewerken hebben gevolgd.

meubelstoffeerder
die naast ervaring bij voorkeur beschikt over eigen vervoer.

loodgieters en hulp-loodgieters
Wij hebben volop mogelijkheden voor vakmensen, die een langere periode beschikbaar zijn.

lassers/bankwerkers
die op diverse projekten in Zuid-Limburg kunnen worden ingezet en die zelfstandig kunnen werken.

produktiekrachten
die van aanpakken weten en aan de slag willen bij diverse produktiebedrijven in de regio; leeftijd 19 à 20 jaar.

naaisters/overlocksters
die goed overweg kunnen met industriële naaimachines.

Voor meer informatie over bovenstaande vakatures nodigen wij u uit direkt kontakt op te nemen met een van de Dactylo-vestigingen in Sittard, Mozartstraat 29, 04490-23266; Beek, Stationsstraat 9, 04490-74404 of Kerkrade/Eygelshoven, Veldhofstraat 111, 045-352059.

'We hebben de publieke opinie op onze hand, laten we dat zo houden'

Politiebonden hopen op ordelijk verloop actiedag

Van onze correspondent

DEN HAAG – 'We hebben de publieke opinie op onze hand. En laten we zorgen dat dat zo blijft. Dus alsjeblieft geen wilde acties, waarmee we het publiek tegen ons kunnen krijgen'. De bestuurders van de politiebonden blijven erop hameren dat de goodwill niet mag worden verspeeld. Aanstaande maandag organiseren de vakbonden een landelijke actiedag om te protesteren tegen het kabinetsbeleid. De onvrede van politiemensen over het slechte salaris, de lage ongemakkentoeslag, de geringe promotiekansen en mogelijk gedwongen overplaatsingen mag dan een beetje worden geventileerd. Een beetje maar, want stakingen en andere vormen van protest die de openbare orde zouden kunnen ontwrichten, zijn door de rechtbank verboden.

● Zo'n vijftienduizend politiemensen kwamen vorig jaar in oktober op het Malieveld in Den Haag bijeen om te protesteren tegen de weigering van minister Van Dijk om de ongemakkentoeslag bij de politie aan te passen. Kennelijk maakte het massale protest toch wel enige indruk, want een week later werden de politiebonden uitgenodigd voor nieuw overleg.



De bijna 40.000 politiemensen zullen hun opgekropte emoties maandag heel goed in bedwang moeten houden. Een ordelijk verloop van de actiedag garandeert weliswaar niet dat de eisen van de politie worden ingewilligd, maar zal de indruk bij velen dat de politie ten onrechte wordt gekort, zeker versterken.
Dat heeft de historische demonstratie van vorig jaar bewezen. Zo'n 15.000 politiemensen protesteerden toen op het Haagse Malieveld tegen de weigering van het kabinet om de ongemakkentoeslag aan te passen. Een week later werden de bonden uitgenodigd voor nieuw overleg.

Ministers: 'Werk van politie moet stuk efficiënter'

„We verdienden toen op één dag 50 miljoen gulden", zei voorzitter Ger Koffeman van de Algemeen Christelijke Politiebond (ACP).

De politie staat er wat goodwill betreft niet slecht voor. Ze heeft niet alleen de steun van de publieke opinie. Ook in het parlement begint zich een meerderheid af te tekenen, die aandringt op extra geld voor de politie. De VVD heeft zich bij monde van fractievoorzitter Voorhoeve onverwacht geschaard achter PvdA en D66 en het kabinet opgeroepen meer geld voor de politie beschikbaar te stellen.

En vice-premier De Korte, baas bij afwezigheid van Lubbers, riep afgelopen week uit dat het kabinet zich nog eens zou buigen over het politiebudget. Maar voor minister Ruding van financiën ging dat allemaal wat te snel. In een brief aan de Tweede Kamer liet hij weten geen mogelijkheden te zien om extra geld vrij te maken.

Aanval

De politieministers Van Dijk en Korthals Altes lijken weinig gelukkig met de ommezwaai in het parlement. Ze zijn inmiddels in de aanval gegaan en beschuldigen de vakbonden ervan hun achterban onjuist te informeren. Het zwart maken van de tegenstander mag dan bij presidentsverkiezingen in de Verenigde Staten een algemeen geaccepteerd middel zijn om je doel te bereiken, in ons land wordt zoiets doorgaans toch als een zwaktebod beschouwd. Hoe komt het toch dat Van Dijk en Korthals Altes er blijkbaar niet in slagen om steun te krijgen voor hun plannen? Alle ambtenaren hebben in de loop der jaren fors moeten inleveren, waarom dan toch zoveel bezwaar tegen bezuinigingsplannen bij de politie?

De politieministers kampen met het probleem een bezuinigingsbeleid te moeten verkopen, dat haaks staat op de door het kabinet bepleite aanpak van de (kleine) criminaliteit. De roep om meer politie op de straat lijkt in strijd met het terugbrengen van het aantal politiemensen.
Van Dijk en Korthals Altes hebben geprobeerd aan beide zaken in hun beleid aandacht te besteden. Ze hebben nadrukkelijk niet gekozen voor de gemakkelijkste weg: het opentrekken van een blik agenten. Nee, zo luidt de visie van de bewindslieden, met alleen maar extra geld voor de bestrijding van de criminaliteit kom je er niet. De politie zal tegelijkertijd veel doelmatiger moeten gaan werken.

Efficiënter

Vorig jaar werd in opdracht van de ministers de werkgroep Politiebudget in het leven geroepen. Die moest onderzoeken hoe het politie-apparaat efficiënter zou kunnen werken. Dat had ook een financiële achtergrond. Er was berekend dat de politie in 1990 een tekort zou hebben van bijna 400 miljoen gulden als er niets zou veranderen.

De werkgroep had vastgesteld dat veel kostbare arbeidstijd verloren ging aan nodeloos overleg (71 miljoen), aan lunches (47 miljoen) en aan sport en ontspanning (23 miljoen). Daar moest maar eens het mes in. Ook moesten de oneigenlijke taken worden afgestoten en zou het bureauwerk door burgerpersoneel en niet door politiemensen moeten worden gedaan.

De werkgroep stelde vast dat er bij de politie 6400 arbeidsplaatsen konden verdwijnen. De tegenstanders riepen onmiddellijk uit dat minder politie in strijd is met het kabinetsbeleid, dat prioriteit geeft aan de bestrijding van criminaliteit. Van Dijk en Korthals Altes zien dat anders. Politiemensen behoren op straat en niet achter een bureau. Het administratieve werk kan door burgerpersoneel worden gedaan, dat bovendien goedkoper is.
Toch begrepen de bewindslieden dat het schrappen van 6400 banen, ook al gaat het niet om gedwongen ontslagen, te gortig zou zijn. Ze houden het nu op enkele duizenden.

Toeslag

Maar dat is slechts een deel van het probleem. Het tekort wordt namelijk in belangrijke mate veroorzaakt door de ongemakkentoeslag, een regeling voor onregelmatig werk die in 1985 is ingevoerd. Het kabinet had hiervoor aanvankelijk een bedrag van 250 miljoen gulden uitgetrokken, maar in de praktijk bleek de regeling meer dan 300 miljoen per jaar te kosten.

De politieministers wensten een nieuwe regeling, die in ieder geval niet meer dan 250 miljoen gulden mocht kosten. De bonden pikten dat niet (Koffeman: „We moeten uitgaan van de werkelijke kosten") en dat leidde vorig jaar tot de grootste demonstratie uit de geschiedenis van de politie. De ministers, blijkbaar geschrokken, nodigden de bonden uit voor nieuw overleg en er kwam een nieuw voorstel: de regeling mocht 300 miljoen kosten. Toen de achterban dat voorstel verwierp, werd die door de bewindslieden eenzijdig opgelegd. Gevolg: met ingang van 1 januari gaat de ongemakkentoeslag voor bijna alle politiemensen omlaag.

Het zijn de lagere rangen, die de achteruitgang het sterkst zullen voelen. En het zijn juist die lagere rangen, die het meest op straat zijn, direct te maken hebben met de gevolgen van de stijging van de criminaliteit en de gestegen werkdruk dus het hardst voelen. Maar volgens de ministers hebben de bonden de nieuwe regeling geaccepteerd en moet er dus niet meer worden gezeurd. „Een leugen", zegt voorzitter Leen van der Linden van de Nederlandse Politiebond, „Die regeling is ons door de strot geduwd".

Sterkte

Ook andere onderdelen van de voorgenomen reorganisatie hebben bij de politie kwaad bloed gezet. Jaarlijks stellen de bewindslieden vast hoe groot de omvang van de politiekorpsen moet zijn. Vroeger gebeurde dat vooral aan de hand van het inwonertal. De ministers laten nu ook de mate van criminaliteit een belangrijke rol spelen in de sterkte-verdeling. Dat leidt tot een enorme volksverhuizing. Zo'n 2600 politiemensen zullen van standplaats moeten veranderen om het aanbod aan politie zo goed mogelijk over het land te verdelen.

De gehanteerde criteria staan aan felle kritiek bloot. Politiekorpsen in gebieden waar de criminaliteit gering is als gevolg van een efficiënte politieaanpak, zoals in Haarlem, moeten nu voor dat beleid boeten. Ze raken tientallen mensen kwijt. En andere korpsen, die er wel mensen bij krijgen, staan daar niet om te springen.

Dat een reorganisatie bij de politie hard nodig is, zal niemand tegenspreken. Maar met het schrappen van banen, het anders indelen van het werk en het beter verdelen van de beschikbare arbeidsplaatsen over het hele land ben je er niet. Tegelijkertijd zal iets moeten worden gedaan aan de salarissen en de promotiekansen van politiemensen.

Temeer daar de werkdruk bij de politie, juist door de stijging van de criminaliteit, enorm is toegenomen.

Geen kamerdebat stralingsrapport

DEN HAAG – Een kamermeerderheid bestaande uit CDA en VVD heeft gisteren een snel kamerdebat over een nog niet gepubliceerd TNO-rapport over radioactieve straling, geblokkeerd. In het rapport staat dat radioactieve straling vijf maal zo gevaarlijk is als tot nu toe werd aangenomen.
PvdA-kamerlid mevrouw Verspaget had om inzage in het rapport en een snel debat gevraagd. Het CDA vindt dat zonder een regeringsstandpunt over het rapport niet zinvol.

Amerikaans computervirus in Nederland niet mogelijk

DEN HAAG – Het computervirus zoals dat vorige week in Amerika is ontdekt en inmiddels ontmaskerd, is in Nederland niet mogelijk. Dat zegt informatica-deskundige prof. dr I. Herschberg van de Technische Universiteit in Delft. Een soortgelijk computersysteem, waarin dit virus zich goed thuis voelt, is hier niet aanwezig. Het ziet er echter naar uit dat ook Nederland op den duur over een dergelijk systeem zal beschikken.

Het virus, ontworpen door de 23-jarige Roibert Morris, zoon van een deskundige van het Nationaal Centrum voor Informatie Beveiliging in de Verenigde Staten, kon zich volgens Herschberg gemakkelijk verspreiden over de duizenden computers van universiteiten en onderzoekinstellingen, omdat het systeem vrij te programmeren is. „In Nederland wordt eveneens over een dergelijk systeem gedacht. Ik houd mijn hart vast, als het zover komt", aldus de hoogleraar.

Dank zij het feit dat de student informatica aan de Universiteit van Cornell in New York bekend heeft, is de schade van het computervirus beperkt kunnen blijven. Op die manier kon men het virus gemakkelijk opsporen en onschadelijk maken. Was dat niet het geval geweest, dan is het zoeken naar een speld in een hooiberg. Het zal dan lange tijd duren en zeer veel inspanning vergen voordat het virus wordt opgespoord. Intussen kan het zijn schadelijke werk blijven doen.
Professor Herschberg acht het uiterst onwaarschijnlijk dat het virus in de Amerikaanse computersystemen een zogenoemde tijdbom heeft achtergelaten, die in de toekomst tot uitbarsting komt. „Het is een wat uit de hand gelopen studentengrap, die overigens een goedaardig karakter had", aldus de hoogleraar.

Een kwaadwillende kan volgens Herschberg met een computervirus ongelooflijk veel schade aanrichten. Het is mogelijk dat een virus jarenlang in een computersysteem verborgen blijft en zich opeens kan openbaren, net als met het levende virus (bijvoorbeeld het AIDS-virus) het geval is. Het is eveneens mogelijk een virus op een geschikt moment tot leven te brengen. Op deze wijze wordt het weleens gebruikt als middel tot afpersen.

De ontwikkeling van een computervirus is, zo meent Herschberg, voor een computerdeskundige een betrekkelijk eenvoudige zaak. Men kan er van alles en nog wat inbouwen. Het binnendringen van een virus in een computersysteem is echter afhankelijk van de mate van beveiliging. De systemen die in Nederland bij de overheid, politie, onderzoekinstituten en andere instellingen in gebruik zijn, beginnen langzamerhand beter beveiligd te worden.

Verantwoordelijkheid voor verdwijnen bankier afgewezen

Griekse regering weigert vervroegde verkiezingen

door frits schils

ATHENE – De Griekse regering acht zich politiek niet verantwoordelijk voor de mysterieuze verdwijning van bankier en grootindustrieel Georgios Koskotas en weigert vervroegde verkiezingen uit te schrijven, zoals alle politieke partijen gisteren gevraagd hadden. Die verkiezingen zullen nu zoals gepland in juni 1989 plaatsvinden. Vice-premier en minister van Justitie, Agamemnon Koutsogeorgas, heeft dit gisteren in Athene officieel meegedeeld. Wel gaf de bewindsman toe dat Koskotas al gedurende enkele dagen voor zijn waarschijnlijke vlucht naar het buitenland onder speciale politiebewaking stond.

Zoals reeds gemeld had de Griekse justitie onlangs een uitreisverbod voor Koskotas uitgevaardigd. Koskotas is beschuldigd van valsheid in geschrifte op grote schaal, oplichting en het illegaal invoeren van deviezen in grote hoeveelheden. De multimiljonair zou binnenkort terecht moeten staan en had van de Griekse autoriteiten elf dagen de tijd gekregen zijn verdediging voor te bereiden.

In de Griekse pers heeft de regering er gisteren ongenadig van langs gekregen. Het toonaangevende blad Ta Nea vatte het opschrift boven het verhaal van de tragikomedie rond de corpulente dollarjongleur in één woord samen: schande!
Alle Atheense bladen van uiterst links tot ultra rechts beschuldigen het kabinet van onaanvaardbare besluiteloosheid, die er volgens de kranten toe geleid heeft dat Koskotas kon ontsnappen. De Vradini publiceerde op zijn voorpagina een foto, waarop Koskotas met paraplu door de regen loopt, geflankeerd door bodyguards, en schrijft onomwonden: „Zo vluchtte Koskotas Griekenland uit!"

Afgewezen

Minister Koutsogeorgas heeft het verwijt met klem van de hand gewezen. Volgens hem treft de regering geen enkele blaam. De zaak Koskotas is er een van duistere krachten die er kennelijk ook op uit zijn de Griekse staat te treffen en de regering in grote verlegenheid te brengen, aldus de minister.

Nadat Koskotas kort voor zijn verdwijning de Griekse kwaliteitskrant Kathemerini voor 12,8 miljoen gulden aan de scheepsmagnaat Aristidis Alafouzos verkocht had, werd gisteren bekend dat inmiddels ook de tweede van de drie dagbladen die de gebrouilleerde bankier onlangs opgekocht had – de conservatieve Vradini – van eigenaar verwisseld is. Nieuwe bezitter is de reder Argiris Saliarelis. Naar in Athene verluidt is Saliarelis ook oprecht geïnteresseerd in overname van de elfvoudige Griekse voetbalkampioen Olympiakos Piraeus.
Reder Saliarelis is overigens niet de enige kaper op de kust van Olympiakos. Nog twee andere steenrijke grootindustrieëlen zouden de roemruchte vereniging willen overnemen.

Verhouding

Parallel met de kwestie Koskotas loopt een andere geruchtmakende zaak van nationale draagwijdte: de liefdesverhouding van premier Andreas Papandreou (70) met de 36 jaar jongere ex-stewardess van de Griekse luchtvaartmaatschappij Olympic Airways, Dimitra Liani. Na een huwelijksleven van 37 jaar heeft de 'afgestoten Margaret Papandreou zich op een stille plek in de VS teruggetrokken, van waaruit de first-lady-tot-nu-toe te kennen heeft gegeven niet in een scheiding te zullen toestaan.

Nieuwe onthullingen over Papandreou's levenswandel en zijn contacten met Dimitra Liani zoals die in het afgelopen weekeinde in de Britse Sunday's Mail verschenen zijn, hebben in Griekenland voor aanvullende opschudding gezorgd, nadat gebleken is dat de importeur van het Britse zondagsblad op bevel van hogerhand de vijf pagina's omvattende reportage uit het zondagsnummer heeft gescheurd. Tegenstanders van de maatregel hebben de regering van censuur beschuldigd, en zoiets voeren zij aan is sinds de dictatuur in Griekenland niet meer gebeurd.

De reportage in de Mail bevat 'topless-opnamen' van Dimitra en verder foto's van de familie Papandreou in gelukkiger tijden, van een buitenechtelijke Zweedse dochter van de premier en van Papandreou in tedere omstandigheden met zijn eerste echtgenote, eveneens in Zweden. De schrijver van het verhaal met als titel 'Naughty girl (het met schandalen omgeven meisje) staat uitvoerig stil bij de twee huwelijken die Dimitra inmiddels achter de rug heeft.

In de klassieke oudheid, aldus stelt de auteur van de reportage in de Mail parafraserend vast, voerden de Grieken oorlog met Troje om een vrouw, om de mooie Helena. Nu is er geen Helena van Troje maar een Dimitra van Elefsina (een door stof en stank geplaagde voorstad van Athene). De Mail vergelijkt Papandreou met Troje en voorspelt dat de socialistische minister-president ten val zal komen. Het feit dat Papandreou zijn belofte in september j.l. om in Kalamata op de Peloponnesos aanwezig te zijn bij de herdenking van de catastrofale aardbevingsramp in 1986 niet nakwam, maar in plaats daarvan in gezelschap van Liani, de minister van Buitenlandse Zaken Papoulias en andere prominenten deelnam aan een luxueuze cruise over de Egeïsche Zee, doet ook voor de Mail de deur dicht.

Aangeb. betrekkingen

POETSVROUW gevraagd, voor bar, omg. Echt. Tel. 04755-1901.

Gevr. zelfstandige WERKSTER voor de vrijdagmiddag. Tel. 04490-14888.

BEZORGERS gevr. v. Heerlen-centr. en Brunssum Langeberg. 045-257974.

Nette TAXICHAUFFEURS gevraagd, met enige kennis omgeving Heerlen. Dag- en nachtdienst. Pers. aanmelden: Kroontax. Anjelierstraat 123A, Heerlen.

Gevr. betrekkingen

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg. 045-326574.

TUIN goede winterbeurt, SNOEIEN, enz. Bel tijdig: 045-272093, na 19.00 uur.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

NEW LOOK B.V., Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154/-312709.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

G.V.L. RESTAURATIE Gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, kelderafdichting en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl.: tel. 045-226000.

SIERPLEISTEREN, stukadoren, alle soorten verbouwingswerkzaamheden. 045-216666.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvende prijsopgave + advies. Tel. 045-313956.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Al uw voorkomende HERSTELWERKZAAMHEDEN aan uw kleding en gordijnen. Tel. 045-222180.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

Vakbekwaam TIMMERMAN voor het moderniseren van uw woning. Geen ruwbouw. Tel. 045-229985.

Grote voorraad BANKSTELKUSSENS, zowel in koudschuim als binnenvering. Meubelstoffeerderij Savelsberg, Einderstraat 112, Kerkrade, tel. 045-452189.

Te koop aangeboden

Div. INRUIL-T.V.'S met garantie. Electronic service Jo Kreutz, Kerkplein 39, Schaesberg, 045-313815.

C&A Lekker koud!

club 15

Felkleurig chintz label-jack. Polyester/katoen. 152-182 **120.-**

HONEY

Black-neon capuchon-jack. Katoen/polyamide. 164-176 120.- 140-158 **110.-**

Palomino

Neon capuchon-jack met imitatie-bont. Katoen/polyamide. 116-134 89.- 86-110 **79.-**

Palomino

Neon jongensjack. Katoen/polyamide. 116-134 89.- 92-110 **79.-**

club 15

Snow washed label-jeans. Blue denim. 152-182 **69.-**

HONEY

Neon sweatshirt. Katoen/acryl. 164-176 55.- 140-158 Bijpassende broek. Katoen. 164-176 69.- 140-158 62.- **49.-**

club 15

Neon print-sweatshirt. Polyester/katoen. 152-182 **55.-**

Palomino

Label-sweatshirt in zwart met neon. Katoen. 116-134 35.- 86-110 **29.-**

club 15

Zwarte katoenen twill broek met pilot-labels en riem. 152-182 **69.-**

Palomino

Neon meisjes-broek met ceintuur. Katoen. 116-134 55.- 86-110 **49.-**

Palomino

Black-neon jongensjeans met riem. 116-134 55.- 86-110 **49.-**

ZZAP

Breedrib corduroy broek, katoen/polyester. Met riem. 164-182 69.- 140-158 **59.-**

C&A is toch voordeliger!

AKM055

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen

Heerlen

Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80

Heerlen

Kantoorvakhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Sittard

Dekker v.d. Vegt Boekverkopers, Brandstraat 23

Vaals

VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Tapijttegels!

Altijd speciale partijen en 2e keus, o.a. Esco, Heuga, Desso, b.v. Felt of Flor, van ƒ 18,95 voor ƒ 6,95. Gratis stalenbezoek aan huis. Meestal direct uit voorraad leverbaar uit 20.000 m², boven 50 m² gratis leveren. Leggen mogelijk. Tapijttegelhuis, 013-436903 (diverse filialen).

Audio-video van Uden

De nieuwe modellen 1989 zijn binnen tegen zeer concurrerende prijzen. Hi-fi stereo; CD video apparatuur, kleuren tv's, eigenlijk te veel om op te noemen. Kom kijken bij van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. 045-212655. Dealer van: Philips, Akai, Blaupunkt, I.T.T., Saba, Panasonic enz. enz.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf ƒ 195,–; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Het allernieuwste van:

Denon
JVC
Yamaha
Revox

Wij leveren alle Top-Hifi-apparatuur tegen de laagste prijs
Electronic service

Jo Kreutz

Kerkplein 39
Landgraaf (Schaesberg)
Tel. 045-313815
Donderdag koopavond tot 21.00 uur
's Maandags gesloten

Te k. massief eiken EETHOEK met uitsnijwerk wapen Limburg en kast met uitsnijwerk, samen ƒ 2000,-. Tel. 045-416512, Heerlen.

Te k. KLEURENTELEVISIE, grootbeeld, tiptoets, Philips, geen 2e beeld zo mooi! ƒ 150,-. Tel. 045-728326, na 12.00 uur.

BETONSCHUTTINGEN in steenmotief, geplaatst of geleverd. Creugers Beton, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 (bij Herschi).

Wie exclusieve dames- en BRUIDSSTOFFEN zoekt, zal stoffenzaak Tummers vinden. Kerkstraat 30 Promenade, Brunssum.

KLEUREN TV te koop prachtig toestel. 045-27008

Goede KLEUREN-TV's met garantie, Philips groot beeld v.a. ƒ 145,-, zeer groot sort. tv's. Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-724760.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 95,–. Radio/tv Frans B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. SALONKAST (teak-hout), 2.90 m breed en 1.9 m hoog; eikehouten eethoek met 6 stoelen, rood beklede zitting; mohair bankstel, kl. groen; eikehouten pallisander salontafel. Mgr. Van Gilsstraat 18 Kerkrade, tel. 045-45678 na 16.00 uur.

Te k. witte 3-drs. KAST ƒ 300,-; stereo-installatie Oher, met boxen, ƒ 800. Tel. 045-452554, tussen 17.00 en 18.00 uur.

DRUMSTELLEN, compl. met bekkens voor ƒ 30,– p. mnd; Fender-gitaren + versterker voor ƒ 30,– p. mnd; keyboard + adapter + statief voor ƒ 30,– p. mnd; orgels, gebruikte voor ƒ 30,– p. mnd. Verder alles op muziekgebied. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04490-33227.

Scherpe prijzen

voor al uw balkhout, plaat- en dakmater., lichtkoepels, golfplaten etc. Vloerplanken 20 mm va. ƒ 1,10 p.m. excl. BTW. Tevens bezorgen. Houthandel Rinkens, Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms. Tel. 045-319846.

Nieuw in Heerlen - Uniek voor Limburg!

Onze geheel vernieuwde: exclusieve

Design-Keukenstudio

in het Glaspaleis aan het Kerkplein te Heerlen is weer geopend.
Hier vindt u thans een eigentijdse presentatie van de nieuwste modellen merkkeukens; echte keukendromen in design-kunststof, slijplak en hoogglans.
Dit mag u beslist niet missen, als u van plan bent een nieuwe keuken aan te schaffen!
„Niet de eerste de beste"

Vossen-Keukens Heerlen

Glaspaleis Kerkplein. Tel. 045-717555
Eikenderweg 77 Heerlen.

Fotocopieerapparaten

Nieuw en gebruikt, vanaf ƒ 350,–
R. Spoor Kantoormachines, 045-443961, Bocholtz

Aanbiedingen

Limburgs best gesorteerde hobbymachinehandel, o.a. Robland, Toolmax, Elektra-Beckum, Scheppach, Emco, Elu.
2-PK elektromotoren ƒ 198,-

Naebers

Ganzeweide 181, Heerlen

Oh, kom er eens kijken wat je bij de Horsel vindt,

kassa's, weegschalen, fax,

schrijfmachines, rekenmachines in alle prijsklassen en in tientallen uitvoeringen.
Horsel, de unieke Cash en Carry met 7 dagen per week eigen service.
Showroom t/o Makro Nuth in pand Roltex
Tel. 045-243833 - 10 lijnen
Opening: ma. - vrij. 8.30 - 17.30 uur, do. tot 21.00 uur

Zonnehemels

Diverse modellen en prijzen, met snelbruinlampen compleet met in hoogte verstelbaar statief.
Gratis montage en bezorging.

Ook reeds vanaf ƒ 7,50 per week

bij Van Erp, Putstraat 34, Sittard;
Hoofdstraat 12, Kerkrade, tel. 045-456999.

Banken willen kinderopvang financieren

DEN HAAG – De banken hebben zich geschaard in de rij organisaties die een plan op tafel hebben gelegd voor de oplossing van het kinderopvangprobleem. De Nederlandse Middenstandsbank (NMB) heeft een brochure gereed over de financiering van kinderdagverblijven. „En dat is niet de enige bank die daarmee bezig is", zo weet woordvoerster L. Pot van de Werkgemeenschap Kindercentra Nederland (WKN) in Utrecht te melden.

De NMB ziet samenwerking van gemeenten met bedrijven (de zogenoemde Public Private Partnership) als basis. De overheid heeft een bedrag van 125 miljoen gulden, te spreiden over een periode van vijf jaar, beschikbaar. Dat bedrag zou in een garantiefonds moeten worden gestort, waaruit kan worden geput bij het opzetten van nieuwe opvangcentra. De NMB kan op basis van plannen daarvoor vervolgens verder financieel bijdragen. Volgens E. van de Vorst van deze bank is op deze manier een gezonde en derhalve commercieel aantrekkelijke exploitatie te verkrijgen.

De WKN, de overkoepelende organisatie voor peuterspeelzalen en kinderdagverblijven, staat niet onwelwillend tegenover dit plan en soortgelijke plannen waarin van zo'n fonds sprake is. Elk goed plan is bespreekbaar. Het probleem schuilt hem echter in de stortvloed aan plannen. De afgelopen twee jaar lanceerden onder meer PvdA, Emancipatieraad, FNV, VVD en de overheid zelf diverse plannen. „De minister moet op de kleintjes passen" was al eens te horen, want al met al is er nog steeds geen definitieve regeling door de overheid op tafel gelegd.

Sceptisch

De NMB meent dat in nauw overleg met de gemeenten en „hun" bedrijven in ieder afzonderlijk geval een „gezond financieel plaatje" is te maken. Een plan dat niet ineen hoeft te storten wanneer over vijf jaar de 125 miljoen van de overheid op is. Uitgangspunt hierbij is de overweldigende belangstelling voor de opvangcentra die steeds maar weer wordt gehoord.

De WKN blijft sceptisch. „Die fondsgedachte is een tijd geleden ook al eens door een hoge ambtenaar geuit. Momenteel hebben we echter het idee dat dit in regeringskringen alweer op non-actief is gezet", aldus de woordvoerster. Eerst zien en dan geloven, is het motto van de werkgemeenschap. Ondertussen is de bank met zijn plan al de hort op gewees bij diverse gemeenten en ondervond daar „positieve belangstelling". Het standpunt van de overheid en zijn plannen wordt één dezer dagen verwacht.

In 1988 nog verbetering van de omzet

Metaal krijgt het moeilijker na 1992

UTRECHT – De marktpositie van de Nederlandse metaal- en elektrotechnische industrie (Metalektro) verslechtert in de komende jaren. De verschuiving is echter niet te wijten aan de gevolgen van Europa '92. Dat staat in een gisteren gepubliceerd onderzoek dat door het Nederlands Economisch Instituut (NEI) is verricht in opdracht van de FME, de vereniging van metaalwerkgevers.

Het gaat volgens dit onderzoek om andere verslechterings-factoren zoals de in verhouding hoge loonkosten, de sterke positie van de gulden en structuur van de bedrijfstak. Toch past driekwart van de ondernemers hun strategie niet aan. Binnenlands verwachten de ondernemers geen veranderingen.

Met name de kleinere bedrijven lijken hun strategie met het oog op 1992 nauwelijks of niet aan te passen. Driekwart van de ondervraagde ondernemers noteert geen enkele verandering. Vaak komt een afwachtende houding naar voren, waarbij men hoogstens lijkt de denken aan samenwerking met andere bedrijven. „Men weet niet goed wat men met het fenomeen aan moet en wacht op de branche-organisaties en de overheid om hen van informatie en initiatieven te voorzien".

Omzetgroei

Voorzitter drs J. C. Blankert van de metaalwerkgeversorganisatie FME zei gisteren in zijn jaarrede dat de groei van de omzetten in de metaal- en elektrotechnische industrie ('metalektro') in 1988 op gemiddeld vijf procent uitkomen, na een groei met twee procent in 1987. Ook voor volgend jaar zijn de vooruitzichten met een gemiddelde groei van 4,5 procent positief. „Na de magere groei van vorig jaar, maakt de groei over dit jaar veel goed".

Uitschieter in 1988 is de basismetaalindustrie (onder meer de staalsector), met een omzetgroei van 11,5 procent. In de transportmiddelensector (plus zes) zijn de vliegtuigindustrie (Fokker) en de auto-industrie (Volvo, DAF) uitschieters.

Blankert schreef de goede gang van zaken in de metalektro-industrie voornamelijk toe aan de goede exportprestaties. Dit jaar zal de afzet naar het buitenland met zeven procent groeien (binnenlandse markt: plus 3,5) en dat zal volgend jaar maar weinig minder zijn met zes procent (binnenland: drie). Hij verklaarde de forse exportgroei voor een belangrijk deel uit de thans stabiele guldenkoers, waardoor de beheerste loonontwikkeling effect kon sorteren.

De werkgelegenheid neemt af, dit jaar met twee en volgend jaar met 1,5 procent. Volgens Blankert komt dat met name door de ontwikkelingen in de scheepsbouw en de elektrotechnische industrie, al doen zich overal dalingen voor. Dit duidt volgens hem op verder toenemende automatisering. Ook in de ons omringende landen doet zich deze ontwikkeling voor.

Minister Smit-Kroes deelt zorgen in branche niet

'Wegenbouwers mogen optimistisch zijn'

Van onze correspondent

ARNHEM – „Optimisme voor de wegenbouwers is zeker op zijn plaats. Samen moeten we efficiënt omspringen met het beschikbare geld. De beheerder van de schatkist kan de teugels niet zo maar laten vieren". Dit zei minister drs. N. Smit-Kroes gisteren bij de officiële opening van rijksweg 50 (gedeelte Arnhem-Woeste Hoeve). Zij reageerde daarmee op de toespraak van ir. G. J. van Herrewegen, directeur van Koninklijke Wegenbouw Stevin. Van Herrewegen sprak namens de bedrijvencombinatie 'Valkenhuizen' die het tracé Arnhem-Apeldoorn heeft aangelegd.

Herrewegen had gezegd dat door een gebrek aan financiële middelen de wegenproduktie in ons land nog maar de helft bedraagt van het niveau in 1970, terwijl de verkeersintensiteit in die periode juist is verdubbeld. „De fileblaren waar wij nu op zitten, zijn daar het gevolg van. Bovendien stijgt de verkeersmobiliteit sneller dan werd verondersteld. Met de ombuiging wordt nu pas een begin gemaakt, onder meer door de instelling van een mobiliteitsfonds en geld dat vrijkomt in het rijkswegenfonds als gevolg van de private tunnelfinanciering", aldus Van Herrewegen.

Extra

Volgens Smit-Kroes geven enkele recente maatregelen en voornemens van het kabinet voldoende reden tot optimisme voor de Nederlandse wegenbouwers. De minister verwees onder meer naar de extra honderd miljoen gulden die voortaan structureel in het rijkswegenfonds zullen vloeien. In totaal komt er de komende jaren 1,6 miljard beschikbaar voor de wegenverbetering, aldus Smit-Kroes.

„Daarnaast geven we ruim één miljard gulden uit voor het openbaar vervoer. We moeten niet op voorhand wegen gaan bouwen, want we hebben als samenleving ook verantwoordelijkheid voor de generaties na ons en moeten de natuur in acht nemen".

Politie

Ongeveer 80 agenten van de Apeldoornse politie hebben de gebruikstelling van de A50 aangegrepen om te demonstreren tegen het kabinetsbeleid inzake de politie. Ter hoogte van Woeste Hoeve blokkeerden de politiemensen de weg, waardoor de bus met onder anderen minister Smit-Kroes werd tegengehouden.

De Apeldoornse politie vroeg met spandoeken en vuurwerk aandacht voor de door een werkgroep voorgestelde afslankingvan het korps met ongeveer eenderde van de totale personeelssterkte en bood de minister een petitie aan tegen die afslanking.

Slagter vóór machtige commissie

'Fusie moet vooraf getoetst worden'

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Grote fusies van bedrijven moeten voortaan vooraf door een commissie worden beoordeeld. Dat zei prof. mr W.J. Slagter gisteren in zijn rede ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de Erasmus Universiteit Rotterdam. Prof. Slagter wijdde zijn 'feestelijk college', in het bijzijn van koningin Beatrix, vier ministers en burgemeester Peper, aan de 'Macht en onmacht van de aandeelhouder'.

Slagter constateert dat aandeelhouders zich steeds vaker gaan verzetten tegen overnamen van bedrijven. Omdat ze bijvoorbeeld een te lage prijs dreigen te krijgen voor hun aandelen. Ook komt het voor dat aandeelhouders het niet eens zijn met beschermingsconstructies, omdat die hun macht verminderen.

Volgens Slagter kunnen beschermingsconstructies heilzaam zijn voor de onderneming, maar ook fusnest. Hij ziet daarom niets in een algemene regel die dit soort constructies verbiedt of juist toelaat. Er zou bij elke voorgenomen (grote) fusie een onafhankelijke commissie moeten komen, die de zaak toetst. Die zou dan moeten bekijken of de fusie wel tot een gezond nieuw bedrijf leidt, of het samengaan algemeen-economisch wel gunstig is en of er geen oneerlijke concurrentie ontstaat.

Zo'n fusiecommissie zou veel meer macht moeten krijgen dan de huidige Fusiecodecommissie van de Sociaal Economische Raad: „Zij zou de bevoegdheid moeten bezitten om beschermingsconstructies zo nodig buiten werking te stellen. En zelfs de macht moeten krijgen om een fusie te gelasten zelfs als die maar door één partij wordt gewenst," aldus Slagter.



● *De pacemaker, een apparaatje ter verhelping van storingen in het ritme waarmee het hart klopt, wordt alsmaar kleiner. Een Amerikaanse onderneming (Intermedics Inc. in Texas) heeft nu officiële goedkeuring gekregen om een pacemaker op de markt te brengen die volgens de fabrikant de helft kleiner is dan de huidige, gangbare stimulatortjes. De Cosmos II is maandag geïmplanteerd bij een 84-jarige man uit Californië.*

Enorme diamant gevonden

SYDNEY – Een Australische oliemaatschappij, Bridge Oil, heeft dinsdag de vondst gemeld van een zuivere diamant van 181,77 karaat in de republiek Guinee, Westafrika. De steen heeft naar verluidt een waarde van ruim 16 miljoen gulden.

De diamant werd, naar nu bekend werd, in augustus gevonden in de Aredor-mijn. Volgens een woordvoerder van Bridge Oil is de afgelopen twee jaar geen diamant meer van deze zuiverheid en grootte aangetroffen.

Bridge Oil bezit de mijn sinds 1979. Eerder werden diamanten gevonden van 143 en 100,3 karaat. In dit geval wordt de kwaliteit zo hoog aangeslagen dat de diamant meer waard moet zijn dan die van 143 karaat. De grootst bekende diamant, 3.000 karaat, werd in 1905 gevonden in Zuidafrika.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 8-11-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt *f* 27.020-*f* 27.520, vorige *f* 27.040-*f* 27.540) bewerkt verkoop *f* 29.120, vorige *f* 29.140 laten.

ZILVER: onbewerkt *f* 380-*f* 450, vorige *f* 380-*f* 450; bewerkt verkoop *f* 490 laten, vorige 490 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,96	2,0[illegible]
Brits pond	3,44	3,69
Belg. frank (100)	5,18	5,48
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,35	15,75
Port. esc. (100)	1,29	1,47
Can. dollar	1,57	1,69
Franse fr. (100)	31,70	34,[illegible]
Zwits. fr. (100)	132,00	136,50
Zweedse kr. (100)	31,00	33,50
Noorse kr. (100)	28,75	31,25
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill (100)	15,65	16,35
Spaanse pes (100)	1,63	1,78
Griekse dr. (100)	1,25	1,45
Finse mark (100)	46,00	49,00
Joeg. dinar (100)	0,02	0,07
Iers pond	2,86	3,11
Jap. yen (10.000)	157,25	162,25

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,00925-01175
Brits pond	3,5740-5790
Duitse mark	112,760-810
Franse franc	33,035-33,08[illegible]
Belg. franc	5,3785-3835
Zwits. franc	134,465-4,51[illegible]
Japanse yen	160,49-160,5[illegible]
Ital. lire	15,155-205
Zweedse kroon	32,540-590
Deense kroon	29,245-295
Noorse kroon	30,250-30,300
Canad. dollar	1,62625-62875
Oost. schill	16,0330-0430
Iers pond	3,0130-0230
Spaanse pes	1,7080-7180
Gr. drachme	1,3200-4200
Austr.dollar	1,6635-6735
Hongk.dollar	25,65-25,90
Nieuwz.dollar	1,2530-2630
Antill.gulden	1,1100-1400
Surin. gulden	1,1100-1500
Saudische rial	53,50-53,75
Ecu gulden	2,3375-3425

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	279,2	280,5
alg.-lokaal	270,3	272,0
internationals	288,9	289,7
industrie	243,6	245,3
scheep/luchtv.	220,0	221,8
banken	342,6	343,3
verzekering	576,8	580,8
handel	462,0	463,1
cbs obl.index	118,2	118,0
rend. staatsl.	5,92	5,95
waarvan 3-5 jr	5,74	5,77
waarvan 5-8 jr	5,96	5,98
waarv.5 langst	6,21	6,2[illegible]
rend. bng-len.	6,44	[illegible]
rend. banklen.	5,96	[illegible]

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
Akzo 153,70 (153,50)
Kon.Olie 224,50-224,80 (224,80)
Philips 32,30-32,50 (32,40)
Unilever 119,90 (119,90)
KLM 40,00-40,30 (40,10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2132.82	925.51	185.40	806.56
Hoogst	2146.87	932.75	187.11	812.48
Laagst	2119.67	921.59	185.10	802.58
Slot	2127.49	927.62	186.28	806.53
Winst/verlies	+ 2.85	+ 6.48	+ 1.36	+ 3 12

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijk

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs kon gisteren veel goedmaken van de averij die maandag werd opgelopen. De meeste aandelen lagen er vriendelijk gestemd bij, wat vooral werd toegeschreven aan de grote waarschijnlijkheid dat Bush als nieuwe president van de Verenigde Staten zal worden gekozen. Hoewel handelaren met name in de ochtenduren klaagden over gebrek aan omzet, kwam er toch nog een vrij redelijke dagomzet uit de bus van f 498,5 miljoen. De algemene stemmingsindex trok 1,3 punt aan tot 101,1.

Op de obligatiemarkt werd een omzet gehaald van bijna f 786 miljoen. De staatsleningen lagen er over het algemeen prijshoudend bij.

Bij de internationale aandelen sloot Akzo f 3 hoger op f 153,80. Koninklijke Olie verliet f 1,60 hoger de markt op f 224,80, Hoogovens werd f 1 hoger verhandeld op f 66,60 en voor KLM werd f 1,10 meer betaald op f 40,10. Philips was f 0,60 beter op f 32,40 en Unilever ging f 1,40 vooruit naar f 119,90.

Fokker trok, nu de claimemissie door de aandeelhouders is goedgekeurd, twee dubbeltjes aan tot f 28,70. Aangezien de uitgiftekoers f 20 is lijkt succes voor deze emissie dus verzekerd. De drankensector liet winsten zien van f 1,80 op f 140,30 voor Bols en van f 2,20 op f 142,70 voor Heineken.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	87,10	88,00
Ahold	87,00	87,90
Akzo	150,80	152,60
A.B.N.	42,30	42,40
Alrenta	160,70	161,10
Amev	54,50	55,40
Amro-Bank	77,50	77,70
Ass. R'dam	139,70	140,00
Bols	138,50	139,40
Borsumij W.	107,50	109,00
Bührm.Tet.	55,00	55,50
C.S.M.cert.	60,90	61,80
Dordtsche P.	207,20	208,20
Elsevier	60,80	61,20
Fokker cert.	28,50	28,60
Gist-Broc. c.	40,30	41,20
Heineken	140,50	141,50
Hoogovens	65,60	65,90
Hunter Dougl.	74,50	75,00
Int.Müller	66,70	66,50
KLM	39,00	40,00
Kon.Ned.Pap.	42,30	42,90
Kon. Olie	223,20	224,60
Nat. Nederl.	64,10e	64,70
N.M.B.	181,50	183,30
Nedlloyd Gr.	216,30	218,50
Nijv. Cate	74,80	74,60
Océ-v.d.Gr.	278,00	278,00
Pakhoed Hold.	90,30	90,10
Philips	31,80	32,40
Robeco	94,00	94,50
Rodamco	153,00	152,90
Rolinco	88,40	88,50
Rorento	60,00	59,90
Stork VMF	23,00	23,20
Unilever	118,50	119,00
Ver.Bezit VNU	90,50	92,00
VOC	31,10	31,30
Wessanen	81,70	82,00
Wolt Kluwer	152,00	152,50

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	27,00	26,80
ACF-Holding	55,00	55,80
Ahrend Gr. c	149,50	149,50
Alg.Bank.Ned	43,00	43,20
Asd Opt. Tr.	23,60	23,70
Asd Rubber	8,00	8,20
Ant. Verff.	340,00	–
Atag Hold c	60,70	60,70
Aut.Ind.R'dam	55,50	56,00
BAM-Holding	221,00	221,00
Batenburg	63,30	63,00
Beers	105,80	105,00
Begemann	52,50	52,50
Belindo	422,00	422,00
Berkel's P.	3,80	3,80
Blyd.-Will.	21,50	22,00
Boer De, Kon.	254,00	254,00
de Boer Winkelbedr.	55,00	55,50
Boskalis W.	9,40	9,45
Boskalis pr	7,70	7,70
Braat Bouw	899,00	899,00
Burgman-H.	3100,00	3100,00
Calvé-Delft c	783,00	785,00
Calvé pref.c	4350,00	4350,00
Center Parcs	55,00	55,20
Centr.Suiker	60,50	60,90
Chamotte Unie	10,10	10,10
Cindu-Key	94,50	92,00
Claimindo	407,00	405,00
Cred.LBN	65,50	66,00
Crown v.G.c	63,50	64,50
Desseaux	192,20	194,50
Dordtsche pr.	203,50	203,50
Dorp-Groep	39,50	39,00
Econosto	168,10	170,00
EMBA	123,00	123,00
Enraf-N.c.	41,00	41,00
Eriks hold.	276,00	280,00
Frans Maas c.	48,20	48,20
Furness	60,00	61,30
Gamma Holding	60,50	60,80
Gamma pref	5,90	5,90
Getronics	26,40	26,40
Geveke	34,50	34,30
Giessen-de N.	75,00	75,00
Goudsmit Ed.	146,00	143,00
Grasso's Kon.	76,00	76,00
Grolsch	108,00	108,20
GTI-Holding	123,00	124,80
Hagemeyer	69,00	69,50
H.B.G.	160,00	161,00
HCS Techn	10,70	10,80
Hein Hold	119,60	121,00
Hoek's Mach.	148,00	148,50
Holdoh Hout	469,00	468,00
Holec	14,50	15,00
H.A.L. Tr. b	703,00	704,00
Holl.Am.Line	705,00	712,00
Heineken Hld	119,60	121,00
Holl.Sea S.	1,45	1,45
Holl. Kloos	285,00	286,00
Hoop en Co	10,60	10,60
Hunter D.pr.	2,00	–
ICA Holding	17,80	17,50
IGB Holding	31,50	31,30
IHC Caland	17,60	17,50
Industr. My	147,50	147,50
Ing.Bur.Kondor	580,00	578,00
Kas-Ass.	31,50	31,50
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	15,20	15,30
Klene's Suik.	1220,00	1220,00
KBB	70,00	69,00
KBB (cert.)	68,60	67,50
Kon.Sphinx	58,60	58,80
Koppelpoort H.	250,90	250,90
Krasnapolsky	151,50	151,00
Landre & Gl.	38,80	38,80
Macintosh	39,90	40,00
Maxwell Petr.	560,00	561,00
Medicopharma	62,50	62,50
Melia Int.	6,00	6,00
MHV Amsterdam	17,50	17,50
Moeara Enim	975,00	980,00
M.Enim OB-cert	12550,00	12550,00
Moolen en Co	30,70	30,80
Mulder Bosk.	40,00	40,00
Multihouse	10,30	10,30
Mynbouwk. W.	410,00	410,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	41,50	41,50
NIB	463,00	464,00
NBM Bouw	11,80	11,90
NEDAP	242,50	242,50
NKF Hold.cert.	190,00	191,30
Ned.Part.Mij	28,80	28,90
Ned.Springst.	7450,00	7450,00
Norit	510,00	510,00
Nutricia	223,00	225,00
Orco Bank c.	78,00d	78,70
OTRA	375,00	376,00
Palthe	141,00	141,00
Polynorm	82,00	82,50
Porcel. Fles	114,00	114,00
Ravast	54,70	54,50f
Reesink	55,50	55,50
Riva	44,00	44,50
Riva (cert.)	44,00	44,50
Samas Groep	53,50	54,00
Sanders Beh.	76,00	75,00
Sarakreek	32,10	32,10
Schuitema	1095,00	1095,00
Schuttersv.	98,00	98,00
Smit Intern.	24,90	24,30
St.Bankiers c.	24,00	24,00
Telegraaf De	356,00	357,00
Text.Twenthe	206,00	206,00
Tulip Comp.	65,80	66,00
Tw.Kabel Hold	107,00	108,00
Tw. en Gudde	94,50	94,50
Ubbink	75,00	76,00
Union Fiets.	16,50	16,50
Ver.Glasfabr.	203,00	203,00
Verto	66,60	66,60
Volker Stev.	38,00	38,20
Volmac Softw.	80,70	82,50
Vredestein	18,00	17,90
VRG Gem.Bez.	154,00	155,00
Wegener Tyl	145,00	143,50
West Invest	18,80	18,40
Wolters Kluwer	152,00	152,50
Wyers	56,50	56,50

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Aand.f.	66,50	65,90
ABN Beleg.f.	52,90	52,40
Aldollar BF $	20,60	20,60
Alg.Fondsenb.	216,00	215,00
Alliance Fd	11,80	11,80
Amba	42,60	42,00
America Fund	258,00	254,00
Amro A.in F.	89,20	89,10
Amro Neth.F.	65,00	64,30
Amro Eur.F.	61,60	61,30
Amvabel	97,40	97,00
Bemco Austr.	63,00	63,00
Bever Belegg.	26,50	26,50
BOGAMIJ	114,80	114,80
Delta Lloyd	37,30	37,20
DP Am. Gr.F.	21,30	21,30
Dp Energy.Res.	34,00	34,00
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	69,00	68,90
Eurinvest(1)	105,00	105,00
Eur.Ass. Tr.	5,00	5,10
EurGrFund	48,80	48,80
Hend.Eur.Gr.F.	150,00	151,00
Henderson Spirit	63,10	63,80
Holland Fund	60,00	60,00
Holl.Obl.Fonds	129,70	129,70
Holl.Pac.F.	95,00	95,00
Interbonds	587,00	587,00
Intereff.500	28,20	28,50
Intereff.Warr.	199,00	199,00
Japan Fund	35,70	35,60
MK Int.Vent.	66,00	65,00a
Nat.Res.Fund	1260,00	1260,00
NMB Dutch Fund	31,90	32,40
NMB Oblig.F.	36,50	36,40
NMB Rente F.	101,10	101,10
NMB Vast Goed	36,20	36,20
Obam, Belegg.	182,20	182,00
OAMF	14,65	14,65
Orcur.Ned.p.	47,50	47,50
Prosp.Int.H.I.	10,50	10,50
Rentalent Bel.	1356,80	1356,00
Rentotaal NV	31,00	31,00
Rolinco cum.p	98,80	99,00b
Sci/Tech	17,25	17,25
Technology F.	17,30	17,30
Tokyo Pac. H.	224,50	223,00
Trans Eur.F.	63,10	63,50
Transpac.F.	471,50	470,00
Uni-Invest	119,00	119,50
Unico Inv.F.	85,00	85,00
Unifonds	26,60	26,30
Vast Ned	119,40	119,50
Venture F.N.	38,50	38,50
VIB NV	84,00	84,10
WBO Int.	75,00	75,00
Wereldhave NV	203,30	203,00

Buitenlandse obligaties	v.k.	s.k.
8¾ EEG84(1)	107,60	108,00
3½ EngWarL	36,50	36,50
5¾ EIB 65	100,00	100,00

Orig. n.amerik. aandelen	v.k.	s.k.
Allied Signal Ind	34,00	33,00
Amer. Brands	54,70	55,10
Amer. Expres	27,20	26,50
Am.Tel.& Tel.	28,40	28,25
Ameritech	95,70	96,00
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	–
ASARCO Inc.	27,20	26,70
Atl. Richf.	78,70	78,20
BAT Industr.	4,50	4,50
Bell Atlantic	72,30	71,70
BellCanEnterpr	38,00	37,50
Bell Res.Adlr	1,65	1,20
Bell South	40,80	40,30
BET Public	2,28	2,28
Bethl. Steel	21,70	21,40
Boeing Comp.	63,60	63,30
Chevron Corp.	45,00	45,50
Chrysler	25,25	25,75
Citicorp.	25,20	25,00
Colgate-Palm.	45,60	44,60
Comm. Edison	32,10	31,70
Comp.Gen.El.	415,00	403,00
Control Data	20,00	20,10
Dai-Ichi Yen	3000,00	3040,00
Dow Chemical	87,50	87,00
Du Pont	82,00	81,40d
Eastman Kodak	46,00	45,60
Elders IXL	3,62	–
Euroact.Zw.fr.	227,00	227,00
Exxon Corp.	43,60d	44,00
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	19,50	19,40
Ford Motor	49,60	51,00
Gen. Electric	42,80	42,90
Gen. Motors	83,30	82,50
Gillette	36,00	35,50
Goodyear	52,00	51,50
Grace & Co.	29,25	–
Honeywell	62,70	62,60
Int.Bus.Mach.	119,75	118,90
Intern.Flavor	46,90	46,50
Intern. Paper	46,90	46,75
ITT Corp.	51,70	51,10
Litton Ind.	72,50	71,70
Lockheed	43,00	41,30
Minnesota Mining	59,70	60,50
Mobil Oil	44,50	44,30
News Corp Aus$	11,50	11,00b
Nynex	67,50	67,20
Occ.Petr.Corp	26,20	26,30
Pac. Telesis	31,00	30,60
P.& O. ®	6,00	6,00
Pepsico	40,30	40,00
Philip Morris C.	94,70	94,20
Phill. Petr.	19,20	19,00
Polaroid	37,10	37,10
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	54,25	53,10
RJR Nabisco	85,00	86,80
St.Gobin Ffr	555,00	555,00
Saralee	46,75	46,20
Schlumberger	33,50	33,60
Sears Roebuck	44,70f	43,70
Southw. Bell	40,60	40,20
Suzuki (yen)	700,00	691,00
Tandy Corp.	42,50	42,10
Texaco	46,75	46,70
Texas Instr.	37,40	37,10
T.I.P Eur.	1,71	1,71
Toshiba Corp.	963,00	996,00
Union Carbide	26,00	26,40b

slotkoersen/optiebeurs

	v.k.	s.k.
Union Pacific	62,50	61,50
Unisys	26,60	27,00
USX Corp	27,80	27,50
US West	57,60	57,60
Warner Lamb.	74,90	74,00
Westinghouse	52,30	52,00
Woolworth	54,00	52,30
Xerox Corp.	58,30	57,80

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
AMAX Inc.	45,50	45,00
Am. Home Prod.	163,00	–
ATT Nedam	56,00	56,50
ASARCO Inc.	33,00	–
Atl. Richf.	155,00	154,00
Boeing Corp.	129,00	129,00
Can. Pacific	32,00	30,00
Chevron Corp.	93,50	–
Chrysler	49,00	49,50
Citicorp.	50,00	50,00
Colgate-Palm.	93,00	91,00
Control Data	36,00	35,00
Dow Chemical	174,00	172,00
Eastman Kodak	92,00	91,00
Exxon Corp.	88,50	88,00
Fluor Corp.	42,50	–
Gen. Electric	85,50	86,00
Gen. Motors	166,00	165,00
Gillette	72,00	72,00
Goodyear	104,00	104,00
Inco	56,00	56,00
I.B.M.	237,00	233,00
Int. Flavors	93,00	–
ITT Corp.	104,50	102,50
Kraft Inc	195,00	–
Kroger	40,00	40,00
Lockheed	86,00	84,00
Merck & Co.	113,00	115,00
Minn. Min.	120,00	120,00
Pepsi Co.	81,50	79,50
Philip Morris C.	190,00	188,50
Phill. Petr.	36,00	36,00
Polaroid	71,00	71,00
Procter & G.	165,00	–
Quaker Oats	105,00	105,00
Schlumberger	68,00	67,00
Sears Roebuck	87,50	87,00
Shell Canada	63,00	62,00
Tandy Corp.	84,00	84,00
Texas Instr.	77,00	78,00
Union Pacific	123,00	123,00d
Unisys Corp	52,00	55,50
USX Corp	56,50	56,50
Varity Corp	4,00	–
Westinghouse	105,00	104,00
Woolworth	107,00	105,00
Xerox Corp.	113,00	111,00

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
Deutsche B.	518,00	524,00
Dresdner B.	293,00	300,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	294,00	297,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	–
Siemens	471,00	473,00

Warrants	v.k.	s.k.
Akzo	38,40	39,50
AMRO warr.	6,50	6,40
Asia Pac Gr F.	4,05	4,05
Bogamij	9,50	9,50
Falcons Sec.	12,00	12,10
Honda motor co.	1790,00	1850,00
K.L.M. 85-92	121,00	121,00
Philips 85-89	37,00	37,00
St.Bankiers a	3,50	3,70
St.Bankiers b	4,90e	5,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)	v.k.	s.k.
Bredero aand.	4,70	4,80
Bredero cert.	1,70	1,70
11 Bredero	1,20	1,20
Breev. aand.	7,00b	7,00e
Breev. cert.	6,70	6,70
Leidsche Wol	2,60	2,70
LTV Corp.	2,75	2,80
Rademakers	29,00	29,00
RSV. cert	1,40	1,74
7⅛ RSV 69	85,00	85,00

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	15,40	15,40
Berghuizer	47,00	48,00
Besouw Van c.	38,50	37,50
CB Oblig.F.1	102,10	102,00
CB Oblig.F.2	102,10	102,10
CB Oblig.F.3	103,50	103,50
De Drie Electr.	23,80	23,60
Dentex Groep	28,80	28,30
Dico Intern.	78,00	78,00
DOCdata	34,20	34,20
Geld.Pap.c.	71,00	70,50
Gouda Vuurv c	58,10	58,20
Groenendijk	26,20	26,10
Hes Beheer	200,00e	205,00
Homburg cert	4,20	4,20
Infotheek Gr	19,10	19,10
Interview Eur.	7,80	7,80
Inv. Mij Ned.	40,10	40,50
KLM Kleding	25,90	26,20
Kuehne+Heitz	25,50	25,80
LCI Comp.Gr.	33,00	32,80
Melle	288,00	287,80
Nedschroef	65,80	65,90
Neways Elec.	8,70	8,70
Pie Med.	12,50	12,50
Simac Tech.	14,80	14,60
Text Lite	6,70	7,60
Verkade Kon.	306,00	313,00
Weweler	82,50	81,70

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jan	45,00	369	1,10	1,20
akzo	c	jan	150,00	413	7,80	9,30
akzo	c	jan	160,00	885	3,60	4,80
akzo	c	jan	170,00	268	1,40	1,70
akzo	c	apr	160,00	169	8,20	9,00
akzo	p	jan	160,00	197	11,00	9,10b
buhr	c	jan	55,00	181	2,50	3,20
eoE	c	nov	240,00	266	5,50	8,40
eoE	c	nov	250,00	812	1,20	2,50
eoE	c	nov	255,00	522	0,80	1,20
eoE	c	dec	245,00	238	5,60	7,40
eoE	p	nov	240,00	486	2,60	1,50
eoE	p	nov	245,00	555	4,60	2,80
eoE	p	nov	250,00	205	8,20	5,50
eoE	p	nov	255,00	231	12,00	10,00a
eoE	p	dec	245,00	253	7,90	5,60
eoE	p	jan	250,00	269	12,00	9,50
goud	c	mei	440,00	201	19,00	18,00a
goud	p	nov	420,00	171	4,50	4,50
giSt	c	jan	40,00	171	2,90	3,80
hoog	c	jan	65,00	194	4,60b	5,50
klm	c	jan	35,00	340	5,10	6,10
klm	c	jan	40,00	780	2,00	2,50
klm	c	apr	40,00	323	3,30	3,80
klm	c	apr	45,00	246	1,60	1,80
knP	c	jan	45,00	664	1,30	1,80
nly	c	mei	102,50	500	0,45	0,50
nly	c	nov	100,00	500	2,05	2,10
nly	p	nov	102,50	200	0,80	0,70
nlz	p	feb	100,00	200	1,00a	0,60
natn	c	jan	65,00	184	2,70a	3,00
phil	c	jan	30,00	223	2,90	3,00
phil	c	jan	35,00	548	0,50	0,80
phil	c	apr	30,00	212	3,50	4,10
phil	c	o93	30,00	925	9,00	9,20
phil	p	o93	30,00	283	6,00	5,80
olie	c	jan	220,00	344	9,80	10,80b
olie	c	jan	230,00	493	4,80	5,70
olie	c	jan	240,00	403	2,20	2,50
olie	c	jan	250,00	456	0,70	1,00
olie	c	o91	210,00	578	36,80	37,30
olie	p	apr	200,00	215	1,80	1,80
olie	p	o91	210,00	534	17,60b	17,30b
unil	c	jan	110,00	190	10,50	11,50
unil	c	jan	120,00	535	4,60	5,20
unil	c	jan	130,00	487	1,60	2,00
unil	c	apr	120,00	756	7,40a	8,00
unil	c	apr	130,00	179	3,80	4,10
unil	p	apr	120,00	517	7,80	6,70

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+b
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

De Hema raadt u aan straks 'n flinke maat schoen te zetten.

16.75 13.25

2 voor 7.75 6.75

39.75 24.75

3.25 2.75

19.75 16.75

6.75 5.-

19.75 16.75

24.75 19.75

199.- 169.-

250.- 195.-

14.75 12.75

12.75

21.75

97.50 85.-

3 jaar hema garantie

2.75 2.25

2.25

3.25

4.25

2 voor 7.75

Ook al past het niet in uw schoen, u hebt gegarandeerd plezier van zo'n praktisch kado uit de Hema. Broodrooster met Kema Keur en 1 jaar Hema garantie 39.75 nu **33.75**, thermoskan 16.75 nu **14.25**, chintz kussentjes 9.75 nu **2 voor 16.75**, brandblusser 29.75 nu **25.75**, buitenlamp 44.75 nu **39.75** en 4 koppen met schotels 8.75 nu **7.50.**

HEMA
Echt Waar Voor Je Geld

DIRECTEUR (m/v)

Randstad heeft volop werk

Administratief medewerkster

Informatie bij Esther ... tel. 045-45 15 00

Produktiemedwerkers

U kunt direct gaan werken bij een bedrijf in de voedingsmiddelenindustrie ... in 3 ploegendienst te werken. Uw werkzaamheden bestaan ...

Informatie bij ... tel. 045-45 15 00

Produktiemedewerkers

U gaat werken bij een bedrijf ... heeft de militaire dienstplicht vervuld en beschikt over eigen vervoer. Uw werkzaamheden bestaan uit ... magazijn- en inpakwerkzaamheden ... bent bereid in 2 ploegendienst te werken.

Informatie bij Irmgard Vluggen, tel. 045-45 15 00

Natuurlijk zijn mannen en vrouwen welkom.

Kerkrade, Hoofdstraat 35a

randstad uitzendbureau

KOMM ZUM EISLAUFSPASS

Saison 1988/89

DISKO

TIVOLI EISSPORTHALLE AACHEN

Te koop aangeboden

Ferdinand Wilhelmus Frederika Jeuriens.

Te huur gevraagd

20 JAAR PERZENHUIS TEHERAN

Jubileumaanbiedingen met kortingen tot

70%

ZWARE KWALITEIT BERBER		FIJNGEKNOOPTE TAPIJTEN	
200x140 van 650 Jubileumprijs	399,–	300x200 Jubileumprijs	1290,–
240x170 van 950 Jubileumprijs	599,–	Jubileumprijs	890,–
300x200 van 1380 Jubileumprijs	799,–	200x140 Jubileumprijs	590,–

PERZENHUIS TEHERAN
PROMENADE 143, HEERLEN

Heerlijk Hema Voordeel

HARTENJAGERS

2 voor 5.75

1.85

2 voor 8.95

1.55

5.85

1.35

Echte Boter

HEMA
Echt Waar Voor Je Geld

GUNSTIGE LENINGEN

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN 1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN

10.000,-	69,-	97,-	107,-
15.000,-	103,-	145,-	161,-
25.000,-	172,-	242,-	269,-
40.000,-	275,-	388,-	431,-
75.000,-	514,-	727,-	809,-

PERSOONLIJKE LENINGEN
Meestal in 4 uur geregeld!

Persoonlijke Leningen zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwitscheiding bij overlijden

Krediet bedrag	72 x	54 x	42 x
5.000	-	121,-	147,-
10.000	-	238,-	290,-
15.100	284,-	352,-	431,-
20.000	376,-	467,-	571,-
25.000	470,-	583,-	714,-
30.000	564,-	700,-	857,-
50.000	934,-	1161,-	1423,-

DOORLOPEND KREDIET

5.000,-	100,-	0,97 %	69
11.000,-	220,-	0,87 %	66
20.000,-	400,-	0,83 %	65
30.000,-	600,-	0,83 %	65
40.000,-	800,-	0,81 %	65

043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
Scharnerweg 108 Maastricht
Bijkantoor:
Hoofdstraat 9, Hoensbroek
Tel. 045-225000

Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.
Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

Populair liedjesprogramma voor de negende maal op tv

'Kinderen voor kinderen' nu internationaal project



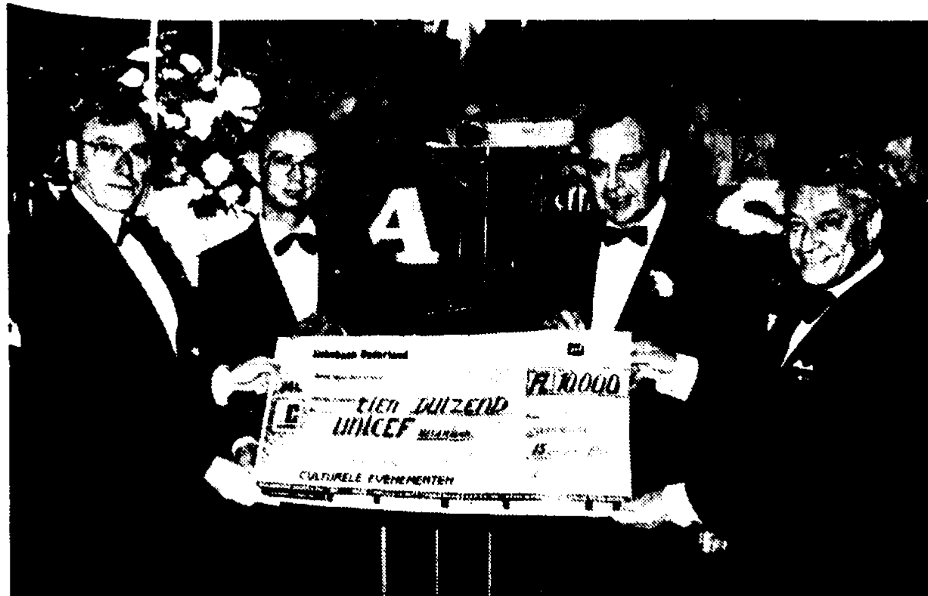
● *THE MOONLIGHT DANCERS*
...van de partij op de 'voorstelavond' van A.P.L. in Hoensbroek...

★ Soundmix en playback

HOENSBROEK – Nederland blijft in de greep van soundmix- en playbackshows en wat dat betreft blijft de stichting Artiesten Promotie Limburg (A.P.L.) niet achter. Komende zaterdagavond wordt in dancing Windrose aan de Akerstraat Noord 150 in Hoensbroek een voorstelavond van soundmix- en playbackartiesten gegeven. Wie interesse heeft - en dat geldt dan vooral voor verenigingen op zoek zijn naar nieuw talent - is vanaf 20.11 uur welkom. Een greep uit de al niet te imiteren artiesten: Meat Loaf, Tina Turner, Star Sisters, Tineke Schouten, Hoddeltrotters, Francisca, Marion, Huberto, Theo & Ricky, Dorianno en The Moonlight Dancers. Voor meer info: Theo of Marlies Jungen van A.P.L. ☎ 045-219985.

★ Vroege vogels

VALKENBURG – Komend weekend een reeks radio- en tv-uitzendingen alsmede tal van showprogramma's vanuit Valkenburg. De Vara heeft zijn feesttent vanaf vrijdagmiddag opgeslagen aan het Walramplein voor de Limburgse voorronde van het volgende 'Kinderen voor kinderen'-songfestival in 1989, de Grote Meneer Kaktus Show, de tv-kwis 'Wereldwijs' en de radioprogramma's 'De Opening', de 'Verrukkelijke Vijftien disco Show' en 'Vroege Vogels'. Op deze pagina gaven wij reeds een overzicht van de diverse activiteiten. Ten aanzien van het zondagochtendprogramma 'Vroege vogels', waarbij een wandelroute is uitgezet, laat de Vara weten dat er een wijziging is. Startpunt wordt komende zondagochtend nu om 10.00 uur het streekmuseum 'Het land van Valkenburg' aan de Grote Straat 31c. Een uurtje later dus dan aanvankelijk was voorzien. Iedereen is welkom.



● *De 'eerste tienduizend' werden per cheque overhandigd. Op deze foto v.l.n.r. Heerlens burgemeester Piet van Zeil, de heer Brandsen van Unicef, Jan Stevens (stichting Culturele Evenementen) en orkestleider Hugo Strasser.*

★ Hugo Strasser

HEERLERHEIDE – Herinnert u zich nog die showavond met het bekende orkest van Hugo Strasser? In het Corneliushuis van Heerlerheide werd in oktober maar liefst 20.000 gulden bijeengebracht voor Unicef, het Kinderfonds van de Verenigde Naties. En - we wilden dat al eerder kwijt - de muzikale 'maestro' Hugo Strasser deed ook een behoorlijke duit in het zakje. Het orkest trad niet alleen op voor een - laten we zeggen - 'vriendschapsprijs', maar ook Hugo himself tastte nog eens diep in de geldbuidel en gaf een paar honderd mark. Een aardige geste!

★ Big John Russel

SPAUBEEK – John Russel, letterlijk en figuurlijk één der grootsten in de muzikale wereld van soul en rock & roll, is komende zaterdagavond te zien en te horen in 'El Dorado' in Spaubeek. Russel staat al vanaf 1956 in de belangstelling om de spectaculaire wijze waarop hij zijn shows presenteert. Grootste hits van deze man, die ooit op het podium stond samen met The Beatles en Bill Haley, zijn Oh Mona, Hokie Pokie en Funky Amsterdam.

★ Julio Iglesias

ARNHEM/HEERLEN – Wereldster Julio Iglesias, die zojuist nog te zien en te horen was bij Sandra Reemer in haar tv-programma 'Showmasters', geeft volgende week vrijdag 18 november een eenmalig concert in ons land. Iglesias treedt dan op in de Rijnhal van Arnhem. Voor kaarten kan men terecht bij het organiserende bureau van Wim Bosman in Den Haag, ☎ 070-860400.

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM/HEERLEN – Voor 'Kinderen voor Kinderen' is 't Gooi te klein geworden. Het programma gaat de wereld en de regio in en donderdagavond komt de negende aflevering van dit populaire liedjesprogramma vanaf 19.21 uur via Nederland 1 op het scherm. Wat in mei in Montreux, tijdens het Gouden Roos Festival, al werd gefluisterd, lijkt waarheid te worden. 'Kinderen voor Kinderen' wordt een internationaal project. S.O. Nieuwenhuis van de VARA, afdeling nevenactiviteiten: „De internationale onderhandelingen zijn in een afsluitende fase en ik kan meedelen dat die er gunstig voor staan. Er worden onderhandelingen gevoerd met de Verenigde Staten."

Ook de kinderen worden voor het volgende - tiende - project niet alleen meer uit Hilversum en omstreken gezocht. Henk Penseel, hoofd interne- en externe betrekkingen: „Tijdens onze rondreis met 'Wereldwijs' door Nederland hebben we een soort songfestival voor kinderen georganiseerd. Kinderen uit de regio kunnen op dat festival oude liedjes van 'Kinderen voor Kinderen' zingen en we weten nu al dat een groot succes geworden is. We hebben gemerkt dat het ook in de regio ontzettend leeft. Vrijdagmiddag zijn we in Valkenburg. In Tilburg, waar de laatste 'Wereldwijs' vandaan komt, is de finale van dat festival. We hebben inmiddels al in zes plaatsen in de regio contacten gelegd met scholen."

Populair

Volgens Penseel zijn vooral de wat droevige liedjes het meest populair bij de jeugd. In de nieuwe, donderdag, uit te zenden negende versie van 'Kinderen voor Kinderen' zijn dat 'Dement' (over een oud omaatje) en 'Mijn boom' (over een oude boom die moet wijken voor de uitbreiding van de stad).

In tegenstelling tot vorig jaar, toen de kinderen zelf hun programma presenteerden (na het met veel problemen gepaard gaande wegvallen van Freek de Jonge), wordt 'Kinderen voor Kinderen 9' gepresenteerd door Sonja Barend. Zij maakt tussen de liedjes door een praatje met de kinderen. Hoewel ook nu de interviewtjes wel leuk zijn, is het verrassende van vorig jaar er een beetje af. Regisseur Bob Rooyens: „Die verrassing is natuurlijk afhankelijk van de antwoorden van de kinderen. Daarbij komt dat het de wens van de VARA was dat Sonja het programma presenteerde. En het kan helemaal geen kwaad dat er afwisseling in de presentatie zit. Ik vind dat ze het goed heeft gedaan."

In de presentatie is een hoop tijd gaan zitten. Rooyens: „We hadden drie dagen de tijd om het programma op te nemen. Die korte duur heeft alleen maar met het beschikbare budget te maken. Als je dan gesprekjes tussendoor moet opnemen, kost je dat - hoe je het went of keert - toch een halve dag. Een andere reden is dat de liedjes van korte duur zijn. Er staan daardoor meer liedjes op de elpee dan normaal. Een derde reden is dat we niet de studio met de meest geavanceerde apparatuur van de NOB konden gebruiken, omdat die voor een Dealerdag aan Opel was verhuurd. We kwamen door deze redenen in tijdnood. Twee liedjes die wel op de elpee staan zijn daardoor niet in het programma gekomen."

Dolf Brouwers

De VARA heeft later de twee liedjes wel buiten de studio opgenomen. Deze zijn bij wijze van aankondiging vorige week donderdag en zondag al op tv uitgezonden.

Een gastrolletje is voor Dolf Brouwers, die met zijn aanstekelijke lach een vader speelt die hartstikke fout gekleed is.

Rooyens laat weten dat hij volgend jaar niet meer van de partij zal zijn. „Ik vind twee keer zo'n programma maken genoeg. Daarbij komt dat ik volgend jaar onmogelijk fysiek aanwezig kan zijn, omdat ik dan andere werkzaamheden heb bij de Duitse WDR."

Producer Hans Peters is volgend jaar wel weer van de partij: „Ik ben in vaste dienst van de VARA dus krijg ik die opdracht. Maar buiten dat vind ik het ook heel leuk om met kinderen te werken, al zitten er een paar secreten bij."

Een rijksdaalder van elke verkochte elpee gaat naar de VARA Speelgoedactie. Het geld wordt dit jaar besteed aan verschillende kampeerterreinen voor de jeugd, die worden beheerd door de Stichting Zon en Vrijheid.

Naast een elpee (en een single) is er dit jaar ook een boek verschenen over de geschiedenis van 'Kinderen voor Kinderen'. Het boek, geschreven door Thomas Notermans van de VARA-persdienst, heeft als ondertitel 'Het verhaal van een succes'. Dat succes kan alleen nog maar groeien als alle plannen uitkomen.

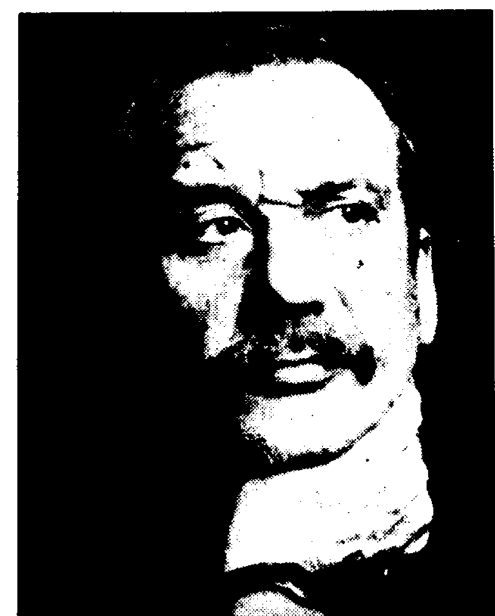


● *'Kinderen voor Kinderen'. Alvast een scène uit het tv-programma, zoals dat morgenavond op het scherm komt.*

Paolo Conte: stem als 'een verroeste deur'

HEERLEN/AKEN – Hoewel de Italiaanse zanger en tekstschrijver Paolo Conte in feite al dertien jaar in zijn geboortestad Asti een advocatenpraktijk uitoefent, verkondigt hij zelf dat de muziek bij hem altijd voorrang geniet. „Ik wil een beroep waaraan ik nog altijd plezier beleef en dat me nog steeds interesseert, niet zonder meer verraden," rechtvaardigt de nu 51-jarige zijn omzwervingen over de wereld.

Gisteravond weekte hij met Italiaanse canzoni, Zuidamerikaanse ritme, Franse chansons en jazzklanken en uiteraard met zijn onweerstaanbare uitstraling in het Eurogress in Aken veel gevoelens los. „Zijn stem klinkt als een verroeste deur, die desondanks een mannelijke uitstraling heeft," aldus een Duitse vrouwelijke fan.



● *PAOLO CONTE*
... zingende advocaat ...

Conte werd op 6 januari 1937 in Asti (Italië) geboren en wisselde in zijn jeugd het monotone leven in de provincie af met zijn passies: literatuur, fantasieën, jazz en Amerikaanse films. Samen met zijn broer schreef hij songs. Daarna ging hij op de solo-toer. Zijn succes begon eind 60-er jaren toen zijn songs in de Italiaanse hitlijsten verschenen: 'Insiemme a te non ci sto piu' van Caterina Caselli en 'Siamo la coppia piu', 'Bella del mondo' en 'Azzuro' van Adriano Celentano. Deze laatste werd in 1969 ook een hit in Nederland waar 'Azzuro' de 28ste plaats bereikte. Een paar jaar later schreef hij meesterstukken als 'Genova per noi' en 'Onda su onda'. Pas in 1974 verscheen zijn eerste elpee, getiteld: 'Paolo Conte' met teksten waarin herinneringen, reizen en schilderachtige personen centraal staan. De arrangementen zijn essentieel, maar eenvoudig. Naast de piano is er soms enkel en alleen een viool te horen. Twee jaar later kwam er nog een elpee op de markt met songs als: 'Genova per noi', Il topolino amaranto' en 'Avanti bionda'. Zijn eerste echte elpee 'Un gelato al limone' werd in 1979 uitgebracht.

'Max'

In Nederland, waar Paolo in feite werd ontdekt, geniet hij een grote populariteit, zeker met songs als 'Max', 'Che ima peabele' en het gouden 'Aguaplano'. Critici zijn laaiend enthousiast en zijn collega's in het vak beschouwen hem als een van de grondleggers in dit genre.

Degene die het optreden in het nabijgelegen Aken (node) hebben moeten laten schieten, bestaat op 2 en 7 december respectievelijk in Den Bosch en Nijmegen én op 11 december in Brussel nog gelegenheid de gemiste kans goed te maken.

Paul Vijgen



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

'AVRO op tournee' in Maastricht

Van onze rtv-redactie

MAASTRICHT – Volgende week zaterdag 19 november vinden in het MECC te Maastricht de opnamen plaats voor het feestelijkre amusementsprogramma 'De AVRO op tournee'. Amanda Spoel, die het twee uur durende programma vanaf 14.00 uur presenteert, ontvangt als gasten de combo van Peter Bochem, Gé Titulaer, Heddy Lester en Frank Affolter, Eddy Christiani, Jan Zijdel en the Dutch Swing College Band met als soliste Greetje Kauffeld. Ook te gast in dit programma is Rinus Rasenberg, de zingende dierenarts uit Roermond.

De AVRO zendt het programma de dag daarna, zondag 20 november, in twee etappes via Radio 2 uit: van 12.00 tot 13.00 en van 18.00 tot 19.00 uur.

De toegang voor dit programma is gratis. Reserveren van kaarten bij de afdeling public relations van AVRO is echter noodzakelijk. Tijdens de kantooruren kan dat gebeuren in Hilversum op de nummers (035)–717210 en 717288.

Miss Mannequin en Mister Dressman

Benelux-verkiezing zondag in Valkenburg

VALKENBURG – Meer dan honderd mannequins en dressmen nemen zondag 13 november (15.00 uur; Hotel Schaepkens van St. Fijt, Valkenburg) deel aan de Benelux-verkiezing 'Miss Mannequin en Mister Dressman 1989'. Vanwege het grote aantal aanmeldingen heeft de Stichting CELI (Culturele en Sportieve Evenementen Limburg Internationaal) besloten twee voorrondes te organiseren (op 13 november en 11 december). De finale staat gepland op zondag 15 januari 1989.

Een deskundige jury – onder leiding van ex-arbiter/modekenner Theo Boosten uit Hoensbroek - zal de kandidaten beoordelen. De muziek wordt verzorgd door het Belgische showorkest The Players en leden van de Sound-mix Group The Profit Stars. Deze verkiezing heeft een hoge attentiewaarde omdat menige winnaar/winnares een plaatsje wist te veroveren in diverse TV-programma's (Weekend Kwis, het modeprogramma Made in België en de kwis Prijs je Rijk).

Kaarten zijn verkrijgbaar bij Sporthuis St. Christoffel, Akerstraat Noord 148 in Hoensbroek of aan de kassa bij de zaal. Voor inlichtingen: 045-213386.



● *THEO BOOSTEN*
... juryvoorzitter ...



● *DENNIE CHRISTIAN*
...vijftien jaar zanger en sedert de afgelopen jaren ook presentator van het jaarlijkse schlagerfestival in Kerkrade...

Tv-show rond jubileum van Dennie Christian

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Dennie Christian in ons land vijftien jaar zanger en presentator. Een jubileum waaraan de TROS-televisie op vrijdagavond 2 december vanaf 21.05 uur op Nederland 2 uitgebreid aandacht besteed. Evenals bij de 23 langspeelplaten en 12 CD's die in de afgelopen vijftien jaar van Dennie verschenen.

De opnamen voor deze show - belangrijk voor de vele fans van Dennie in Limburg - vinden twee dagen eerder plaats. Dat is op woensdag 30 november vanaf 19.30 uur in het Autotron in Rosmalen bij Oss. Behalve Dennie Christian, die jaarlijks het schlagerfestival in Kerkrade presenteert en wekelijks op woensdag zijn eigen radioprogramma van 16.00 tot 17.00 uur op Radio 5 presenteert, zijn dan van de partij: Freddy Breck, Mieke, Micha Marah, Chris Roberts en Danny de Munk. Kaarten (ƒ 12,50) kan men telefonisch bestellen onder 04192–19050.

Behalve de tv-show op 2 december, herhaalt de TROS op 20 december op het tv-scherm ook de al eerder uitgezonden kerstshow met Dennie, Mieke, Micha en Freddy Breck.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

AUTOGARANT Subaru Heerlen
Schelsberg 128, 725588. APK-keuringsst., off. Subaru-dealer Heerlen e.o. Let op spec. APK-aanbieding!

Autobedrijf Sondagh-Citroën
Uw actieve Citroën-dealer, De Koumen 34, ing. Wijngaardsweg, Heerlen. 045-223300. Degelijke APK-keuring alle merken.

APK-keuringen Bremen B.V.
APK-keuring ƒ 40,-. Automaterialen - autobanden, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf, tel. 045-311784.

Citroën APK van Leeuwen
APK gratis bij grote beurt. Herkeuring gratis. Tel. 045-453555, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Hensgens B.V. Nieuwstadt
Kruisweide 3. APK-keuring in vooruitzicht, alle reden snel afspr. te maken voor klantvr. keuring. 04498-53055.

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation. Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelauferwande 8, Voerendaal, 045-752888.

Autobedrijf Kwarten V.O.F.
Kastanjel. 148, Hoensbroek, 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en voorkeuring.

Seat Auto Aarts
Hamstr. 211, Kerkrade, 045-412545. ⋆ APK-keuringen ⋆ LPG-inbouw ⋆ Alle reparaties ⋆ Bandenservice.

Coumans Beek B.V.
Bij een grote beurt APK-keuring gratis. DSM-straat 7, Beek, tegenover Makado, naast Praxis, tel. 04490-71243.

Autobedrijf Bos Heerlen B.V.
Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545; Suzuki-dealer.

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. voor alle merken. Stationsstr. 6 Kerkrade. Tel. 045-455088.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-12718.

W. Dabekaussen B.V.
043-632510. Levert torsie-assen en aanh wagenonderd. voor zelfb. + rep. Gunst. prijzen. Punterw. 7 M'tricht

J. Verwijmeren. 04490-15011
Div. antennes, radio- en tv versterkers, splitsers, koppeldzn., muurbeugels enz. Wilhelminastr. 8 Sittard.

1600 m² antiek. Pierre Coumans BV
Verk. v. antiek. Verk. en verh. excl. automobielen. Heerstr. N. 144, Industriew. 15 Stein. Tel. 32355/27770

Antiekhal Cor. Dabekausen
Speciaal Biedermeier. Ook ink. van antiek. Tevens stofferen wij ook uw meubels. Pr. Mauritsln. 84B Beek. 04490-76811.

frankort assurantiën b.v.
Voerendaal, Heerlerweg 146, tel. 045-751871. Al meer dan 40 jaar vakmanschap in verzekeringen.

SAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-Hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

Autobanden Thijssen B.V.
* Uitlaten * schokdempers * sportvelgen * balanceren * uitlijnen * accu's. Tunnelstr. 30 Geleen. 04490-45100.

Autobanden Bremen B.V.
Automaterialen, APK-keuringen ƒ 50,–, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.

Autobanden Jur Koerts
H. Hermansl. 576 Geleen. 04490-49647. Alle merken banden leverbaar. Ma. t/m vr. 9-18, za. 9-15 u.

Autobanden van Son
Uitlaten * schokdempers * sportvelgen * balanceren * uitlijnen * Haefland 16 Brunssum. Tel. 045-253741.

Rotor B.V.
Honda-dealer, Heerlerbaan 229, 6418 CE Heerlen, tel. 416900.

Mitsubishi Gelissen
Voor onderh., reparatie, schade-afh. 1e-kl. occas. m. gar. Hubertusstr., Gr.Genhout-Beek, 04490-71054.

Autobedrijf Rob v. Emmerik
Voltastraat 2 Schaesberg/Landgraaf. Tel. 045-317593. Tien jaar service met een grote S.

Bosch Service J. Borkowitz
Verk. rep. alle tye accu's, startmotoren, dynamo's, bedrading, diesel en bezine inspuitsystemen. Niersprinkstr. 68 Kerkrade. 045-453926.

Autoglas Service Burlet
Napoleonsbaan 6, Geleen. 04490-45192, 44416, 51227. Alle merken, typen. Tevens ruitreparatie, harsinjectie.

Novus autoglasreparatie
Tel. 04498-52529. Ster in voorruit? Laat dit kosteloos (extra of all-risk verz.) aan huis met gar. repareren.

Auto Vencken B.V. Sittard-Beek
Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 15777*. Beek, Pr. Mauritslaan 171, 72882*.

Ecolease
Least alle merken, zowel zakelijk als privé. Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-217863.

Canton Reiss Lease
Spec. op het gebied van operationele leasing. Alle merken. Tel. 045-718040. Fax: 045-718581.

Autocentr. Collaris-Europcar
Leasing voor korte en lange termijn. 24-uur-service. Schelsberg 45, Heerlen. 045-720202.

Canton Reiss Parts Center
Originele GM-onderdelen, access. scherp afgeprijsd voor iedereen! Valkenburgerw. 34, Heerlen, tel. 718040.

Automaterialen Bremen B.V.
Autobanden, accu's, uitlaten, APK-keuringen ƒ 40,–. Kampstraat 59, Landgraaf, tel. 045-311784.

Bovo Carrosseriedelen
Uitbouwsets, verlagingsveren etc. Nieuw: "Zoig" autowassen zonder water. Locht 48E, Kerkrade.

Haros autoshop
Groot ass. autoacc., autoradio's, autoalarmen, accu's en andere automat. Parallelw. 251, Heerlen. 045-716983.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag-erk. rijschool vracht-, pers.auto, autom. Al 25 jr. uw vertrouwd adr. Sparstr. 7 Heerlen. 045-213735.

Sjaak Huisman, 045-423728
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen, kaderschool, rijksgediplomeerd.

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autoschadebedrijf Jan Vrancken
Nagelbeek 1, Schinnen, 04493-1832. Uitdeuken ⋆ spuiten ⋆ expertiserapporten.

Carrosseriebedrijf Auto-Tasco
Voor schade en spuitwerk van alle merken. Economiestr. 47, H'broek, bij station, 045-220955, 212539.

Autoservice Haleco b.v.
Daelderweg. 27, Nuth, tel. 242192, t.o. Makro. Uw adr. voor div. topmerken autoradio's en CD-spelers. Tevens inbouwcentr. voor prof.auto-alarmsys.

Autop Autoverhuur Sittard BV
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance. leasing, long-rent en groepsvervoer. Nusterweg 88a Sittard. 04490-22424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Autocentr. Collaris-Europcar
Pers.auto's, pers.busjes, bestelauto's en zelfverhuizers. Schelsberg 45 Heerlen. 045-725666.

Happy Rent
Voordelig Opel huren al voor ƒ 48,- p.d. 200 km vrij, incl. BTW + verz. Valkenburgerw. 34, Heerlen. 718040.

Steenmarkt Van Erp B.V.
Ca. 200 soorten bestratings- en gevelstenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 04490-12481.

Novater handelsmij b.v.
Kastanjeln. 82, 6431 GM Hoensbroek. Vertegenwoord. Feb-produkten voor bouw en dak. Tel. 045-226663.

Bouwmachines Damoiseaux
Verkoopt en verhuurt méér dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

Diabo B.V.
Diabo b.v. boort en zaagt in alle beton. Adres: Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-414151.

Bruidshuis Dora Bijsterveld
Rosmolenstraat 6, Sittard, tel. 04490-19244. Geopend: di. t/m vr. 13-18 uur, za. 10-17 uur, dond. koopavond.

Camping Cars Ridderbeks
Verh., verk. en onderhoud van caravans en vouwwagens. Prinsenbaan 135, Koningsbosch. 04743-2213. Lid Bovag.

BORSU Limburg
Budgetvriendelijke bedrijfsautomatisering. Telefoon 045-210419, Ganzeweide 127, 6413 GD Heerlen.

Opl.instituut Jenny Smeets
Pedicure, manicure. Meerssenerweg 216, Maastricht. 043-623643.

H.J. Crombach B.V.
Techn. isolaties + dakbedekkingen. Van Besouw pvc kunstst. dakbedekk. Colmont 10a, Ubachsberg, 751818.

Dakdekkers/loodg.bedr. Ed Cals
Hoolstr. 46, Beek. 04490-76892. Alle voork. dakbedk., lood, koper, zink. Bekl. v. goten m. kunstst. daklijsten.

Boumans Brunssum
Hout, board, triplex, ijzerw. en 1001 andere doe-het-zelf art., zagen en schaven op maat. Pers. bediening. Gr. bezorg. Dr. A. Kuyperstr. 8A. 045-252688.

drukkerij elma b.v.
drukwerk voor handel en industrie. vouersweg 90, 6161 ag geleen, tel. 04490-48282.

Drukkerij Vliegen
Plein 14, 6466 GG Kerkrade-West. Tel. 045-411432. Voor drukwerk wat de aandacht trekt en indruk maakt.

Drukkerij L'Ortye b.v.
Kettingform., drukwerk voor handel en industrie, familiedrukw. Kouvenderstr. 35, Hoensbroek. 045-212517. Laat bij L'Ortye drukken, het scheelt u stukken.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

Studio Kerdel zeefdruk/offset
Voor al uw drukwerk... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114 Geleen. Tel. 42964.

Filmpost
Brunssum 045-254166; Geleen 04490-46089; Heerlen 045-719484; Kerkrade 045-451598; M'tricht 043-620770; Sittard 04490-25363; Weert 04950-32464. Uw adres voor betere foto's.

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

Aarts Glashandel
Dorpsstr. 46a, Maastricht-Heer. Tel. 043-610199. Levering en herstellen van alle soorten glas.

Cornelissen-Jonkers
045-258944. Glasservice: 24 u. ook reparaties, isolatie-, spiegelglas, etalageruiten, glasslijpwerk, glas-in-lood of -koper. Vijverstr. 48, Brunssum.

Orenstein & Koppel-Stessen BV
Sourethweg 10, Heerlen, 045-417876. Het vertrouwde adres voor al uw hydrauliek, slangen en toebehoren voor o.a. industriële machines enz.

„From Castle of Beauties"
Rijksgedipl. en rasspecialist van yorkshire, west highland white terrier. Inl. M. Claassens. Tel. 04404-1439.

Van Thoor b.v.
Kunstmatig gedroogd Frans eikenhout in div. diktes. Tel. 04458-1818. Holstraat 33, Margraten.

Houben 24-uurs service Geleen
Techn. inst. gas, water, sanit., c.v.-onderh., ontkalken geisers, boilers. Asterstr. 53, 04490-43252, 43366.

Energiecentrum Minli B.V.
Kachels, vloeib. energie, TPH 2000, petro+. Schelsberg 167, Heerlen; Streeperstr. 60, Landgraaf, 318170.

De Kachelsmid, tel. 04459-1638
Koop bij de vakman, gas-, kolen-, hout-, olie- en ant. kachels. Nieuw en gebr. Ook repar. Walem 21, Klimmen.

Bijsmans kantoormachines
Grispenstr. 23, 6367 HN Ubachsberg. Tel. 045-752432. Het adres voor al uw kantoormachines en kantoormeubelen.

Kappersbedrijfsschool Sittard
Daar kunt u ook voor behandeling aan uw haren terecht. Gruizenstraat 18, Sittard, tel. 04490-28529.

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 04490-47905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

Wocom Interieurkeukens
Emmastr. 1, Heerlen. 045-711864. Italiaanse keukens - Interieurdesign.

J. Pepels 04490-33377
Snaidero Italiaans topdesign;
De Doors schuifdeur wandkasten.
Nijverheidsweg 25 Stein.

Van Mulken B.V. - Poggenpohl
Den Hoekstraat 4, Stein, tel. 04490-33536. Complete montage van keukens.

L. Bezemer Keukentechniek
Stationsstraat 51, Schinnen, tel. 04493-2162. Keukens en badkamermeubelen.

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 04490-47575, keukens - badmeubelen - sanitair - c.v.

Hoonhout Tandtechniek
Voor alle kunstgebitreparaties, klaar terwijl u wacht. Akerstraat-Noord 328, Hoensbroek, tel. 045-228211.

Glashandel Voerendaal V.O.F.
Kunstst. ramen, deuren, alle figuur, enkel en isolatieglas. Lindelaufergewande 1, Voerendaal, 045-753258.

Feijen's leesportefeuilles
Absbroekstraat 3, Munstergeleen. Goedkoop en nooit verplichtingen. Bel voor informatie 04490-11212.

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

Makelaardij Roebroek
Bemiddeling aan - verkoop huur en verhuur-taxatie-hypotheken. Parallelweg Z 15, Hulsberg, 04405-1707.

Manege Galop
Rijlessen in groepsverb. en indiv., onder deskund. leiding. Instr. F.N.R.S. Tunnelweg 1, Landgraaf. 045-461872.

Flecken Meubelen Susteren
Oude Rijksweg Nrd. 20. Tel. 04499-1260. Meubel- en woninginr., luxe en huishoudelijke art. Eigen parkeerpl.

Frissen Tuin en park BV.
Honda motormaaiers, tuinfrezen, Stihl motorzagen. Vroenhof 86, Valkenburg aan de Geul. Tel. 04406-40253.

VAB Vaals, tel. 04454-1993
Verkoop van Deutz motoren 1-12 cil. en onderdelen, versn. bakken, tussenbakken, aandrijfassen, kompressoren.

Siebreco Muurcoating
Voor muurcoating, gevelreiniging en vochtwering met garantie. Siebreco, Ten Esschen 38, Heerlen. Tel. 045-752069.

Veldman naai- en breimachineh.
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538; Geleen, Raadhuisstr. 14, 04490-46480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

Naaimachinehandel H. Wijnen
Geleen, Rijksw. Z. 112. 04490-468076. Sittard, Rijksw. N. 3. 04490-23336. M'tricht, Stationsstr. 43. 043-216000. Dealer v. Pfaff, Husqvarna, Toyota. Ook industriemach. Rep. alle merken binnen 24 u.

Gaswacht Limburg. 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

Boosten Parket Hoensbroek
Alle soorten klassiek en modern parket. Wij borstelen ook best. vloeren. Lev.- voorw. Cons.bond. 5 jr. gar. Weustenraedtstr. 45, Hoensbr. 045-214395.

Joop's Massief Parket
Vakw., serv., rep., schuren en borstelen, 30 jr. erv. in parket. G. Gezelleln. 31, Geleen. 04490-41604.

„Aster" parket en kurk
Groothandel met de beste kwaliteiten. Laagste prijs. Parket ƒ 18,– m², kurk ƒ 10,– m². Boschstr. 81, Maastricht. 043-219717.

Plafond- en keukencentrum Zambon 043-642535
Div. systeemplafonds, altijd een pasklare oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Kruisberg 46 Meerssen.

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

Buckx Sittard 04490-11301
Rolluiken, zonwering of onderdelen. Aan het Broek 41 Sittard.

Laumen rolluiken-zonwering
Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

Vanhommerig
Rolluiken ⋆⋆ Zonwering. Benedictijnenstr. 15, Vijlen. Tel. 04454-3198.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,– Sport- en stadsfietsen + reparaties. Gespreide betaling mogelijk.

Hupkens BV Maastricht
Markt 53-54, 043-215868 voor excl. fietsen van Koga Miyata. Giant Specialized en Cycle Tech.

Rijwielzaak Beckers
Barrier 81, 6343 RA Klimmen. Tel. 04405-3422.

Baderie John Lemmerlijn
Specialisten in sanitair, ontwerp, installatie en verkoop. Rijksweg 70, Margraten, 04458-1609.

Lufra b.v. 043-210670
Verf-, behang- en schildergereedschap! Heugemerweg 22 Maastr. Uw partner voor vakman en doe-het-zelver.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127, 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

P. Vaassen Schoenen
Pedro, Bunny's damessteunschoenen. Tevens alle schoenreparaties. Heerstraat-C. 169, Stein. 04490-31871.

De Gast Schoonmaakbedrijf BV
Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, 1083 HJ Amsterdam. Tel. 020-443912. Telex: 10526. Telefax: 020-443454.

Math. Linssen. Tel. 045-241587
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v.-verw. Gesp. in Radson en Nefit ketels, gas-, water-install. Erk. schoorst.vegersbedr.

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie.

EDG-textielgroothandel
Het adres voor vrijetijdskleding. Grote sortering jogging-/trainingspakken e.a. 043-251013, Franssenln. 65, M'tricht.

Novascreen 04498-58623
Als het om bedrukken gaat! Mode, sport, promotietextiel. Ook loondruk tot 6 kleuren. Mik 7a Grevenbicht.

Lektuurhal Michiels
Stationsstr. 21 Sittard. 04490-15074. Speciaalzaak in tijdschriften, buitenl. dagbladen en stripboeken.

Mesterom Bunde B.V.
043-645959. Verandadakpl., Lexan-Thermoclear, gegar. tegen hagelsch., blijvend helder. Pr. Ireneweg 6, Bunde.

Harreman Verhuizingen
Gespec., internat. erkend verhuizer. Event. opslagruimte. De Koumen 28, 6433 KD Hoensbroek, 045-218342.

Bern Willems Verhuizingen
Erkend verhuizer. Opslag inboedels, verhuiswinkel. Sittard, Industriestraat 16, tel. 04490-12697.

Sjra Vleeshouwers-Hermans
Excl. verlichting en antiek. B. v. Boxtelstr. 4 Limbricht. Tel. 15502. Zwartbroekstr. 5 roermond. Tel. 11772.

Vicaf's „Eroland Videotheken"
Gespecialiseerd in verhuur, verkoop van erotische videofilms. Sittard, Stationsstr. 31, 04490-10987. Maastricht, Via Regia 105, Brusselsepoort.

Van Houtum Videoverhuur
Verh. v. video - camera - recorder - films - k.t.v., bruidsrep. Overzetten videobanden - S 8mm films en alle reparaties. Markt 26, Sittard, tel. 26107.

Tegelstudio BK '87
Rijksweg 51, 6269 AB Margraten. Tel. 04458-2664.

Venetian Blinds b.v.
zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

Sportprijzencentrum Heerlen
Stickers - vaantjes - bedrukken van T-shirts en sportkleding, naampl. etc. Geleenstr. 53, Heerlen, 045-713379.

Zonnestudio Nelsun
Stationsplein 9, Geleen-Oost, tel. 04490-55017. Zonnetunnels met ge zichtsbruiner.

Zonnestudio Voerendaal
Zonnekuur: 12x voor ƒ 75,-. Uitsluitend via afspr. 's Avonds ook geopend. Hoolstr. 43 Voerendaal. 045-750471.

Nederland 1

EO
10.00 Vrouw zijn. Praatprogramma.
10.45-11.00 Fruitmand. Programma met geestelijke liederen. Presentatie: Heleen van Dijk.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 EO-Jongerendag 1988. Verslag van de jaarlijkse manifestatie van 22 oktober j.l.
16.00 De natuur van Noord-Amerika. Natuurserie. Afl.: De zilvermeeuw.
16.25 Lassie. Amerikaanse serie. Afl.: Op heterdaad. Lassie heeft vriendschap gesloten met een paar zeeotters. Dan ziet ze hoe ene Charlie vallen uitzet.
16.50 Kinderkrant. Kinderprogramma.
17.30 Journaal.
17.46-18.00 Tijdsein-Buitenland. Actualiteitenrubriek.
18.30 Jody en het hertejong. Tekenfilmserie.
19.00 Journaal.
19.17 Highlight. Muziekspecial rond Adrian Snell.
19.45 Bunkeren. Interviews met bekende Nederlanders.
19.55 De Campbells. Canadese serie. Afl. Een moeizame bevalling. Dominee Creener en zijn vrouw Sarah krijgen een ongeluk met hun koets. Sarah is hoogzwanger en de hulp van dr. Campbell is dringend gewenst.
20.20 Taalslag. Spelprogramma gepresenteerd door Bert van Leeuwen.
20.57 Samen zingen met Arie Pronk. Muziekprogramma.
21.37 Open Cirkel. Discussieprogramma o.l.v. Wim de Knijff.
22.30 Journaal.
22.40 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
23.10 Vrije gevangenen. Programma over mensen die vanwege hun overtuiging worden vervolgd.
23.15 Ruimte-radar. Canadese documentaire over het registreren van klimaatveranderingen.
23.45-23.50 Tenslotte. Slotwoord.



● *Bert van Leeuwen presenteert 'Taalslag'. (Nederland 1 - 20.20 uur)*

Nederland 2

AVRO/TROS/VERONICA
07.00-09.00 Amerikaanse Presidentsverkiezingen '88. Vervolg van dinsdagnacht 00.45 uur.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VERONICA
16.00 Seabert. Tekenfilmserie. Afl.: Stuurman op stang.
16.10 B.O.O.S.! Kinderprogramma gepresenteerd door Bart de Graaff.
16.35 My Little Pony. Tekenfilmserie. Afl.: De geest van het Paradijsterrein.
16.50 (TT) Dort kommen die Clowns. Kinderverhaal met Herman van Veen en Cor Witsche in de hoofdrollen.
17.20 Starcom. Tekenfilmserie. Afl.: De grotten van Mars. Een archeologische opgraving wordt verstoord door een enorme zandstorm.
17.45 Call to Glory. Amerikaanse serie. Afl.: De papieren tijger. Kol. Sarnac krijgt opdracht om met zijn geheime verkenningskist over China te vliegen om een nieuwe camera te testen. Herh.
18.30 ●● Mijn eerste keer. Programma waarin ervaringen en emoties van kinderen die iets voor het eerst meemaken centraal staan. Vandaag: De eerste keer in het ziekenhuis.
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: Pluk haar.
19.00 ●● Countdown. Popprogramma gepresenteerd door Wessel van Diepen.
20.00 (TT) Journaal.
20.29 Married with Children. Comedyserie. Afl.: Zestien jaar getrouwd en nu? Al en Peggy zijn precies 16 jaar getrouwd, maar de kinderen zijn vergeten het beloofde ontbijt klaar te maken.
21.00 Veronica Film & Video. Magazine.
21.45 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Jaap van Meekren en Ruud Hendriks.
22.35 Heilige koe. Auto- en motorsportmagazine.
23.10 China Beach. Amerikaanse serie. Afl.: Radiosignaal. Lila Garreau is blij als ze een speciale divisie in een gevaarlijk gebied te hulp mag komen. De naïeve Cherry en de nieuwsgierige Laurette gaan met haar mee.
00.05-00.10 Journaal.

Nederland 3

NOS
07.00-08.30 Amerikaanse verkiezingen. Met korte journaals, samenvattingen van de resultaten van de afgelopen nacht, een portret van de winnaar en commentaren uit binnen- en buitenland. Reacties van Nederlandse politici komen vanuit het Kurhaus in Scheveningen, waar de Amerikaanse gemeenschap in Nederland bijeen is. Centrale presentatie: Joop van Zijl, Paul Witteman en Philip Freriks.
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30-12.00 Schooltelevisie. Typisch iets voor jou. Les 1 t/m 5.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Journaal.
17.45 Sesamstraat.
18.00 Mooi visje - lekker stuk. Deel 2. De verkering, het huwelijk, de toekomst. Twintig jaar geleden ontvluchtten jonge Joegoslavische vrouwen de strenge normen van hun geboortestreek en kwamen in de visverwerkende industrie in Katwijk aan Zee terecht.
18.30 AIDS: medisch en sociaal.
19.00 (TT) Het Klokhuis. Informatief jeugdprogramma.
19.15 (TT) Jeugdjournaal.
19.25 TV-3. Gevarieerd magazine.
20.00 Journaal.
20.29 Sneeuwwitjes. Finse tv-film van Hannu Kahakorpi. Op een gynaecologische afdeling van een ziekenhuis winnen zes vrouwen elkaars vertrouwen. Zij veranderen de kille ziekenzaal in een menselijker wereld waarin lief en leed gedeeld wordt.
21.57 Studio Sport. Samenvatting Europacup Voetbal.
22.30 Journaal.
22.40 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
22.55-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.





● *Herman van Veen in 'Dort kommen die Clowns'. (Nederland 2 - 16.50 uur)*

RTL Plus

06.00 Guten Morgen Deutschland.
09.12-10.00 Die Sprinfield Story. Amerikaanse serie. Herh.
12.30 Hulk. Afl.: Mit Jack McGee unterwegs. Herh.
13.15 Programma-overzicht.
13.20 Der Chef. Afl.: In den Händen der Gangster. Herh.
14.05 Programma-overzicht.
14.10 Klasse! Spelprogramma. Herh.
14.45 Popeye.
14.50 Bornemanns Nähkästchen. Herh.
14.55 Programma-overzicht.
15.00 Knight Rider. Afl.: K.I.T.T.'s Unfall mit Folgen. Herh.
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute.
16.00 Die Springfield Story.
16.45 Heute bei uns mit Susanne Kronzucker.
16.50 RTL aktuell.
16.55 Match.
17.30 Popeye. Tekenfilm.
17.35 Sketchotel.
17.50 RTL-Spiel.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Hulk. Afl.: Alice im Discoland.
18.45 RTL aktuell.
19.03 Karlchen.
19.10 Der Mann aus Atlantis. Afl.: Die Verschwundenen. (om 19.25 uur onderbroken voor reclame)
20.00 Weerbericht.
20.10 L.A. Law. Afl.: Der Fall Stacey Gill. (om 20.25 uur onderbroken voor reclame)
21.05 Das grosse Glück. Oostenrijkse speelfilm uit 1967 van Franz Antel met Marika Kilius, Hans Jürgen Bäumler, Günther Philipp, e.a. (om 21.45 uur onderbroken voor reclame)
22.50 RTL aktuell.
23.10-00.40 Die Nacht des Terrors. Documentaire met aansl.: discussie over de jodenvervolging in de nacht van 9 op 10 november 1938. Presentatie: Gisela Marx.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** Programma-overzicht. **09.10** ■ Lassie. Afl.: Janies Babysitter. **09.35** Jackie und Jill - Die Bärenkinder vom Berg Tarak. Afl.: Wo ist Mama? **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** General Hospital. Afl.: Ärzte als Patienten. **10.50** Kochen mit SAT 1. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Die drei Musketiere. Panamese avonturenfilm uit 1973 van Richard Lester met Charlton Heston, Raquel Welch, Oliver Reed e.a. **12.55** Programma-overzicht. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Dr. Dolittle. Afl.: Dr. Dolittle und die nachten Eisbaren. **14.30** Prärieindianer. Nieuwe serie. Afl.: Seltsame Spuren. **14.55** Der Goldene Schuss. **15.05** General Hospital. Afl.: Ein Senator lügt. **15.50** Kochen mit SAT 1. **16.00** ■ Meine drei Söhne. Afl.: Das grosse Fussballspiel. **16.25** Der Goldene Schuss. **16.35** Die Leute von der Shiloh Ranch. Afl.: Verlorene Erinnerungen. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Bezaubernde Jeannie. Afl.: Liebe und Eifersucht. **18.15** Glucksrad. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** SAT 1 Wetter. Aansl. Gewinn in SAT 1. **19.10** Hotel. Afl.: Wettrennen. Deel 1. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame.) **20.00** SAT 1 Blick. **20.10** Spenser. Afl.: Angst der Frauen. Deel 1. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame.) **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** Durch die gelbe Hölle. Amerikaanse avonturenfilm uit 1952 van Robert Wise met Richard Widmark, Don Taylor, Casey Adams e.a. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame) **22.50** SAT 1 Blick. **23.00** Teletherna: Natur. **23.15** Die Grausamen. Italiaans/Spaanse western uit 1966 van Sergio Corbucci met Joseph Cotton, Norma Bengell, Julian Mateos e.a. **00.45-00.55** Programma-overzicht.

3 SAT

17.20 Mini-Ziss. Jeugdjournaal. **17.30** Die Biene Maja. Afl.: Ganz feine Leute. **18.00** Bilder aus Deutschland. Herinneringen van Joodse emigranten. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** ■ Die Mitläufer. Film van Erwin Leiser en Eberhard Itzenplitz met Gisela Fritsch, Klaus Jepsen, Friedrich W. Bauschulte e.a. **21.05** Kennwort Kino. **21.15** 'Kristallnacht' und die Rockgruppe BAP: Ein Lied sucht seine Geschichte. Film. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-zeit Nachrichten. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.20** Leben ist Lernen. Franz Kreuzer im gesprek met Konrak Lorenz n.a.v. zijn 85ste verjaardag. **00.25** 3sat-Schlagzeilen.

Duitsland 1

05.30-09.00 Amerika hat gewählt. Live-programma over de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Presentatie: Winfried Scharlau.
09.45 ARD-Ratgeber: Praktische Tips. Vandaag: Mädchen in Männerberufen.
10.00 Tagesschau/Tagesthema.
10.23 Berufswahl heute. Vandaag: Opleiding in hotel en restaurant. Herh.
11.00 Gedenkstunde zum 50. Jahrestag der Progromnacht. Uitzending vanuit het Joodse gemeenschapscentrum in Frankfurt.
12.30 Amerika hat gewählt. Samenvatting van de belangrijkste gegevens van de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Presentatie: Ulrike Wolf.
13.15 Der 40. Präsident - Was bleibt von Ronald Reagan? Documentaire over de Amerikaanse president Ronald Reagan.
14.05 Evas Töchter. Serie. Afl.6: Familienoberhaupt.
15.00 Tagesschau.
15.05 Sinhá Monça - Die Tochter des Sklavenhalters. Braziliaanse serie naar de roman van Maria Dezonne Pacheco Fernandes met Lucelia Santos, Rubens de Falco, Marcos Paulo e.a.
15.30 Der Kulturbeutel. Dinge des modernen Lebens. Afl.5: Die Tapete.
16.00 Die Trickfilmschau.
16.15 Geschichten von Anderswo. Documentaire serie voor kinderen over interessante dingen uit verre landen. Vandaag: Thailand - Der schwimmende Markt.
16.45 Computerzeit. Die Welt der Elektronenrechner. Afl.: Computer passen sich an.
17.15 Tagesschau.
17.25 Nur keine Hemmungen. Lettergreepraadsels met Michael Schanze.
18.26 Tagesschau.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.52 Zirkus Humberto. Serie. Afl.: Neues Heim.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Die Reichskristallnacht. Das Jugendprom 1938. Documentaire over de motieven, de gebeurtenissen en de gevolgen van de Reichskristallnacht.
21.15 Der neue Präsident. Uitkomsten en reacties naar aanleiding van de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Presentatie: Ulrike Wolf.
22.00 Tagesthemen.
22.30 Fussball-Europapokal. Verslag van de returnwedstrijden van de tweede ronde.
00.00 Showgeschichten. Vanavond: Peter Weck. Gastheer in de studio: gerhard Schmitt-Thiel.
00.45 Tagesschau.
00.50-00.55 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

06.30 USA-Wahl '88: Die Entscheidung. Berichten, analyses en opinies.
09.45 Zie Duitsland 1.
10.50 Kulturweltspiegel.
11.20 Weltenbummler. Herh.
12.10 Monitor.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.15-14.00 USA-Wahl '88: Die Entscheidung. Berichten, analyses en opinies.
15.30 ●● Teletekst-overzicht.
15.50 Programma-overzicht.
15.55 Heute.
16.00 Die Ewoks. Tekenfilmserie. Afl.: Wie Latara beinahe Köningin wurde.
16.25 Bettkanten-Geschichten: Rio de Oro - der goldene Fluss. Herh.
16.55 Heute. Aansl: Aus den Ländern. Regionaal overzicht.
17.10 ●● Tele-Illustrierte. Sport, actualiteiten en amusement.
17.40 Der Landarzt. Serie met Christian Quadflieg, Antje Weisgerber, Katharina Lehmann e.a. Afl.: Unterlassene Hilfeleistung. (om 18.15 uur onderbroken voor Lottotrekking A.)
18.54 Lottotrekking B.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 USA-Wahl '88: Nach der Entscheidung. Berichten, analyses en opinies uit Washington.
20.15 ●● Doppelpunkt. Ich habe einen Traum. Programma over de levenssituatie van jonge zwarte Amerikanen.
21.00 Menschenkinder. Cowboys im Sturzflug. Programma over de commerciële jacht op wild in Australië. Presentatie: Wolfgang M. Ebert. Gast: Franz Weber.
21.45 Heute-Journal.
22.10 ●● Zerstörung - Verlust - Erinnerung. Concert in de 'Alten Oper' in Frankfurt am Main ter gelegenheid van de vijftigste herdenkingsdag van de Progromnacht van 9 november 1938. M.m.v. Cäcilien-Verein Frankfurt, Frankfurter Konzertchor, Junge Deutsche Philharmonie e.a. regie: Helmut Rost.
23.45 Nostalgie in Zelluloid. Programma over het werk van grote filmarchieven.
00.30-00.35 Heute.



● *Gerhard Schmitt-Thiel ontvangt Peter Weck in 'Showgeschichten'. (Duitsland 1 - 00.00 uur)*

Duitsland 3 West

08.00 Tele-Gymnastik.
08.10-11.00 Schooltelevisie.
13.00 Monitor im Kreuzfeuer. Herh.
14.35 Teletekstoverzicht.
15.00 Sport im Westen extra. Tennisturnier der Weltbesten: Stuttgart Classics. Rechtstreeks verslag vanuit de Schleyer-Halle te Stuttgart.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 8.
18.30 Sesamstraat.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport en nieuws.
20.00 Mittwochs um 8.
21.30 West 3 Aktuell.
21.45 Eff-Eff. Vrije tijd- en fitnessmagazine.
22.30 Nâzim Hikmet - Dichter und Rebel. Portret van deze in 1902 in het Europese deel van Turkije geboren dichter en politicus, die in 1963 in ballingschap te Moskou stierf.
00.00-00.05 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.20 Tele-Gymnastyk.
08.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 8.
09.00-10.50 Schooltelevisie.
14.00 Avec plaisir. Cursus Frans. Afl.8.
14.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Afl.8 Herh.
15.00 Tennisturnier der Weltbesten: Stuttgart Classics.
18.00 Sesamstraat.
18.29 Hans im Kürbisfeld. Animatiefilm. Herh.
18.32 Überraschende Tage: Ferien auf der grünen Insel. Serie. Afl.: SOS. Herh.
18.56 Het Zandmannetje.
19.00 Abendschau Blick ins Land.
19.30 Schlaglicht.
20.05 Agatha Christie: Miss Marple. Engelse misdaadserie naar de romans van Agatha Christie. Afl.: Die tote in der Bibliothek.
21.00 Südwest aktuell - Neues um Neun.
21.15 Tennisturnier der Weltbesten: Stuttgart Classics. Samenvatting.
21.30 Haus Mainz, Haifa. Documentaire over een bejaardenoord in Haifa, gebouwd met steun van de stad Mainz.
22.15 Output. Wetenschappelijk magazine over de Rijnland-Pfalz. Vandaag: Duur drinkwater.
22.30 Abwärts. Duitse speelfilm uit 1984 van Carl Schenkel met Götz George, Renee Soutendijk, Hannes Jaenicke e.a. Drie mannen en een vrouw zijn opgesloten in een lift in een kantoorflat. Er is niemand meer die hun geklop en geroep kan horen. Alle vier vechten ze voor hun eigen hachje. Hun woede en frustraties liggen dicht aan de oppervlakte.
00.00-00.05 Laatste nieuws.

SSVC

12.30 Schools: Words and Pictures.
12.45 Schools: Seeing and doing.
13.00 Children.s SSVC.
13.15 Puddle Lane.
13.30 Ive got a secret. Show.
14.00 News and Weather.
14.30 Neighbours. Serie.
14.50 Heirloom. Actualiteiten.
15.15 Take the High Road. Serie.
15.40 Children's SSVC.
16.20 Beat the teacher.
16.35 Record Breakers.
17.05 Toksvig. Magazine.
17.30 Blockbusters.
17.55 Prove it.
18.20 Emmerdale Farm.
18.45 News and Weather.
19.00 This is your Life.
19.25 Coronation Street.
19.50 Live from the Palladium.
20.40 The Return of Shelley.
21.05 Game, set and match.
22.00 News and Weather.
22.30 Who's line is it anyway? Show.
23.20-23.50 Sportsnight.

Sky Channel

06.30 European Business Channel.
07.00 The 1988 U.S. Presidential Election.
09.00 The DJ Kat Wake-Up Club.
09.05 The DJ Kat Show.
10.00 Dennis. Serie.
10.30 Transformers. Serie.
11.00 ●● Countdown.
12.00 ●● Soft and Romantic.
13.00 Another world. Serie.
14.00 Canon Fashion TV.
14.30 Ask Dr. Ruth.
15.00 The Cisco Kid. Serie.
15.30 Bailey's Bird. Serie.
16.00 ●● Pop Formule.
17.00 The DJ Kat Show.
18.00 The Monkees. Serie.
18.28 The Times Headline News.
18.30 I dream of Jeannie. Serie.
18.57 The Uniroyal Weather Report.
19.00 Family Affair.
19.28 The Times Headline News.
19.30 Custer. Serie.
20.28 The Times Headline News.
20.30 Avalanche. Film.
22.12 The Uniroyal weather report.
22.15 Shell International Motor Sports 1988.
23.13 The Times Headline News.
23.15 Thailand Panorama. Documentaire.
23.45 Roving Report.
00.15 ●● Canada Calling.
00.57 The Uniroyal Weather Report
01.00 Pavarotti Et Julliard.
01.30 To Mend the World.
02.55 National Gallery Series.
03.25 Aujourd'hui en France.
03.40-06.30 Landscape Channel Programmes from Sky.

Super Channel

07.00 Super Channel News.
07.15 European Business Weekly.
07.45 Super Channel News.
08.00 Supertime. Kinderprogramma.
09.00 Sons and Daughters. Serie.
09.25 Capitol.
09.50 Everyday Yoga.
10.00 The Film Show. Filmnieuws.
10.30 Training Dogs the Woodhouse Way.
10.55 Taste of Health.
11.20 Make it Pay.
11.50 Save a Life. E.H.B.O.
12.00 Allo, Allo. Serie.
12.30 Kate and Allie. Serie.
13.00 Capitol.
13.25 Goodyear Weather.
13.30 Sons and Daughters. Serie.
14.00 Flame Trees of Thika.
14.55 Goodyear Weather.
15.00 The European Top 40.
16.00 Supertime. Kinderprogramma.
17.00 Power Hour.
18.00 Super Channel News and Goodyear Weather.
18.15 Classic Concentration. Spel.
18.40 Kate and Allie. Serie.
19.10 Benny Hill. Komedie.
20.10 Goodyear Weather.
20.15 Super Channel News.
20.30 Feature Film: Captain Scarlet.
22.00 The World of Golf with Canon Eos.
22.10 KLM Golf.
23.10 Super Channel News.
23.30 Goodyear Weather.
23.35-00.35 Power Hour.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
ØØ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46. 5l. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

15.00 Zonen en dochters. Australische serie. Herh.
15.25 Lachertjes. De blusapparaatverkoper.
15.30 Bouwen om te wonen. Afl.2: Schouder aan schouder of met alle muren bloot. Herh.
16.00 Superoma. Britse jeugdserie. Afl.: Superoma en de vermiste slang.
16.25 Foofur. Amerikaanse tekenfilmserie gebaseerd op figuren gecreeërd door Phil Mendez.
16.50-17.30 Nachtzeilers. Zesdelige Noorse jeugdserie. Afl.2: De minnestreel.
17.55 Nieuws via teletekst.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Herh.
18.05 Plons. Afl.: Plons en Holle Bolle Gijs. Herh.
18.10 Merlina. Detectivereeks. Afl.: Merlina contra Tetra KK2. Herh.
18.40 Kilimanjaro. Nieuwsmagazine voor kinderen. Presentatie: Manuela van Werde.
19.05 Juke Box.
19.15 Uitzending door derden: Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Mededelingen/programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.10 Kunst-zaken.
20.15 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen gepresenteerd door Herman van Molle. Vandaag: Jos Schoofs en Guido van Steen tegen Ludo Vincken en Patrick Panis.
20.45 Boekenbeursnieuws. Nieuws uit de boekenbeurs van Antwerpen.
20.50 Een zaak voor twee. Westduitse serie. Afl.: De getuige. Erich en Janine Krüger maken de balans op van hun kinderloos gebleven huwelijk en besluiten zelfmoord te plegen. Hun buurvrouw Jutta Seigen heeft echter iets vreemd gehoord en schakelt de politie in, die het lijk van Erich in de flat vindt. Men beschuldigt Janine er nu van haar man onder het mom van een dubbele zelfmoord de dood te hebben ingejaagd.
21.50 Krokant. Culinaire reeks waarin o.a. warenkennis, materialen, recepten, wijn- en dranktips. Thema: Kwartels en parelhoenen.
22.50 Nationale Loterij. Trekking van de hoge loten.
22.55 Nieuws. Aansl.: Paardenkoersen.
23.05 Verwant. Kunstmagazine met o.m.: -de Britse schilder David Hockney; -veiling in Londen van Modern Belgian Painting; -item n.a.v. het Europees poëziefestival in Leuven.
23.55-00.00 Coda: 'Aanstaande is' van Gery Florizoone.

België/TV 2

18.50 Zonen en dochters. Australische serie met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. Davids vrachtwagen explodeert onder de ogen van Fiona, Irene en Leigh. Jenny en Stephen hebben het moeilijk met de komst van Colin.
19.15 Sinja Mosa. Braziliaanse serie met Lucelia Santos, Ruben de Falco, Chica Xavier e.a.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.10 Kwidam. Videospelletjes met Marleen Gordts.
20.15 De doders zijn los. Amerikaanse speelfilm uit 1964 van Don Siegel met Lee Marvin, Angie Dickinson, John Cassavetes e.a. De twee huurmoordenaars Charlie en Lee vermoorden Johnny North in het blindeninstituut waar hij werkt. Geschokt door de makheid waarmee North zich liet afmaken, gaan zij op zoek naar de motieven van hun anonieme opdrachtgever.
21.50-22.50 In de voetsporen van Mahatma Ghandi. India is een land van grote tegenstellingen met enerzijds een zeer rijke elite en anderzijds miljoenen in komplete armoede levende kastelozen. Deze documentaire van het N.C.O.S. schetst een beeld van de Indische ontwikkelingsorganisatie Aware die er geleidelijk in slaagt de toestand van de kastelozen te verbeteren. Aware wordt reeds verschillende jaren gesteund door de 11.11.11.-actie.

België/RTBF 1

15.45-16.45 Schooltelevisie. **17.15** Nouba nouba. Kinderprogramma. **18.30** Jamais deux sans toi. Informatief programma. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. Regionaal programma. **19.30** Journaal. **20.00** Opération 11.11.11. **20.05** C'est à voir. Sociaal-politiek magazine. **21.10** L'or du diable. Zesdelige serie. Afl.: Une étrange paroisse. **22.05** Coup de film. Filmmagazine. **22.30** Voetbal: rechtstreekse uitzending van de voetbalwedstrijd Benfica - Voetbalclub Luik.

België/Télé 21

19.00 Le coeur et l'esprit. Uitzending van de Radio Télévision Catholique Belge. **19.30** Journaal. **20.00** Challenge. Gevarieerd sportmagazine. **22.00-22.50** La cité sans voiles. Amerikaanse politieserie.

TV5

16.05 Nieuwsflits. **16.10** Gorri Le Diable. **16.30** Bonjour, bon appétit. **17.00** Le village dans les nuages. **17.30** Des chiffres et des lettres. **18.00** Les Cinq dernieres Minutes. **19.30** Papier Glacé. **20.00** Viva. **20.45** Les tréteaux de l'été. **21.00** Carabine FM. **21.30** Musique classique. **22.00** Nieuws. **22.35** L'affaire Tordjiman/Téboul. **23.00** Continents francophones. **23.40-00.10** Papier glacé.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 VARA Radio I Woensdageditie. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.25 Journalistenforum. 14.05 Binnenl. Zaken. 14.30 TROS Klantenservice. 15.45 Hallo met de TROS. 16.05 Tijdsein. 18.45 Waar waren we ook al weer? Vervolgverh. 18.58 EO-Metterdaad Hulpverlening. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 Akkoord. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Podium van de Nederl. Lichte Muziek. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Claire-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag... donderdag.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Tineke. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 Hier en nu. 18.03 De wereld zingt Gods lof. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Rondiut Music-time. 9.03 Muziek motief. 10.03 Expresso. 11.03 Country trail. 12.03 Praise. 13.03 Toga Party. 14.03 Nozems-a-gogo. 16.00 Janssen en Jansen. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.03 Driespoor. 19.02 De Wereldontvanger. 21.02 Het front. 22.02 La Stampa. 23.02-24.00 Heartlands.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 8.00 Nws. 8.02 Het levende woord. 8.10 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon, pastoraal-muzikaal progr. 10.00 Orkestpalet. NDR Symfonie Orkest o.l.v. Kurt Sandeling. 11.25 Cécile Ousset, piano. 11.50 C.Ph.E. Bach herdacht (10). 12.20 Promenade. 13.00 Nws. 13.02 Lunchconcert. 14.00 Songs of praise. 14.30 Solisten 1988: Justine Gerretsen, hobo en Rob Smit, piano. 15.00 In de kaart gespeeld. 17.00 Jacco's keus, operette- en musical. 18.00 Nws. 18.02 CeDéa. 20.00 Nws. 20.02 Het Concertgebouworkest honderd jaar. 22.0-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Ouder worden. 10.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Het oog van de naald. 13.00 Nws. 13.10 NOS Wereldwijzer. 14.00 Wijzer op 5. 15.00 Meer over minder. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Huiswerklijn. 17.40 Basiscode 3. 17.45 Postbus 51. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 TROS Kinderforum. 18.20 Uitz. van de VVD. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Ni hao! 21.00 Marketing. 21.30 Ça va? 22.00 You're welcome. 22.30-23.00 de Geld- en Effectenhandel.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg aktueel, gast van de dag en muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg aktueel, de buren, agenda en muz. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nws. 17.02 Reg. weerbericht. 17.05 Limburg aktueel, agenda en muz. 17.25 De ronde van Limburg: doorpraten over aktuele kwesties. 17.55 Kort nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 Goede morgen, Morgen. (6.00-6.30-7.00 Nws., 7.30 Nws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nws. 8.12 Firma Platenboer & Zonen. 10.00 Nws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Het eerste bedrijf. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nws. 13.10 Made in Germany. 14.00 Dilemma. 17.00 Focus. 17.10 Rijswijckfoon. 19.00 Nws. 19.10 Dansvergunning. 22.00 Nws. 22.05 Jazz Kaffee. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofruhstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.00 Regionalmagazin. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF-Intern. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- und Chormusik.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikduell. 17.50 Sport-Shop. 18.00 Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

HONIG MIXEN
Macaroni/spaghetti Nú **1.49**
Spaghetti of macaroni
Nú **1.55**
Met gratis zakje tuinkers.

MIRO SIROOP
Frambozen, sinas, reine claude,
Fles 1 liter ~~2.49~~ **1.75**

MIRO APPELSAP
Pak 1 liter **0.99**

TIJGERBROOD
Heel ~~2.35~~ **1.84**

DUITS BOLLETJE
± 50 gram ~~0.45~~ **0.40**

GOUDSE BELEGEN KAAS
Vacuüm verpakt of vers van het mes.
Kilo ~~13.90~~ **10.90**

UIT ONZE VERSE VIS AFDELING:
KABELJAUWFILET
100 gram ~~1.79~~ **1.49**
LEKKERBEKJES
100 gram ~~1.79~~ **1.59**

NIEUW: UIT DE BEDIENINGSAFDELING: LIMBURGSE VLEESSPECIALITEITEN

BRAADWORST
Kilo ~~10.49~~ **6.99**

MIRO PINDAKAAS
Pot 350 gram
~~1.49~~ **0.99**

Zou 't allemaal wel in het winkelwagentje passen?

MIRO BIER
Krat 24 flessen à 0.3 liter ~~12.45~~ **9.95**

KONIJNERUG
100 gram ~~2.49~~ **2.19**

KONIJN
Kilo ~~14.99~~ **13.99**

UIT DE DIEPVRIES: IGLO VISSTICKS
10 stuks, 285 gram ~~3.25~~ **2.75**

BOLLETJE BESCHUIT
Duorol ~~2.18~~ **1.99**

BICHOC
Melk of puur
175 gram ~~2.79~~ **2.25**

DELICATA CHOCOLADELETTERS
Melk, puur of wit.
75 gram ~~1.79~~ **1.59**

PAGE PLUS TOILETPAPIER
Pak 12 rollen ~~7.65~~ **6.25**

HONIG SPIRALI, VLECHTJES, SPAGHETTINE OF SCHELPJES
500 gram ~~1.79~~ **1.59**

MONA VOLLE FRUIT-YOGHURT
o.a. Tropische vruchten, aardbeien, mandarijnen of bosvruchten. Beker 0.5 liter ~~2.18~~ **1.79**

VERS VAN HET MES:
CASTELLO BLEU 70%
100 gram 2.98 **1.98**

VAN DIJK SPECULAASMOLENS
275 gram 1.69 **1.49**

VAN DELFT TAAI-TAAI
230 gram **1.25**

CHOCOLADE-BAVAROISE-TAART
Ø21 cm ~~9.95~~ **8.50**

VERS VAN HET MES:
CORNED BEEF
100 gram ~~1.79~~ **1.59**

DOBBELSTEENTJES ONTBIJTSPEK
Vacuüm verpakt
100 gram ~~1.09~~ **0.89**

UIT DE NOTENBAR:
VLIESPINDA'S
Gezouten of ongezouten.
250 gram ~~1.49~~ **1.19**

KRUIMELVLAAI GELE ROOM
1000 gram ~~6.50~~ **4.99**

HAMLAPPEN
Kilo ~~13.99~~ **10.99**

RUNDERTARTAAR
100 gram ~~1.59~~ **1.19**

BLOEMKOOL
Per stuk **1.75**

NAVEL SINAASAPPELEN
Net ± 2 kilo **3.99**

UNOX ERWTEN- OF BRUINE BONEN SOEP
Blik 0.8 liter ~~2.19~~ **1.99**

IN ONS RESTAURANT:
VERSE ERWTENSOEP MET SNEETJE ROGGEBROOD EN KATENSPEK
3.95

Aanbiedingen gelden t/m zaterdag 12 november a.s..

45.12.88.

MIRO Beek

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

Onroerend goed

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.
Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

wegens enorme aanvraag, huizen ter bemiddeling tot verkoop in Heerlen of directe omg. gevr. Prijsklasse ƒ200.000,- tot ƒ400.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS B.V. tel. 045-717237.

De verkoop van uw huis in vertrouwde handen!
Wij worden dagelijks gebeld door huizenzoekers.
Mr. Cornelis Brorens makelaar O.G.
Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04490-50318.

Ubach over Worms
winkel-woonhuis
In van oudsher hét winkelcentrum van Waubach (stimuleringsgebied), met inpandige garage en tuin. Ind. b.gr.: winkelruimte van 45 m² met achterliggend kantoor, magazijn, toilet en wasruimte, kelder; via aparte opgang te bereiken bovenwoning, best. uit o.a.: woonkamer (38 m²), eetkeuken, badkamer, 3 slaapkamers, toilet.
Voor diverse doeleinden geschikt.
Prijs slechts ƒ 125.000,- k.k.
Livac B.V.
Brugstraat 19, Sittard - 04490-10855

Woonhuis te k. gevraagd tot ƒ150.000,-. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Afwikkeling via notaris binnen 24 uur. Aanb. aan WIJMAN & Partners Vastgoed, taxaties/hypotheken. Tel. 045-728671 of 04750-15135.

KERKRADE, Patronaatstraat 96: ruime tussenwoning, bestaande uit 2 fraaie, zelfstandige woonruimtes. De opbrengst van 1 woning is voldoende voor de rentedekking. ƒ155.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed, tel. 045-728671.

SCHAESBERG, Ruitersstraat 22: goed gerenoveerd en geïsoleerd halfvrijstaand woonhuis met tuin en complete keuken. Het woonhuis heeft alle moderne gemakken en ouderwetse ruimte. ƒ95.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed, tel. 045-728671.

HOENSBROEK, Amstenraderweg 96: nostalgisch, ouder woonhuis, voorzien van alle modern comfort, met inpandige garage en tuin. ƒ89.000,- k.k. Bij 100% financiering netto maandlast ca. ƒ485,-. Wijman & Partners Vastgoed, tel. 045-728671.

UBACH OVER WORMS, Troereberg 22: hoekwoning met berging en tuin, woonkamer, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers. Vr.pr. ƒ98.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed, tel. 045-728671.

HEERLEN, Fossielenerf 492: woning met carport, schuur, voor- en achtertuin, 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, deels dubbel glas. Prijs ƒ103.000,- k.k. Bij 100% financiering netto maandlast ca. ƒ540,-. Verhuiskosten ad. ƒ2000,- komen voor onze rekening. Wijman & Partners Vastgoed, Schelsberg 149, Heerlen, tel. 045-728671.

Te koop gevraagd

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

VIDEO'S VHS, kleuren-tv's v.a. 12 kan. en stereotorens gevr. Defect geen bezwaar. 04406-12875.

KLEUREN-TV'S met teletekst gevr. Ook VHS video. 04406- 12875.

Te k. gevr. oud ijzer en METALEN, sloop en schadeauto's. Tel. 045-272216, 272516, ook 's avonds.

Te k. gevr. WIENER Vierrijer, tel. 045-251437.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Wij kopen GOUD, Brilj., munten enz. Contant geld. Verseveld Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666. Leg verp.

Te huur aangeboden

Jurgen AUTOVERHUUR. Langheckweg 36-40, tel. 045-463333.

Te huur APPARTEMENT in natuurgebied. Tel. 04459-2120.

Te h. ongemeub. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide, ondergebr. in bungalow m. gebr. van keuk., douche, eig. opgang ƒ95,- p.wk. All-in. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Te huur Sint- en PIET-PAKKEN. Tel. 045-322134.

Te h. KAMER met keuken, douche en wc, all-in ƒ435,- p.mnd. Kerkrade-West, tel. 045-420576.

ST.-NICOLAAS- + zw. pietcost., tevv. kerstmancost. Bijsmans, Mgr. Schrijnenstr. 31 Bekkerveld, tel. 717608.

SUSTEREN te h. 1-pers. luxe app. Ind.: woonk., keuken, hal, toilet, badk. en slpk., c.v. ƒ691,- per mnd. incl. Mobu. Tel. 04499-1323, R. v. Gelderstr. 11 Susteren.

APPARTEMENT te huur, met meubilair. Pappersjans 42, Heerlerheide.

Te h. mooie BOVENWONING te Heerlerheide per 1-12-'88 Br. o.nr. BR 295 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. mooie gem. KAMERS m. cv., gebr. v. tel., keuken, douche te Kerkrade. 045-452128.

Gestoffeerde en gemeubileerde KAMERS te eigen keuken, all-in. bevr. Pr. Hendriklaan Brunssum, tel. 045-2520

Rijksweg-Zuid, SITTARD h. aangeb. 3- en 4-kamer partementen. Te 04754-3555.

AGRARISCHE HOGESCHOOL
VAN DE KNBTB 'S-HERTOGENBOSCH

OPEN DAGEN

voorlichting voor toekomstige studenten die willen studeren aan de Agrarische Hogeschool in 's-Hertogenbosch

Data			Tijd
zaterdag	12 november	1988	van 10.00 tot 16.00 uur
zaterdag	10 december	1988	van 10.00 tot 16.00 uur
vrijdag	6 januari	1989	van 10.00 tot 16.00 uur

Plaats: Hoofdgebouw Agrarische Hogeschool van de K.N.B.T.B., Baden Powellstraat 1, 5212 BW 's-Hertogenbosch.

Men kan op die open dagen rondkijken en voorlichting verkrijgen over de verschillende opleidingsmogelijkheden in de studierichtingen:

- Nederlandse Landbouw (Veehouderij, Akkerbouw)
- Tuinbouw
- Levensmiddelentechnologie

Bij alle studierichtingen kunnen verschillende afstudeerrichtingen en afstudeervakken worden gekozen, onder andere op het gebied van Biotechnologie, Weefselweek, Informatica, Marketing, Bedrijfskunde, Voorlichtingskunde en Milieukunde.

Informatiemateriaal, plattegrond, brochure en inschrijfformulier zijn te verkrijgen bij: Agrarische Hogeschool van de K.N.B.T.B., toelatingen-administratie, Postbus 90108, 5200 MA 's-Hertogenbosch, telefoon: 073-120788.

AGRARISCHE HOGESCHOOL

HET VOORDEEL HEEFT DE BROEK AAN.

Fantastisch nieuws: onze inkopers hebben een speciale partij dames- en kindercorduroybroeken op de kop kunnen tikken. Van prima kwaliteit. In allerlei soorten en kleuren. Profiteer snel van de recordlage prijzen. Want echt, op = op!

NIEMAND GELOOFT ONZE PRIJZEN.
Toch zijn ze echt waar. Want de kassabon liegt niet. En u mag nog ruilen ook, binnen 14 dagen met de kassabon.

Sla uw slag: unieke partij damespantalons. Met of zonder bandplooi. Baggy-style of juist strak. 36 t/m 44.

Ook knullen en meisjes willen zo'n gave corduroy broek met bandplooien.

OP=OP **9.95**

LAAT JE STRIKKEN.
Heel veel keus in beeldige haarstrikken. Ook mooi voor de feest dagen.
OP=OP **1.-**

KEUKENPRINS(ES).
Gezellig gestreepte keukenset. In groen, roze of bleu. Ook apart verkrijgbaar.
Praktisch schort. **3.95**
Pannelap. **1.50**
Ovenwant. **2.95**

FEESTBEEST.
Vrolijk snatereendje van pluche. **2.95**
6.95
Deze beer wil met je ballen. Doe je mee?
Zeeman heeft voor Sint nog véél meer pluche vriendjes.

UIT JE (BREI)BOL.
Want zulk voordelig breigaren vindt u nergens. En u weet: bol over? Geld terug.
Bol 100 g **2.-**
'n Keur aan kleuren. Wit, bleu, mode-rood, grijs, groen, ecru en marine. Ook wit/zwart melée.

OP = OP.
Gehaakte stropdassen van zuiver scheerwol. In vele kleuren en motieven.
OP=OP **1.-**

NU OF NOOT.
Hint voor Sint: deze kruidnoten lust elk kind.
OP=OP
250 g **1.-**

PETJE AF.
Voor deze dik gevoerde katoenen winterpet met oorkleppen. Rood, blauw of marine. In dames- en kindermaten.
7.95

U MAG DE LETTERZEGELS OOK RUILEN MET FAMILIE EN KENNISSEN.

MEER SFEER.
Feestelijk kaarslicht voor 'n uitgeblazen prijsje.
Grote stompkaars. **2.50**
3 stompkaarsen. **2.95**
3 drijfkaarsen. **1.-**

ZEEMAN
Ruim 330 textielSupers

Ook bij u in de buurt.
Het voordeel bij de hand.

Uitbreiding rechtsbescherming belastingbetalers

Invoering van fiscaal kort geding positief beoordeeld

Nederlandse Orde van Belastingadviseurs (NOB) en de Nederland-ederatie van Belastingconsulenten zijn voorstanders van de invoe-van een fiscaal kort geding. „Wij juichen dat toe", zegt vice-voor-E. Chaudron van de Federatie, „want daardoor kan een einde en gemaakt aan een soms jaren durende onzekerheid." En voor-A. van Elk van de Orde vindt dat de Tweede Kamer inderdaad te-aandringt op uitbreiding van de rechtsbescherming van belas-plichtigen. „Als nu een voorlopige aanslag wordt opgelegd, be-daar geen rechtsmiddelen tegen. Dat wil zeggen dat wel een ver-kan worden ingediend om die aanslag – gebaseerd op schattin-en vermoedens – te verminderen, maar als de inspecteur daar niet gaat, moet er toch betaald worden. De weg naar de belastingka-van het Gerechtshof staat open als de 'definitieve' aanslag er is, r het kan lang duren voor er uitspraak is gedaan en de definitieve slag vaststaat."

oename werkdruk

fiscaal kort geding, waar minister Justitie Korthals Altes zich overi-fel tegen verzet, biedt de moge-eid om veel sneller uitsluitsel te en over de juistheid van de voor-ge aanslag. De heer Chaudron be-gt dat het in sommige gevallen om cieel overleven kan gaan. Een rijf zou door het betalen van een te e voorlopige aanslag best eens in nciële moeilijkheden kunnen ko-, zeker als zijn financiers de geld-n dichtdraaien.

gens de minister opent de instel-van een fiscaal kort geding allerlei gelijkheden om de fiscus extra te ten. Hij voorziet een onaanvaard-e toename van de werkdruk op de stingrechter.

orzitter Van Elk van de NOB: „Dat liceert dat de belastingdienst zijn k niet goed vervult." Volgens hem een fiscaal kort geding een uitzon-ng blijven, want het blijft een 'be-elijke heisa'. Van Elk gelooft wel de inspecteur bij het beoordelen een verzoekschrift 'beter zal we-als hij weet dat de mogelijkheid een kort geding bestaat. „Dan kan dat bij wijze van spreken niet maar in de prullenbak gooien."

udron van de Federatie van Belas-gconsulenten wijst erop dat een fis-caal kort geding natuurlijk alleen maar wordt aangespannen als dat gerechtvaardigd wordt door een (groot) financieel belang.

Cijfers

In 1987 zijn er wat betreft inkomsten- en vermogensbelasting 471.000 bezwaarschriften ingediend. De Gerechtshoven deden uitspraak in 2605 zaken die betrekking hadden op de inkomstenbelasting. De inspecteur werd vorig jaar iets minder vaak volledig in het gelijk gesteld dan in 1986. Het percentage bedroeg in 1987 64,6 en in 1986 65,3. Belastingplichtige en de inspecteur kregen beiden gedeeltelijk gelijk in 15,4% van de gevallen en de belastingplichtige kreeg volledig gelijk in 20% van de gevallen. Voor de vermogensbelasting waren deze cijfers respectievelijk 54,7%, 20,3% en 25%.

Bij de vennootschapsbelasting was het aantal ingekomen bezwaarschriften in 1987 ongeveer even groot als het jaar daarvoor, namelijk 12.500 tegen 12.400 in 1986. In bijna 80 procent van de gevallen werd geheel of gedeeltelijk een vermindering verleend. Aan het einde van het jaar moesten nog ongeveer 11.000 bezwaarschriften worden afgedaan; eind 1986 waren dit er 11.500.

● *Hanny Raaff: „Hij of zij loopt altijd risico."*
Foto: WIDDERSHOVEN

De beroemdste smoezen over alcoholgebruik

MAASTRICHT – Maar liefst 90.000 Limburgers (10,8 procent) tussen 16 en 70 jaar hebben problemen door of met alcohol. Landelijk gezien staat onze provincie daarmee zeer hoog genoteerd. „Al is dat dus geen cijfer om echt trots op te zijn", zegt Hanny Raaff van het Limburgs Consultatiebureau voor Alcohol- en Drugs in Maastricht.

Zij werkt als preventie-medewerkster bij het CAD. Dat wil zeggen dat zij alcoholproblemen bij mensen probeert te voorkomen, althans mensen bewust tracht te maken van het feit welke ellende overmatig alcoholgebruik tot gevolg kan hebben. „Met de nadruk op overmatig", zegt ze er bij. „Want ik drink zelf ook bij gelegenheid wel een glaasje wijn."

Iemand die stevig drinkt – elke dag dus – hoeft daardoor overigens niet per se ziek van te worden. Raaff: „Maar hij – of zij natuurlijk – loopt wel altijd risico. Zowel medisch als sociaal." In Limburg wordt jaarlijks voor 250 miljoen gulden 'schade' toegebracht aan Limburgse bedrijven en overheid vanwege ziekte. Een op de vijf ziekenhuisopnames houdt verband met alcohol.

Het CAD Limburg voert voortdurend campagnes om alcoholmisbruik tegen te gaan. In dat kader zal deze instantie, samen met Hanny Raaff, acht weken lang op de pagina LD-CONSUMENT een rubriek verzorgen waarin de Acht Beroemdste Smoezen over alcohol aan de orde komen.

Vandaag deel 1: 'Met alcohol kan je honderd worden'

CONSUMENT

Beter vervoer boodschappen

Aan het doen van veel boodschappen zit één vervelende kant: hoe moet je het allemaal vervoeren?

Er bestaan al heel lang boodschappenkarretjes, maar sommigen hebben toch weer hun beperkingen in het laadvermogen. Importeur Louis Blok uit Hoevelaken brengt nu twee modellen op de markt, die je gezien hun laadvermogen rustig boodschappentrucks kunt noemen. De wagentjes kunnen namelijk tot 160 kilo dragen. Nu zal die hoeveelheid niet gauw vervoerd moeten worden maar het draagvermogen kan ook op een andere manier benut worden. Het deksel van het wagentje kan als zitting worden gebruikt indien er aan de kassa nog een aantal mensen staat te wachten. Een tweede handigheid aan de wagens is dat onderin een speciaal vak is voor diepvriesboodschappen.

De wagentjes kosten in vierwielsuitvoering 199 gulden en in tweewielsuitvoering 139 gulden.

Actiever beleid voor minima in grote gemeenten

Vrijwel alle gemeen-en doen wat extra's voor mensen met een minimuminkomen, maar grote gemeen-en zijn wat dat betreft al actiever dan klei-. Dat blijkt uit een rzoek van Konsu-ten Kontakt (KK) het minimabe-van 690 gemeen-

tig procent van gemeenten kent kwijtscheldings-ing voor ge-elijke tarieven belastingen. Maar speciale fondsen, zoals noodfondsen voor acute hulpverlening, garantiefondsen voor het aflossen van schulden, studiefondsen en kortingsregelingen voor gemeentelijke voorzieningen zijn alleen in de steden met meer dan 40.000 inwoners te vinden.

Volgens KK is het gemeentelijke minimabeleid over het algemeen voor verbetering vatbaar. De voorlichting laat vaak te wensen over, vooral in de kleine gemeenten. Gevolg is dat mensen soms nauwelijks gebruik maken van de bestaande regelingen. De consumentenorganisatie heeft ook kritiek op de voorwaarden die sommige gemeenten stellen, waardoor de privacy van de aanvrager onnodig wordt geschonden.

KK vindt het positief dat gemeenten proberen de pijn voor de minima probeert te verzachten. Een nadeel is echter dat mensen met een uitkering afhankelijk zijn van de plaats waar ze wonen. „Ze hebben geluk als ze in een gemeente met veel voorzieningen wonen, en pech als dat niet het geval is", aldus KK.

alcoholsmoezen

'Je kan er honderd jaar mee worden'

Vorige week is Jacques in het ziekenhuis opgenomen, een ontsteking aan zijn alvleesklier. Hij had al eens vaker pijn in zijn bovenbuik, die naar zijn rug uitstraalde. Hij dacht eerst dat het spanningen waren. Jacques heeft een baan met veel verantwoordelijkheid en in zijn vrije tijd is hij penningmeester van de harmonie. Maar vorige week kreeg hij een pijnaanval met hoge koorts, de huisarts heeft hem toen maar op interne laten opnemen. Het gaat nu wel weer goed met Jacques, over een paar dagen kan hij weer naar huis.

Gisteren hebben Jacques en zijn vrouw Tinie een gesprek met de behandelend internist gehad. Een aardige vent, maar hij had Jacques nogal doorgezaagd over zijn alcoholgebruik.

„Heeft u er wel eens over gedacht om minder te drinken?", had de arts gevraagd.

„Welnee", had Jacques geantwoord. „Ik drink helemaal niet veel. En af en toe een glas kan toch geen kwaad? Mijn opa is er honderd mee geworden." „Hoeveel drinkt u dan per week?", vroeg de internist. Jacques begon te tellen. Eén à twee tussen de middag.

Twee sherrys met Tinie voor het eten. Eén à twee glazen bij het eten en 's avonds na de koffie een pilsje of twee, drie. Dat waren de gewone dagen. In de weekenden en op de avonden van de harmonie werden het er natuurlijk wel eens meer.

„Vijfentwintig", zei Jacques. Tinie keek met een rood hoofd naar buiten.

„Ik hoop voor de harmonie dat u beter bent in boekhouden dan in hoofdrekenen", grinnikte de internist. „Kijk man", vervolgde hij „één op de vijf patiënten die in een ziekenhuis liggen, hebben een ziekte die verband houdt met alcoholgebruik. Verkeersslachtoffers en andere brokkenmakers met alcohol niet meegeteld. En ik heb het dan ook niet over die 6000 patiënten die met een alcoholverslaving in een psychiatrisch ziekenhuis of in een verslavingskliniek worden opgenomen. Ik heb het over mannen en vrouwen als jij, patiënten wiens ziekte vrijwel zeker te maken heeft met hun alcoholconsumptie."

„Allemaal een ontstoken pankreas?", vroeg Jacques die tijdens zijn opname een aardig woordje Latijn had geleerd.

„Oh nee", zei de internist. Hij pakte een stok en begon aan te wijzen. Hersenbeschadiging. Maagslijmvliesontsteking. Leverbeschadigingen. Jacques werd er beroerd van.

„Maar alcohol is toch ook wel ergens goed voor", zei hij. „Tegen verkoudheid, tegen lage bloeddruk, tegen stress en mijn opa...."

De internist zuchtte.

„Tegen verkoudheid neem je vitamines, tegen lage bloeddruk heb ik onschuldiger middeltjes en als je last hebt van stress moet je absolut geen alcohol drinken. Dat kan alcoholisme in de hand werken."

„Maar ik drink minder dan anderen in mijn omgeving en ik kan met mijn manier van leven niet zonder alcohol", zei Jacques.

„Laat ik eens duidelijk zijn", zei de internist. „Ik verdien méér aan alcohol dan de slijter. Dat is punt één. Punt twee: Alcohol is een aangenaam vergif. Het lekkerste vergif dat er is, vind ik persoonlijk. Punt drie: U bent verantwoordelijk voor uw eigen gezondheid. Als u niet drastisch mindert met de alcohol, zie ik u binnen een jaar weer terug." Jacques keek erg ongelukkig. Tinie pakte even zijn hand beet.

„Kom Jacques", zei ze. „Ik schrik als ik hoor dat één op de vijf ziekenhuisopnames met alcohol te maken heeft. Moet je alleen al nagaan wat dat kost. Laten we maar blij zijn dat de dokter jou tijdig waarschuwt."

„Ziektes die door alcohol veroorzaakt zijn, kunnen makkelijk chronisch worden", zei de arts.

„Bel de harmonie maar op dat ze me een fruitmand sturen in plaats van een St. Emilion 1976", grapte Jacques.

„Ik geef u een briefje voor de diëtiste", zei de internist. „En als het niet lukt om minder te drinken dan zes glazen per week, ga dan eens met de huisarts praten. Maar drink voorlopig helemaal niets."

„Zes per week", kreunde Jacques. „En mijn opa was honderd en...."

„Drank maakt meer kapot dan je lief is", zei de internist.

Jacques en Tinie vroegen zich af waar ze dat meer gehoord hadden.

Hanny Raaff

WAT ALCOHOL AAN HET LICHAAM DOET

hersenbeschadiging
hartaandoeningen
leverbeschadiging, o.a. vetlever, levercirrose
maagslijmvliesontsteking
nierbeschadiging
alvleesklierontsteking
zenuwaandoeningen

Peer, peen en prei piekten hoogte in

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – De Doyenné du ice is in ere hersteld. Het leidt n twijfel dat het momenteel de t gewaardeerde handpeer is. kwaliteit is dit jaar excellent. Bij-olg smelt het vruchtvlees op de g en loopt het sap langs de lip-. De handel weet dat te waarde-

en was er in Grensveld een e druk van f 2,25 en een laag-druk van f 1,90 de kilo. Zo duur e al lang niet meer geweest. heeft ook te maken met een aar, waardoor het behang dit tegenviel, maar ook met afkal-van het areaal. Bij herhaling NFO-voorzitter Lambert Nij-uit Sittard daarvoor gewaar-wd. Wie zijn raad opvolgde en peer trouw bleef wordt nu be-nd.

k de prijs van het overige ooft ok aan. Golden Delicious ging van tot acht dubbeltjes de kilo, Cox's ange Pippin zat rond f 1,50 de kilo Elstar snuffelde aan f 2,00 de kilo. p de groenteveiling in Grubben-t trok de prijs van tomaten aan. ronde tomaten gingen tot f 2,00 kilo, de vleestomaten tot f 2,50. aanbod neemt af. Steeds meer n werden geruimd. Andere te-kunnen tot einde december ken. Zij zetten de planten pas in Er voor teelden zij komkom-. De oogst loopt half juni af. de tweede lichting komkom-s is nagenoeg af. De lichtgewichten kwamen aan twee kwartjes, de zwaargewichten aan f 1,00 per stuk. Ook de aanvoer van paprika loopt sterk terug. De rode kostten f 4,00 de kilo, de groene f 5,00. Glassla zakte van negen naar zes dubbeltjes per krop, koolrabi van acht naar vier dubbeltjes per knol.

rond de klok

Van de vollegrondsgroenten zaten prei, peen, rettich en vooral knolvenkel in de lift. Knolvenkel kostte tot f 3,40 de kilo – een verdubbeling ten opzichte van afgelopen week. Prei piekte boven f 1,00 de kilo. De dagaanvoeren belopen reeds 150 ton. Breekpeen deed zeven dubbeltjes de kilo, een bos peen f 2,25 en rettich, de el-lange witte wortel, die als tafelzuur pleegt te worden geserveerd, twee kwartjes tot f 1,00. Spruitjes zijn er volop. De kleinere maten kwamen aan zeven dubbeltjes de kilo, de grotere aan f 1,00. Van de overige koolsoorten klom spitskool naar f 1,00 de kilo, bloemkool naar f 2,00 en broccoli naar f 4,50 de kilo.

Ofschoon de dagaanvoeren van witlof steeg bleef de prijs onveranderd. Hij ging van f 2,00 kilo voor het binnenlandse lof tot f 3,50 voor het exportproduct.

recht toe recht aan

door Mr. E. Prickartz

Integratie

De zojuist gehouden actie ten behoeve van de wereldspelen Assen 1990 heeft de gehandicapte mens in een sportief daglicht gesteld. Weer eens bleek dat het Nederlandse volk c.q. bedrijfsleven warm kon lopen voor een goed doel en een gezond bedrag kon bijeen brengen voor een organisatie, die niet zelf over de benodigde middelen beschikt om straks aan al die gehandicapte topsporters een onvergetelijk evenement te bereiden.

Het is goed dat wij een kijkje mogen nemen in de wereld van de invalide mens. Al te lang bleef deze wereld voor ons verborgen. Het is ook goed dat de invalide mens zich aan de valide mens durft te presenteren, hoe kwetsbaar hij ook is. Het is aangrijpend om een eenbenige atleet de hink-stap-sprong te zien maken, of een blinde het balspel te zien beoefenen. Toch dienen deze prestaties als heel normaal te worden beschouwd. De invalide mens moet meer worden geïntegreerd in de wereld van hen die het geluk hebben niet invalide te zijn.

Deze integratie dient zich echter niet te beperken tot de wereld van de sporters. Ook in het dagelijks leven moet algemeen worden aanvaard dat de invalide mens volwaardig moet kunnen functioneren naast de valide mens. Het is terecht dat een spastische en spraakgebrekkige jongen, die wel geestelijk begaafd is, toch een hoge functie bij een accountantskantoor heeft kunnen krijgen en deze taak tot ieders tevredenheid vervult. Werkgever en werknemer hebben elkaar hier gevonden, ondanks de – schijnbaar – hoge muur die tussen hen stond.

In de praktijk ligt de werkelijkheid wel even anders. Welke werkgever neemt immers een persoon in dienst die zich per rolstoel voortbeweegt, terwijl hij kan kiezen uit misschien wel 30 kandidaten die niet gehandicapt zijn. En toch, ook een rolstoeler kan even goed een computer bedienen als iemand die kan lopen. Maar er is heel wat schroom te overwinnen om toch die rolstoeler als werknemer binnen te halen.

Op basis van vrijwilligheid lijkt van de zo begeerde integratie weinig terecht te komen. De invalide mens heeft in het arbeidsproces gewoon een achterstand en deze is niet in te lopen door die enkele werkgever die niet opziet tegen een beetje extra investering in de persoon en behoeften van zijn werknemer.

Vandaar dat van overheidswege een duw in de goede richting wordt gegeven. Op 1 juli 1986 is de Wet Arbeid Gehandicapte Werknemers (WAGW) van kracht geworden. Een van de meest in het oog springende kenmerken van deze wet is, dat de werkgevers tot 1 juli 1989 de tijd krijgen om minimaal 5 % van hun werknemersbestand uit gehandicapten te laten bestaan. Na deze datum kunnen de werkgevers worden verplicht tot percentages tussen 3 en 7 %. Dus niet langer meer op basis van vrijwilligheid, maar van bovenaf kan worden verplicht gesteld om gehandicapte werknemers in dienst te nemen. De Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD) krijgt een belangrijke taak te vervullen; op de eerste plaats bepaalt deze dienst of en zo ja, in welke mate iemand gehandicapt of arbeidsongeschikt is, bovendien zal de GMD met de werkgever bekijken welke aanpassingen in werktijd en arbeidsplaats nodig zijn om de gehandicapte binnen het bedrijf te kunnen laten werken.

Een werkgever die zich onttrekt aan de verplichting het bepaalde percentage gehandicapte werknemers in dienst te nemen dient periodiek een financiële bijdrage te leveren aan het zogenaamde Algemene Arbeidsongeschiktheids Fonds. Van de andere kant kunnen werkgevers die meer dan het voorgeschreven aantal gehandicapten in dienst hebben, in aanmerking komen voor een financiële tegemoetkoming. De WAGW verstaat overigens onder gehandicapte werknemers niet alleen diegenen die een invaliditeitsuitkering ontvangen, maar ook hen die een AAW/WAO-uitkering genieten. Derhalve geeft deze wet ook aan laatstgenoemde categorie mensen nieuwe – aangepaste – arbeidskansen.

Wil sprake zijn van échte integratie tussen valide en invalide mensen dan zou een wet als de WAGW overbodig moeten zijn. Voorlopig echter moet het principe van gelijke kansen tussen gehandicapten en niet-gehandicapten worden afgedwongen. De wet zal de wereldspelen in 1990 in ieder geval niet schoots overleven.

Modebewust en Prijsbewust.

Tricot pyjama
Met V-hals. In vele verschillende kleuren. Pol./katoen.
S-XL ~~25.-~~ **19.-**



Kuitlange badjas
Ruimgesneden kimono-model. Uni en gestreept. Blue, rose, geel of wit. Katoen. Lusvast. One size.
~~69.95~~ **49.-**





PRIJSTREFFER
Vanaf **15.-**

Javelin sweatshirts
Een fantastische aanbieding in sweatshirts! Zowel voor heren als dames. In maar liefst 14 aktuele mode-kleuren. Katoen/acryl. M-L-XL. ~~32.50~~ **25.-**
Voor jongens en meisjes. In o.a. paars, rood, groen, pink, lila en lime.
Katoen/acryl. 92-176 Vanaf **15.-**

Elegante blouse
Met glanseffekt. Verdekte sluiting. 4 Verschillende dessins. Polyester/Katoen. 38-48
~~29.95~~ **24.-**

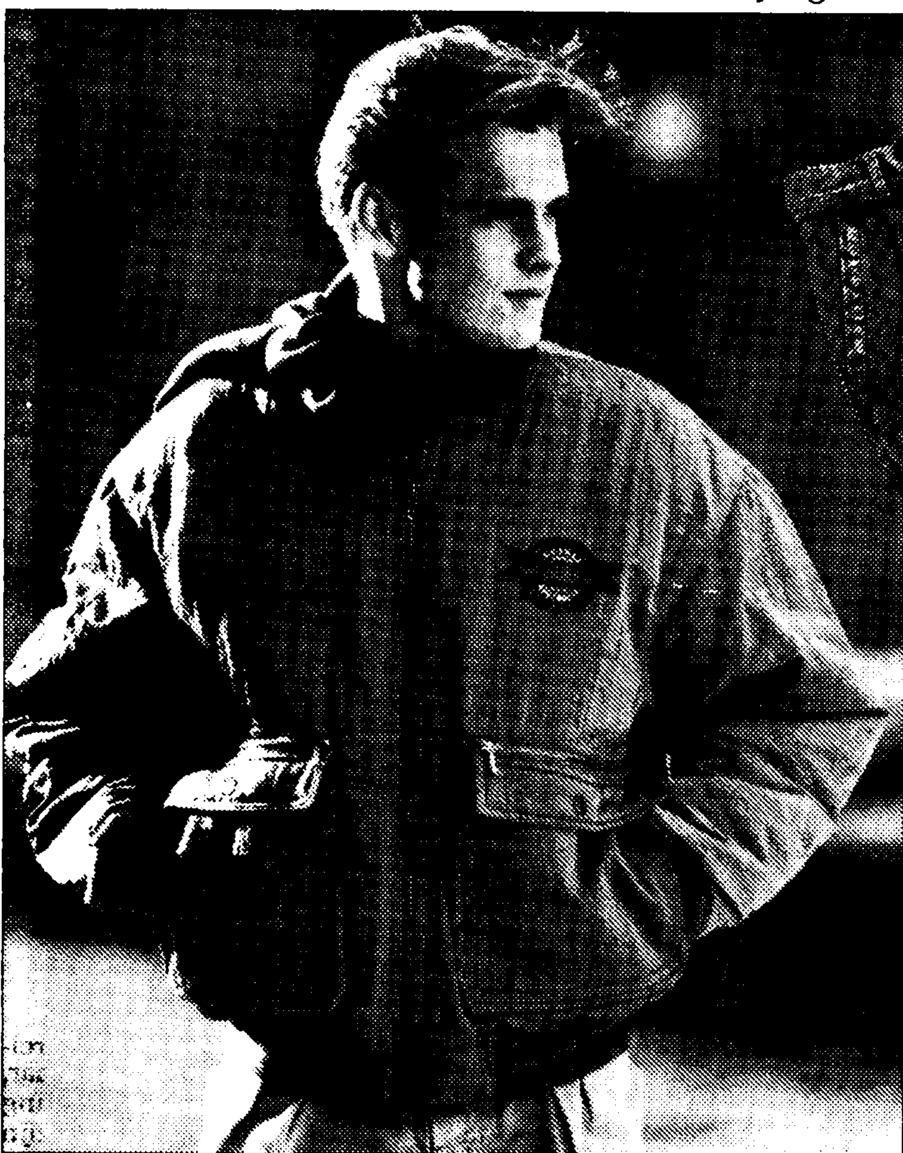


Streepblouse
Met borstzak. Polyester/Katoen. 38-48
~~29.95~~ **19.-**

Sweatshirt
Met turtle neck. In vele nieuwe winterkleuren. Katoen/acryl. M-L-XL.
~~39.95~~ **29.-**

Lamswollen pullover
Met ronde hals. O.a. in bordeaux, bottle, rood en marine. M-XXL
~~69.95~~ **49.-**

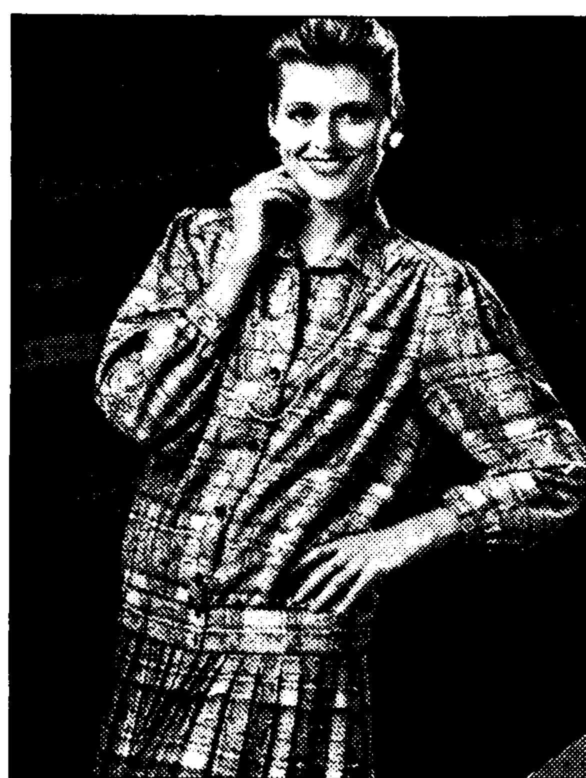






Black denim broek
Snowwashed. Katoen. 134-176
Vanaf ~~65.-~~ Vanaf **45.-**

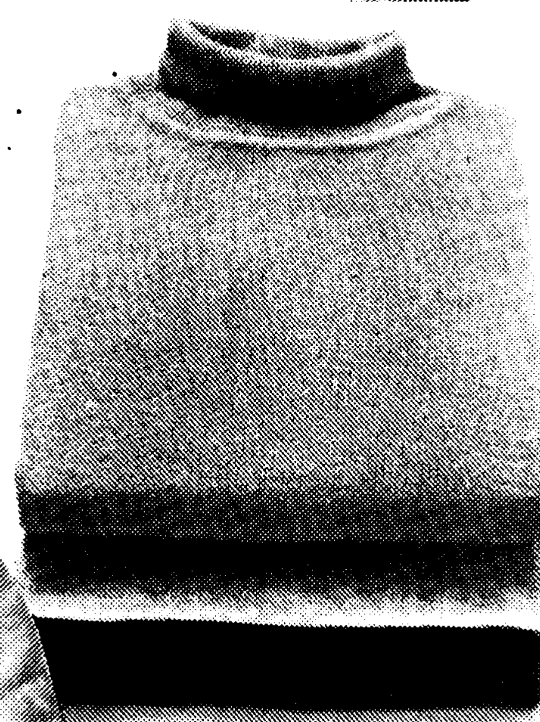
Oversized jack
Met badge en contrast boorden en manchetten. Crincle nylon met doorgestikte satijnen voering. Marine, groen en kaki. 46-54 ~~159.-~~ **99.-**



Deux-pieces
Blouson-model top met gevoerde plissé rok. Blauw, emerald en rood. Polyester/wol. 40-48
~~149.-~~ **99.-**

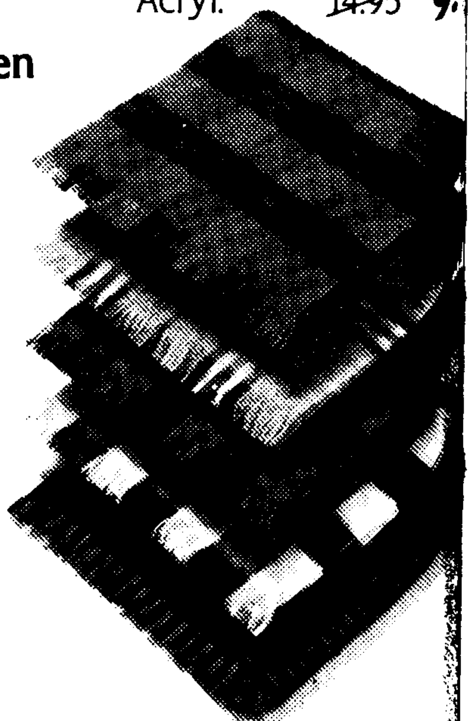


Interlock pyjama
Met leuke print. In rose, bleu, turquoise. Katoen. 74-86
~~8.95~~ 2 Stuks **15.-**



Dames lamswollen pullover
Met kol. In navy, zwart en rood. M-L-XL.
~~79.95~~ **49.-**

Herenshawl
Diverse kleuren en dessins. Acryl. ~~14.95~~ **9.-**

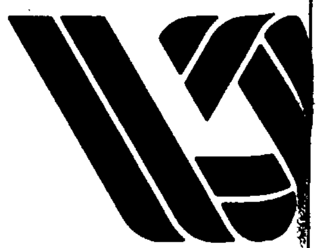


Sportief jack
Doorgestikt jack. Met afritsbare capuchon met imitatie bontrand. Ecru, zand en lila. Katoen/Polyamide. 38-44 ~~179.-~~ **139.-**

Sweatstof huispak
Met borduur op de borstzak. Broek met 2 zakken. Kobaltblauw, aqua, groen, rood en fuchsia.
40-54 ~~69.95~~ **49.-**



Stretch corduroy pantalon
Komfortable pasvorm. In vele verschillende kleuren o.a. zwart, rood en taupe. Katoen/polyester en lycra. 38-48
~~79.95~~ **49.-**



VROOM & DREESMANN

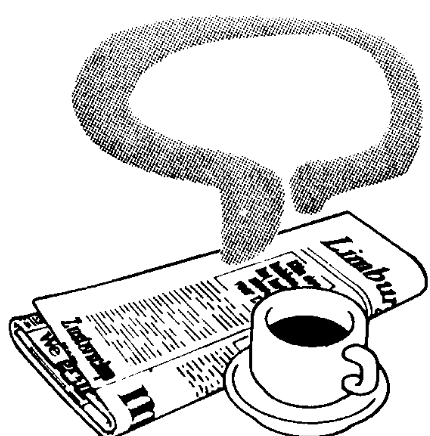
Aanbiedingen geldig t/m za. 19 november 1988. Zolang de voorraad strekt.

11474511

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Woensdag 9 november 1988 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719 RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Rails

● Erg veel angst hoefden deze heren gisteren niet te hebben. Tussen de rails en tussen station Schaesberg en Eygelshoven/Herzogenrath werd de heer N. Simons van de Heerlense Kamer van Koophandel gisteren door de regionale televisierubriek Van Gewest tot Gewest geïnterviewd over het eventueel weer openstellen van de treinverbinding Heerlen/Aken via het mijnspoor dat langs de Landgraafse en Eygelshovense Schaesbergerweg loopt naar Herzogenrath en vervolgens naar Aken. Wanneer de reportage wordt uitgezonden is nog niet bekend. Erg veel angst om overreden te worden was er gisteren niet. Slechts nog zo nu en dan rijdt er een trein stapvoets in die richting. Als het aan Simons van de Kamer van Koophandel ligt is dat over enige tijd wel anders. Dan raast daar de ene trein na de andere voorbij. De tijd zal het leren...

Vergeten

● Helemaal vergeten om bij het verhaaltje over de gouden bruiloft van het echtpaar Timmer-Bosch uit Heerlen, te melden dat de receptie van het gouden bruidspaar donderdag van 19 tot 20 uur plaatsvindt in het Leienhoes aan de Limburgiastraat in Heerlen. Bij deze dus.

Naam

● Al word je aangevallen op het feit dat je een heel natuurgebied bij wijze van spreken naar de maan wil helpen, als je iemands naam verkeerd spelt, dan lijkt dat dodelijk. Voorbeeld: Meneer Fijnaut uit Heerlen die een voormalig mijnspoortracé achter de Schelsberg wil ontdoen van 2.000 bomen. Vorige keer schreven we zijn naam als volgt 'Fijnault'. Daarna belde hij op om te zeggen dat zijn naam op een andere manier geschreven dient te worden. Zonder 'l'. Excuses aangeboden en beloofd dat het nooit meer zou voorkomen. Oh ja, dachten we eergisteren, toen zijn naam weer in de krant moest omdat het Natuurhistorisch Genootschap protest had aangetekend bij de provincie. Dus: „Genootschap tegen kapplan Feijnaut." Ook weer een dom foutje, bleek achteraf: die 'e' hoort er niet tussen. We willen die meneer blijkbaar een sjiekere naam geven dan dat die in werkelijkheid heeft. Dus gewoon: Fijnaut. Voor eens en altijd.

Dirigeren

● Gisteravond feest in de voormalige Mijnschool aan de Benzeraderweg in Heerlen. Want daar mochten de winnaars van een muzikale prijsvraag, die gehouden werd door het Koninklijk Harmonie Orkest van Heerlen, gisteren de dirigeerstok hanteren.

Onder leiding van hun nieuwe dirigenten, speelden de muzikanten van de harmonie natuurlijk een stuk frisser dan ooit. En de voornamelijk jonge prijswinnaars kregen vanzelfsprekend de smaak van vlotte harmoniemuziek te pakken. Kortom: een goed initiatief van de koninklijke harmonie. En nog leuk ook.

Oorlog?

● „Wat gaan we nou weer beleven", dacht een redacteur van deze krant toen hij de rol voor een zitting van de politierechter naploos. Een berechting van een overtreding van artikel 410 van het wetboek van strafrecht zou aan de orde komen. Dat artikel zegt dat een schipper strafbaar is als hij zijn schip zo optuigt dat het de schijn van een heuse oorlogsbodem krijgt.

Oorlog?(2)

● De redacteur zag het wel zitten. Een 'story' over een schipper die met een tot oorlogsschip omgebouwde kotter de Maas was opgestoomd of een zeeslag tussen een pseudo-kannoneerboot en een patrouillevaartuig van de rijkspolitie te water. Een vriendelijke bediende van de strafgriffie van de rechtbank hielp de redacteur uit de droom. Het was een tikfoutje. De 4 moest een 3 zijn. Er restte slechts een eenvoudige diefstal...

● Agressie neemt toe ● Een op vijf betaalt bon niet meteen

Parkeerpolitie in de knel

● Hub Wassen en Frank Vaessen van de Heerlense parkeerpolitie tijdens hun werkzaamheden.

Foto: 3-POOT/FRANS RADE



Van onze verslaggever

HEERLEN – De parkeerpolitie in Heerlen wordt steeds agressiever bejegend door bekeurde automobilisten. Dat is de mening van de acht parkeerwachters van de Heerlense gemeentepolitie. Bovendien blijkt een op de vijf bekeurden de bon à 35 gulden in eerste instantie niet te betalen. Hoeveel van deze dwarsliggende bekeurden hardnekkig blijft weigeren, is echter niet bij justitie noch politie te achterhalen. Overigens worden er in Heerlen per week gemiddeld 400 parkeerbonnen uitgedeeld.

De groeiende agressie blijft doorgaans beperkt tot bekvechten en schelden. Het komt incidenteel voor dat de controleurs klappen krijgen of erger. Twee weken geleden belandde een van de parkeerwachters nog bij de EHBO toen een bekeurde automobilist op hem inreed. Het komt sporadisch voor dat iemand wordt meegenomen naar het bureau of dat een auto wordt weggesleept.

De meeste problemen ondervinden de controleurs op de Heerlense Bongerd waar met name de ondernemers nijdig zijn over de strenge controle. De controleurs zelf zeggen dat op de Bongerd niet strenger dan elders wordt gecontroleerd of dat daar meer bonnen worden uitgeschreven.

Overigens zijn er in de Heerlense binnenstad iets meer dan 2100 parkeerplaatsen exclusief de vier parkeergarages.

Klachten

Volgens parkeercontroleur Hub Wassen is het een absoluut vereiste om stressbestendig te zijn als je werkt bij de parkeerpolitie. Vandaar dat de controleurs ook regelmatig 'terug naar school' moeten om die technieken bij te schaven.

Overigens komen volgens de chef-verkeer Ernest Venema van de Heerlense politie er net zo weinig of veel klachten binnen over de parkeerpolitie als over hun collega's van de andere politiediensten.

● Zie verder pagina 21

Quaedvliegen bijeen in kerkje Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het historische, voormalige kerkje 'Sjpaans Kentje' in Nieuwenhagen maakt zich op voor een zeer opmerkelijk evenement. Binnenkort fungeert het karakteristieke kerkgebouwtje als het mekka voor iedereen die in deze provincie en ver daarbuiten luistert naar de naam Qua(e)dflieg, Quadvlieg(h) of Kwaadvlieg. Op zondagmiddag 27 november om twee uur presenteert Nieuwenhagenaar May Quaedflieg daar zijn langverbeide boekwerk over de oorsprong en rijke historie van dit vooraanstaande Limburgse 'boerengeslacht'.

Quaedflieg's 300 pagina's tellende werk draagt de titel 'Tussje Krismes en Sint Berb' en is rijkelijk geïllustreerd met fraaie pentekeningen van de hand van de auteur. Nu al staat vast dat de boekpresentatie tot een massale Quadvlieg-happening zal uitgroeien.

Boekwerk

Want alle geïnteresseerden met die naam die bij de auteur op voorhand het boekwerk al hebben besteld, kunnen die dag in het Sjpaans Kentje een exemplaar komen afhalen. Ook mensen die niet hebben ingetekend, kunnen die middag het boekwerk (à ƒ 37,50) bemachtigen. „Maar zo lang de voorraad strekt," waarschuwt May alvast. Niet ten onrechte, want de Nieuwenhagenaar liet eerder al weten dat de belangstelling voor zijn pennevrucht, het resultaat van jarenlang historisch onderzoek, overweldigend is.

Hoewel het aanvankelijk wel in zijn bedoeling lag, wil May Quaedflieg de presentatie-bijeenkomst niet als een reünie bestempelen. „Maar door de ongetwijfeld grootschalige aanwezigheid van Quaedvliegen zal het wel die indruk wekken," beseft ook de auteur. Bovendien zal de groepsfoto-sessie om 15 uur zeker het nodige bijdragen aan het 'wij-gevoel' der Quadvliegen.

Wapen

Behalve de feestelijke uitreiking van het eerste exemplaar, houdt de auteur een inleiding over het hoe en waarom van zijn onderzoek en boek. Voor de echte 'Quaedvlieg-fans' bestaat er ook nog de mogelijkheid diverse boekprenten en - als klapstuk - een fraai uitgevoerd familiewapen te bemachtigen. Het wapen is afgebeeld op een vierkleuren zeefdruk op perkamentpapier.

Viskwekerij in kasteelhoeve 'Op Gen Hoes' Brunsssum

Meerval in bouwval

● Paul Schijven met zijn twee kinderen voor de hoeve van het kasteel 'Op Gen Hoes'. „Het nieuwe dak is bijna klaar. Daarna gaat de rest vanzelf."

Foto: 3-POOT/CHRISTA HALBESMA



Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Er is een eind gekomen aan de verdere verloedering van de voormalige hoeve van het kasteel 'Op gen Hoes' aan de Hogenboschweg in Brunssum. Nadat het uit 1622 daterende bouwwerk jarenlang heeft leeggestaan en zienderogen aftakelde, zijn sinds enkele dagen handwerklieden in opdracht van de firma Viskom bezig met de renovatie van het monumentale pand.

Viskom, een van oorsprong Heerlense firma die vissen in- en verkoopt, wil in het voormalige kasteel een eigen viskwekerij aanleggen en de oude gracht rond het kasteel in haar oude glorie herstellen.

Als alles goed gaat zwemmen de meervallen, de forellen en de palingen, begin volgend jaar in het water en kan Viskom met de kweek en de verkoop van de meest uiteenlopende soorten zoetwatervis van start gaan.

Het plan tot de renovatie van het pand, voor de inrichting van een viskwekerij, moet gezien worden als het oplossen van drie problemen in 'een klap'. Door de komst van Viskom wordt allereerst de (anders niet te vermijden) teloorgang van het eeuwenoude bouwwerk tegengegaan. De gemeente Brunssum wordt daarnaast, zonder dat zij daar zelf veel aan heeft gedaan, een prachtig monument rijker. En Viskom, een bedrijf waarvan het marktaandeel in de laatste jaren fiks groeide, kan eindelijk de hoognodige uitbreiding realiseren, waar men al langer op zat te wachten.

Recreatie

Bovendien liggen er vergevorderde plannen om achter de hoeve van het kasteel ruim 8000 vierkante meter braakliggend terrein te veranderen in hengelvijvers. Op die manier krijgt de gemeenschap Brunssum er een middelgroot recreatiegebied bij, als tegenwicht van verdere uitbreidingen van nabijgelegen industrieterreinen als 'Bouwberg' en 'Haefland'.

Paul Schijven (31) uit Brunssum en Sjaak Leunissen (38) uit Heerlen mogen zich als initiatiefnemers en plannenmakers dan ook op de borst kloppen. Samen runnen ze de firma Viskom. Schijven is meer de uitvoerende baas van het bedrijf, Leunissen meer de kantoor-directeur.

„In eerste instantie is met de verbouw en de inrichting van de hoeve tot viskwekerij, een bedrag gemoeid van twee ton. Monumentenzorg en ook de gemeente Brunssum dragen uiteraard een steentje bij. Voorlopig zullen we met dit budget vooruitkomen en als we de planning halen, gaan we in januari van start met de kweek en de verkoop van zoetwatervissen voor de consumptie.

„Het gereed komen van de visvijvers, zal daarentegen wel wat langer duren. En dat geldt ook voor de visrokerij, die we willen bouwen. In ieder geval hopen we medio 1989 op volle toeren te draaien," zegt Schijven optimischtisch.

Zwartwerkende Brunssummers verbaliseerd

BRUNSSUM – De politie Brunssum heeft proces-verbaal opgemaakt tegen twee inwoners van die plaats die zich hebben schuldig gemaakt aan steunfraude. Beide mannen, 32 en 28 jaar oud, werkten geruime tijd zwart zonder dat aan de Sociale Dienst op te geven.

De 32-jarige man werkte vijfentwintig keer voor een gevelreinigingsbedrijf en verzweeg zijn totale inkomsten van 2.000 gulden.

De 28-jarige man had een eigen artiestenbedrijfje, verdiende daar 1.700 gulden per maand aan en ook hij gaf dat niet op.

Politie zoekt getuigen van aanrijding

KERKRADE – Van een aanrijding tussen een bromfietser en een automobilist die maandagmorgen rond kwart over tien plaatsvond op de kruising Heerlenersteenweg/Spekhofstraat, zoekt de politie getuigen. Beiden verklaarden dat het verkeerslicht op groen stond.

Hoewel de schade gering bleek, wordt getuigen gevraagd zich te melden door te bellen: 045-467666.

EruitgeLICHT...

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – In het kader van de actie 'min 25 procent' (met als doel het aantal jaarlijkse verkeersongevallen met een kwart omlaag te brengen) heeft de Landgraafse politie gisteravond een grootscheepse verlichtingscontrole gehouden. In totaal werden op een drietal plaatsen een kleine vijfhonderd auto's en een zeventigtal fietsers en brommers aangehouden. Overigens deelde de politie daarbij, zoals was aangekondigd, geen bekeuringen uit, maar kregen de overtreders alleen een officiële waarschuwing.

Over de resultaten van de controle was de politie redelijk tevreden: 43 fietsers en automobilisten reden zonder of met een gebrekkige verlichting. Verder droegen 12 automobilisten geen autogordel en hadden 14 van hen geen rijbewijs op zak.

Brief

Een aantal had, kennelijk uit angst voor diefstal, alleen een fotokopie ervan bij zich. „Maar ook dat is verboden," kregen ze van de politie te horen. Van alle jeugdige overtreders werd overigens de naam genoteerd. Hun ouders krijgen een dezer dagen een brief in de bus, waarin op de noodzaak van een goede verlichting wordt gewezen.

In de tweede helft van deze maand wordt deze actie in Landgraaf herhaald. Dan blijft het echter niet bij een waarschuwing.



● Enkele auto's in de fuik van de Landgraafse politie, die gisteravond een grootscheepse verlichtingscontrole hield.

Foto:3-POOT/FRANS RADE

Heerlen waarschuwt:

'Geen grond weghalen bij woonwagenkamp'

HEERLEN – Grond weghalen bij en rondom het nu ontruimde regionale woonwagenkamp aan In de Cramer in Heerlen. wordt ten sterkste afgeraden omdat de aarde mogelijk licht verontreinigd kan zijn.

Deze waarschuwing komt van een woordvoerster van de gemeente Heerlen. De laatste weken is geconstateerd dat onbekenden, uitgerust met aanhangwagens, grote hoeveelheden aarde weghaalden voor eigen gebruik.

Volgens de woordvoerster bestaan de aarde-wallen uit brokstukken asfalt en puin en wellicht ook vervuilde grond die afkomstig is van het wrakkenkamp.

Retteketette hier is
NANETTE
Zondagskindje van
Anita en Dirk
Heerlen, 6 november
1988
Anita en Dirk
Vincken-Koning

Op 2 november 1988 werd ons leven verrijkt met een tweede dochter
Hedwig
Hans en Susanne Goyen-Rijnders
Regina
Varustraat 1 - 6417 VK Heerlen

Kasteelheer en kasteelvrouwe
Henk en Magda Muda,
van harte gefeliciteerd met
jonkheer Bas
Collegae Party- en
Bowlingcentrum
kasteel Limbricht

De Heer is mijn Herder
Psalm 23

...nkbaar voor alle liefde en zorg, die zij ons tijdens ...r leven gaf, hebben wij heden afscheid geno-...n van onze lieve moeder en oma

Maria van der Mark

weduwe van

Pieter de Ruiter

...de leeftijd van 67 jaar.

Nieuwstadt: **Lydia Zwierzanski-de Ruiter**
Piet Zwierzanski
Mirjam
Hugo
Voorburg: **Peter de Ruiter**
Els

Sittard, 8 november 1988
Corr.adres: Anjerstraat 10, 6118 GC Nieuwstadt

De rouwdienst, geleid door ds. G. Verschragen zal gehouden worden op vrijdag 11 november as. om 10.30 uur in de hervormde kerk, Gruizenstraat 3 te Sittard.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in het dienstencentrum achter de kerk.

Nadien zal de teraardebestelling plaatsvinden op de Oosterbegraafplaats aan de Rodelaan te Voorburg om 15.00 uur.

Moeder en oma is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden, in de Hamboskliniek te Kerkrade, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Wetzels

echtgenote van wijlen

Pieter Joseph Haenraets

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar.

Heerlen: **H.J. Haenraets**
Ph. Haenraets-Caris
Eikske: **M.H. Ortmans-Haenraets**
L.A. Ortmans
Nieuwenhagen: **† Ch.J. Haenraets**
E. Haenraets-Mulders
Kerkrade: **J.Ch. Haenraets**
T.T.G. Haenraets-Sauren
en haar kleinkinderen
Familie Wetzels
Familie Haenraets

Kerkrade, 7 november 1988
Hamboskliniek
Corr.adres: Kaalheidersteenweg 203
6466 AB Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 11 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Josef te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof, Klein Graverstraat, Spekholzerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar de begraafplaats is gezorgd.
Donderdag 10 november zal moeder tijdens de avondmis van 18.30 uur in bovengenoemde kerk, bijzonder worden herdacht.
Moeder is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Mocht u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, schoonzoon, broer, onze zwager, oom en neef

Toine Van Kann

echtgenoot van

José Vaessen

Hij overleed op de leeftijd van bijna 45 jaar, na een kortstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **José Van Kann-Vaessen**
Familie Van Kann
Familie Vaessen

...3 VL Landgraaf, 6 november 1988
...weg 166

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 11 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Toine wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 10 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende; geven wij met droefheid kennis, dat op 7 november 1988 van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Smeets

echtgenoot van

Lies Cremers

Hij overleed op 51-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Brunssum: **Lies Smeets-Cremers**
Süsterseel: **Wiel en Annerie**
Marc, Jacqueline
Bocholtz: **Jeu en Monique**
Brunssum: **Fred en Hennie**
Brunssum: **Jan**
Familie Smeets
Familie Cremers

6441 AP Brunssum
Past. Savelbergstraat 64

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 11 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gregorius te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake, donderdag 10 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is ons bedrijf
vrijdag 11 november de hele dag gesloten.

Hout- en Bouwmaterialen H.J. Franck B.V.

Willemstraat 66, Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, liefste papa, zoon, onze dierbare schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hai Grooten

echtgenoot van

Annelies Bosch

Hij overleed in de leeftijd van 39 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **Annelies Grooten-Bosch**
Wendie
Familie Grooten
Familie Bosch

6372 GS Landgraaf, 8 november 1988
Stationsstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 12 november as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Het rozenkransgebed tot intentie van Hai wordt gebeden op vrijdag 11 november om 18.45 uur in voornoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de chapelle ardente van de Verpleegkliniek te Heerlen, dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin is heden toch nog onverwacht van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, op de leeftijd van 70 jaar, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Hubertus Vanderlinden

echtgenoot van

Maria Jozefina Hubertina Heuts

Heerlen: **M.J.H. Vanderlinden-Heuts**
kinderen en kleinkinderen
Maastricht: **Zuster Erhans (A. Vanderlinden)**
Familie Vanderlinden
Familie Heuts

8 november 1988
Silhof 72, 6418 JT Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 12 november a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk, vanaf 13.40 uur.
Rozenkransgebed, waarna avondmis, vrijdag 11 november om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St. Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 - 20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 80 jaar, mijn goede schoonzus

Thoo Adams

echtgenote van wijlen

Reinold Evers

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam:
Johanna Adams-Claus

6463 XA Kerkrade, 8 november 1988
Pastoor v.d. Heijdenlaan 25

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 11 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

†

Wer so gewirkt in seinem Leben
Wer so erfüllte seine Pflicht
Der wird für uns stets weiter Leben
Der stirbt uns im Tode nicht

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden toch nog onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 76 jaar, gesterkt door het h. oliesel, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Josef Matthias Schrijen

begiftigd met de eremedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje Nassau

weduwnaar van

Marike Offermans

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Roermond: **Sjef en Riny**
Jos, Ingrid, Eric, Rob
Simpelveld: **Kitty en Willi**
Marlene, Paul
Hoensbroek: **Hub**
Limbricht: **Mieke en Hans**
Micha, Yassir
Familie Schrijen
Familie Offermans

6431 ZA Hoensbroek, 7 november 1988
Nobellaan 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 11 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Het rozenkransgebed tot intentie van de overledene wordt gebeden op donderdag 10 november as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen, dagelijks van 18.30 uur tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Ik kan gaan slapen zonder zorgen,
want slapend kom ik bij U thuis.
Alleen bij U ben ik geborgen.
Gij doet mij rusten tot de morgen
en wonen in een veilig huis.
Psalm 4:3 (berijmd).

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat moeder vanochtend, thuis, temidden van haar gezin, afscheid heeft genomen van het leven.

Katharina Caspers

echtgenote van

Wilhelm Richarz

Zij overleed op de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Vaals: **W. Richarz**
Lemiers: **Maria en Herman Ernes-Richarz**
Brigitte en Ton
Bernadette en Manuel
Angelique en Henk
Vaals: **Truus en Wiel Dautzenberg-Richarz**
Astrid
Marcel
Vaals: **Piet en Lisa Richarz-v.d. Mast**
Richard en Bianca
Bianca
Langbroek: **Liesel en Paul Jacobs-Richarz**
Roger
Gilbert

7 november 1988
Irmgardstraat 26, 6291 JB Vaals

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 12 november 1988 om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof aan de Seffenterstraat aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.
Avondmis op vrijdag 11 november as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk te Vaals; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar vrijdagavond na de avondmis.

Tot onze grote droefheid overleed, na een leven in dienst van Christus en de medemens, de spil van onze familie, onze broer, zwager, oom en oudoom

Dolf Smeets

priester van het bisdom Roermond
rector van huize Tobias te Heerlen

☆ te Roermond 18 februari 1923 — † te Heerlen 7 november 1988

Sittard: **H.R.M.G. Smeets**
Vught: **R.J.J. Lamboey**
Nijmegen: **M.A. Hekking-Smeets**
Eindhoven: **W.T.G.M. Smeets**
R. Smeets-van den Putten
Neven en nichten

Heerlen, 9 november 1988

Wij gedenken hem in een avondwake, donderdag 10 november om 18.00 uur in de kapel van huize Tobias, Tacitusstraat 2 Heerlen.
Op vrijdag 11 november om 13.00 uur zal de uitvaartmis gehouden worden in de kapel van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat, Oliemolenstraat 60 Heerlen. Daarna zullen wij hem te rusten leggen op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat aldaar.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Op maandag 7 november overleed in de vrede van Christus op 65-jarige leeftijd

Dolf Smeets

priester van het bisdom Roermond; oud-bibliothecaris aan de Universiteit voor Theologie en Pastoraat te Heerlen

Namens de Universiteit:
Prof. dr. A. Blijlevens, rector

Namens de Communiteit van de Kleine Zusters van de H. Joseph:
Zr. Sybilia Reuling, overste.

Heerlen, 9 november 1988

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze onvergetelijke rector

Adolf Jan Maria Gerardus Smeets

Vol dankbaarheid zullen wij hem in onze gebeden gedenken.

Bewoners,
Medewerkers,
Direktie en Bestuur
van Huize Tobias

Heerlen, 8 november 1988

OVERLEDEN

† **Dolf Kortenray**, oud 69 jaar, echtgenoot van Leen Cobben. Corr.adres: Halve Maanstraat 82, 6217 NE Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 11 november om 11.00 uur in de St.-Lambertuskapel, Maastricht. Er is geen condoleren.

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons heeft betekend, berichten wij, met grote droefheid, het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Trina Knubben

weduwe van

Antoon Smeets

Zij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de leeftijd van 79 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
Waubach: **Lenie en Jo Vreuls-Smeets**
Suzanne en Claudia
Groenstraat: **Lenie Nievelstein**
Hein Schuncken
Eys: **Toos Smeets**
Rimburg: **Marleen en Sjef**
Franken-Smeets
Loesje en Linda
Rimburg: **Monique Smeets**
Sjaak Verhooren
Familie Knubben
Familie Smeets

6374 HC Landgraaf, 7 november 1988
Hovenstraat 127

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op vrijdag 11 november om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk. Gelegenheid tot schriftelijke condoleance vanaf 10.10 uur.
Donderdagavond om 19 uur avondwake, met vooraf, om 18.45 uur, rozenkransgebed voor de overledene, in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks tussen 16 en 17 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak
vrijdag 11 november de gehele dag gesloten.

Bonneterie „Lenie"

Winkelcentrum Waubach.

Wij bedanken iedereen die, op welke wijze dan ook, blijk heeft gegeven van medeleven bij het overlijden en de uitvaart van onze onvergetelijke vader en grootvader

August Johann Kunz

Kinderen en kleinkinderen
Familie Kunz

Nuth, november 1988

OVERLEDEN

† **Florence Gilissen**, oud 90 jaar, weduwe van Jo Smeets, Duitse Poort 16, 6221 VA Maastricht. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 10 november om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Maastricht. Er is geen condoleren.

Buit nog zoek

Dader overval juwelierszaak snel opgepakt

Van onze verslaggever

VENLO – Twee gewapende mannen hebben gistermorgen een juwelierszaak aan de Klaasstraat in Venlo overvallen. Eén dader kon worden aangehouden, een 36-jarige Joegoslaaf zonder vaste woon- of verblijfplaats. De tweede man is voortvluchtig. De sieraden die zijn buitgemaakt, zijn nog niet terecht.

De twee mannen stapten om kwart voor tien de winkel binnen en dwongen het personeel onder bedreiging van een vuurwapen in het atelier te gaan zitten. Een bezoeker werd eveneens naar het atelier verwezen. Toen deze stampij maakte, loste een van de daders enkele waarschuwingsschoten, naar later bleek met een gaspistool.

Op een onbewaakt moment zag de bedrijfsleider kans de winkeldeur af te sluiten. De daders sloegen vervolgens de deurruit in, en gingen er met een onbekend aantal sieraden vandoor. De bezoeker zette de achtervolging in, met een buurtbewoner. Zij konden een dader ter hoogte van het postkantoor tot staan brengen.

Van de tweede dader is bekend dat hij ongeveer 1.70 meter groot is en donker haar heeft. Hij droeg een lange regenjas.

Nederlandse beleggingsgroep bracht hoogste bod uit

Moszkowicz-aandelen brengen minimum-vraagprijs niet op

VEGHEL – De 120 aandelen van de Roermondse ex-advocaat mr Baruch Moszkowicz in de Moszkowicz-bv Patrimonium hebben samen de minimum-vraagprijs van 275.000 gulden niet opgeleverd. Het hoogste bod op het totale pakket aandelen heeft een Nederlandse beleggingsgroep uitgebracht. „Wij weten bijna zeker dat daar de familie Moszcowicz zelf niet achter steekt", zei veilingmeester H. Marinus van de veilingorganisatie De Meerman in Veghel gisteren. De curatoren in het faillissement van mr Baruch Moszkowicz hebben de gunning van de aandelen nog een paar dagen uitgesteld.



● *Gisteren werden bij het veilinghuis de 'Meerman' in Veghel de aanbiedingsenveloppen van de aandelen Patrimonium bv opengemaakt. Op de foto de heer Marinus (rechts) en de heer Barten.*
Foto: Claessens

De aandelen vertegenwoordigen een waarde van 800.000 gulden. Patrimonium beheert een groot aantal eigendommen – vooral kantoorpanden en woonhuizen in Roermond en Maastricht – van de familie Moszcowicz, financiert de advocatenmaatschap van vader mr Max Moszkowicz en zijn drie zonen Max, David in Maastricht en Abraham in Amsterdam en beheert ook kapitaal roerend goed waaronder een wagenpark met twee automobielen van het merk Morgan, drie Alpha's, vijf Jaguars en een Massarati. De deelname in het advocatenbedrijf zal in de nabije toekomst worden afgebouwd.

In totaal zijn 1000 aandelen van Patrimonium uitgegeven. De vader bezit er 520 en zijn vier zonen elk 120. Het pakket van zoon Baruch is publiek aan de man gebracht omdat de Roermondse ex-advocaat in een volledig bankroet is gedompeld.

Laatste

Dit was voorlopig het laatste van een groot aatal spraakmakende ontsporingen die ook al leidden tot langdurige schorsingen uit de advocatuur, veroordelingen voor reeksen verkeersovertredingen en conflicten met klanten over veel te hoge honoraria.
Het faillissement leidde ook nog tot een reeks familieconflicten die voor de rechtbanken in Roermond en Maastricht werden uitgevonden. Verdacht van onder andere bedriegelijke bankbreuk – moet mr Baruch op 13 januari van volgend jaar voor de Roermondse rechtbank terechtstaan.
Zowel op het totale pakket aandelen als op elk aandeel apart zijn bij De Meerman in Veghel biedingen gedaan. Per stuk werd steevast meer geboden dan de minimum-vraagprijs van 2300 gulden.
Maar omdat niet op alle 120 aandelen per stuk is geboden zal het aandelenpakket in massa – alles bijeen – worden gegund. „Het bod van de beleggingsgroep is zeer aannemelijk. Die bieder zal dan ook nog een paar dagen als provisioneel koper aan zijn bod worden gehouden", legde veilingmeester Marinus dinsdag uit.
De familie Moszkowicz heeft vorige week wel interesse getoond om de aandelen te kopen. De veilingmeester had toen een prospectus voor de veiling gereed liggen om naar Maastricht te versturen. Maar de betaling van 30 gulden daarvoor bleef – na een onduidelijke giro-betaalconctructie – uit waardoor van het uitbrengen van een bod geen sprake kon zijn.

Somaliërs beëindigen acties

Hulpverleners in Heerlen blijven in hongerstaking

Van onze verslaggever

HEERLEN – De ruim zeshonderd Somalische vluchtelingen in Nederland, die eind oktober in hongerstaking gingen naar aanleiding van de uitzetting van de 22-jarige Somalische asielzoeker Mowlid Ashmed Idan, hebben gisteren hun actie beëindigd.

De twaalf Heerlense hulpverleners binnen het vluchtelingenwerk (verbonden aan het Missionair Centrum), die vorige week uit solidariteit met de Somaliërs in symbolische hongerstaking gingen, blijven voorlopig doorgaan met de actie. Dit in tegenstelling tot eerdere plannen om te stoppen met de hongerstaking, zodra de Somaliërs dat ook zouden doen.

Gisteren deelde een hulpverlener van het Missionair Centrum echter mee dat men in Heerlen in ieder geval tot 17 november wil volharden in de hongerstaking, die is opgezet als estafette zodat men elkaar kan afwisselen. Op 17 november wil het vluchtelingenwerk namelijk een petitie aanbieden bij Justitie in Den Haag, om te pleiten voor een menselijker asielbeleid.

De Somaliërs gingen negen dagen geleden in hongerstaking. Enerzijds als protest tegen de uitzetting van enkelen van hen naar Egypte. En anderzijds tegen de weigering van de Nederlandse regering om de Somaliërs als vluchteling te erkennen.

Na een gesprek met justitie kwamen de asielzoekers gistermorgen tot de conclusie dat doorgaan met de hongerstaking zinloos is.

Landgraafse jongen (15) spoorloos

LANDGRAAF – De vijftienjarige jongen Ricardo Göbbels uit Landgraaf wordt al sinds vrijdag 4 november vermist. Volgens de Landgraafse politie-autoriteiten heeft de jongen die dag omstreeks 7.45 uur zijn ouderlijke woning verlaten, naar zijn eigen zeggen op weg naar school.

Later bleek echter dat hij die dag niet naar school hoefde. Sindsdien ontbreekt van de jongen ieder spoor. Zijn signalement luidt: lengte ongeveer 1.60 meter, kort model donkerbruin tot zwart haar, bruine ogen en een normaal postuur. De jongen was gekleed in een spijkerbroek, een bruin stoffen pilotenjack met een beige bontkraag en droeg blauw/zwarte trimschoenen. Ricardo was uit zijn ouderlijk huis vertrokken met een grijskleurige racefiets van het merk 'Favoriet'. Ook had hij zijn schooltas met schoolboeken bij zich.
De gemeentepolitie van Landgraaf verzoekt dringend iedereen die inlichtingen kan verstrekken over de mogelijke verblijfplaats van Ricardo Göbbels, zich met haar in verbinding te stellen (☎045-328333).



● *De Roda-supporters werden bijzonder hartelijk welkom geheten in hun hotel in Charkov. Uit handen van de in klederdracht gestoken gids Angela ontvingen zij een feestkoek.*
Foto:3-POOT/DRIES LINSSEN

Supporters ook in Charkov aangekomen

CHARKOV – De in twee groepen verdeelde Roda-supporters hebben een totaal verschillende laatste avond in Moskou doorgebracht. Gids Tanja heeft haar mensen overal naar toegebracht, terwijl de andere begeleider, Vadim, de groep aan zijn lot heeft overgelaten. Hij was drie tickets kwijt geraakt. Niet verwonderlijk eigenlijk voor wie hem de afgelopen dagen heeft meegemaakt. Hij regelde wel een bus naar het centrum, maar de groep heeft niets bijzonders, zoals de metro, die hier een absolute bezienswaardigheid is, mogen zien.

Gisteravond werden overigens een paar jonge gasten uit onze groep bij het Rode Plein aangehouden door de politie. Waarom weten ze nog steeds niet. Pas na een telefoontje naar het hotel laat men hen gaan.
Een heel ander verhaal betreft een nachtbraker. Hij verklaart om half vijf 's nachts door een politiewagen bij het hotel afgeleverd te zijn. In exact welke toestand hij verkeerde, zegt hij zich niet meer te herinneren.
Onze vlucht naar Charkov heeft natuurlijk vertraging. De andere groep kan trouwens pas vier uur later met een andere vlucht mee naar Charkov.

Nieuwsgierigen

De vlucht verloopt vervolgens probleemloos. Bij het vliegveld Charkov staan de nodige nieuwsgierige mensen uit Charkov te kijken. Als de bus daar naar het hotel rijdt passeren we talloze kleine huisjes.
De groep meent dat het bij ons zo in de jaren dertig ongeveer moet hebben uitgezien. „Alleen naar onbewoonbaar verklaarde woningen hier", klinkt het.

45 Roda-supporters begeleiden hun favorieten naar de uitwedstrijd in Charkov. Onze verslaggever

Joos Philippens

maakt de reis mee.

In het hotel worden we door een meisje in klederdracht getracteerd op een echte Oekraïnische koek, een hartelijke ontvangst dus.
Even later zit gidse Tanja alleen in het restaurant. Dit heeft ze nog nooit meegemaakt. De groep is weg en redt zich best. De meeste supporters trekken naar het hotel waar de spelers van Roda JC hun intrek hebben.
In onze groep zijn enkele zakenlui die bevriend zijn met de sponsors die samen met Roda naar Rusland zijn gevlogen. Samen drinken ze op een hernieuwde kennismaking. Aangezien de supporters toch vrijwel onvindbaar zijn ga ik vervolgens met een taxi 15 kilometer de stad uit, naar het trainingskamp van Metallist.
Gelukkig is de chauffeur een fervente fan van Metallist want verder blijkt niemand te weten waar de spelers zich bevinden. Na een lange rit arriveren we in the middle of nowhere, ver buiten de stad, waar alleen de sneeuw en de duisternis regeren.

Zonder enige tegenwerking lopen we naar een gebouw dat op een klein hotelletje lijkt. Door een open raam zien we sterspeler Baranov biljart spelen. De spelers tonen zich bijzonder blij vanwege het weerzien. Op de kamer van trainer Lemjesjko is er natuurlijk wodka.
Hij is als altijd bijzonder openhartig en verwijt de journalisten in Charkov niet van hun club te houden. We spreken af voor een ontmoeting na de wedstrijd. Ook enige spelers zullen dan in het hotel van Roda zijn.
De chauffeur is dolblij dat hij zijn idolen nu eens van dichtbij heeft gezien. Terug in het hotel blijkt dat bijna de gehele groep supporters de stad in is.
Nou ja, groep. Zoals gezegd is er van „teamverband" nauwelijks sprake meer. In het hotel van de Roda-spelers is er een discoavond waar iedereen van enige importantie zich bevind. Sponsors en bestuursleden amuseren zich kostelijk. De spelers moeten het doen met wat kaarten en alhoewel er nauwelijk iets 'loos' is, dwalen de supporters door de stad...

Procureur wil meer getuigen horen

Fraudezaak Hulsberg door Hof aangehouden

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Mr J. Jansen, de procureur-generaal bij het Gerechtshof in Den Bosch vroeg, gisteren, aanhouding van een ingewikkelde fraudezaak omdat hij graag getuigen wilde horen. Het gerechtshof besloot, na raadskamer, dit verzoek te honoreren en voegde gelijk twee zaken aan elkaar. Naar de mening van het gerechtshof hoorde de zaak van mevrouw P.V. uit Nuth geheel bij de zaak van de heer mr W.E. uit Hulsberg.

In 1983 hadden deze twee verdachten, toen nog met elkaar gehuwd, ten onrechte geld weggehaald uit hun failliet verklaarde incassobureau. Het bureau was door de heer E. opgericht, die zich later echter terugtrok omdat hij de advocatuur in wilde.

Hij kreeg daarvoor geen toestemming omdat hij medebelanghebbende was in een incassobureau. Nadat hij dat op de naam van zijn toenmalige echtgenote had gezet, gebeurde dat toch.
Er werd een directeur benoemd, maar het bureau ging zo slecht dat er ingegrepen moest worden. Een eerdere faillissementsaanvrage ging niet door en mevrouw V. begon de leiding van het bureau over te nemen.

Nieuwe rekening

Buiten de bank- en girorekening van het bureau opende zij bij de Rabobank in Hulsberg een nieuwe bankrekening. Vanuit inkomsten vanaf het af te bouwen incassabureau stortte zij daarop regelmatig bedragen waaruit ondermeer de declaraties van mr E., haar echtgenoot, werden betaald, omdat hij als juridisch adviseur van het bureau op trad.

Bovendien kon zij op die manier haar eigen salaris ook beuren. Ook werd op die manier lastige schuldeisers betaald in de hoop het faillissement te kunnen uitstellen.
De rechtbank in Maastricht had, wegens deze niet toegelaten stortingen, de vrouw veroordeeld tot drie maanden gevangenisstraf voorwaardelijk met twee jaar proeftijd. Tegen deze straf was zij en de officier van justitie van Maastricht in hoger beroep gegaan.

E. werd veroordeeld op dezelfde dag, tot een boete van 20.000 gulden of twee maanden vervangende hechtenis, voor het fiscale gedeelte van de zaak en voor de andere strafbare feiten tot twee maanden gevangenisstraf voorwaardelijk met twee jaar proeftijd.

Mr J. Jansen die gistermorgen de zaak tegen mevrouw V. namens het openbaar ministerie te behandelen kreeg, meende echter dat de beide zaken bij elkaar hoorden en vroeg aanhouding. De aanhouding van de zaak tegen mr E. was reeds verleend op verzoek van diens verdediger.
De zaak zal nu op 3 februari 1989 om 14.00 uur integraal worden behandeld, waarbij de beide zaken zijn gevoegd en een aantal getuigen zullen worden opgeroepen.

Limburgse Ondernemersorganisatie:

Beunhazerij groeit licht

Van onze verslaggever

HEERLEN – De beunhazerij in Limburg vertoont een licht stijgende tendens. Dat blijkt uit cijfers die de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) heeft verzameld. In de afgelopen twaalf maanden registreerde de LOZO 150 gevallen van beunhazerij. Dat waren er welgeteld zeven meer dan een jaar eerder, toen de Lozo 143 gevallen in de boeken kon bijtekenen.

De organisatie heeft de cijfers gekregen door het verzamelen van alle klachten die ondernemers daar hebben gedeponeerd. Omdat waarschijnlijk lang niet alle gevallen aan de LOZO worden doorgegeven, mogen de cijfers niet als maatgevend voor Limburg worden bestempeld. De resultaten geven volgens Rooskens echter wel een duidelijk signaal.
„We krijgen alleen klachtentelefoontjes als de ondernemers behoorlijk geïrriteerd zijn. Die 150 gevallen van fraude betreffen dus voornamelijk de zwaarste gevallen."
Rooskens noemt de steunfraude een doorn in het oog van ondernemers die loyaal hoge premies en belastingen betalen. De opsporing en berechting van steunfraudeurs dient volgens Rooskens consequent plaats te vinden. Even krachtig als de Fiod belastingmisstanden aanpakt, zou justitie steunfraudeurs onder handen moeten nemen.

Rooskens pleit verder voor het invoeren van een laag BTW-tarief voor ondernemers in beunhazerijgevoelige branches, zoals het hoveniersbedrijf, de bouw en het schildersbedrijf. Met name schilderwerk zou bovendien moeten worden geholpen met een fiscale aftrek voor groot onderhoud, om het verschil op de rekening vergeleken met beunhazen kleiner te maken.

†

Op 8 november overleed, in haar eigen, vertrouwde omgeving, in alle rust

Marie Antoinette Joséphine Hélène Leufkens-Dassen

geb. 31-3-1904 te Maastricht
weduwe van

Hubert Leufkens

Maastricht: **J. Leufkens**
G. Leufkens-Petit
Santa Barbara (U.S.A.): **A. Leufkens**
J. Leufkens-Schrijen
Scarborough (Can.): **H. Leufkens**
R. Leufkens-O'Donnell
Heerlen: **H. Leufkens**
Heerlen: **L. van Adrichem-Leufkens**
T. van Adrichem
Huntington Beach (U.S.A.): **K. Haenraets-Leufkens**
H. Haenraets
Oosterhout: **P. Voorn-Leufkens**
Th. Voorn
Heerlen: **M. Berkers-Leufkens**
H. Berkers
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, 8 november 1988
Ovidiusstraat 25
Uitsluitend schriftelijk condoleren
Corr.adres: Senecastraat 32, 6417 VG Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 12 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Bekkerveld te Heerlen, waarna de begrafenis volgt op de r.-k. begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen.

Avondwake vrijdag 11 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en crematieplechtigheid van onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Herman Rijvers

zeggen wij u hartelijk dank.
Een speciaal woord van dank aan de medewerkers van Schuttershof voor de liefdevolle verzorging.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, november 1988

De zeswekendienst houden wij op zaterdag 12 november as. om 19 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

Na een geduldig gedragen lijden, is, op 85-jarige leeftijd, van ons heengegaan, onze lieve vader en schoonvader, broer en lieve vriend

Wim Stark

oud-hoofd administratie
aanleg miljoenenspoorlijn
oud-procuratiehouder
NV Het Spoorwegbedrijf Utrecht
reservekapitein buiten dienst
korps pontonniers en torpedisten
weduwnaar van

Annie Merkelbach

De Meern: **W.B. Stark**
G. Stark-van Maanen
Heerlen: **S. Stark**
Heerlen: **J.G. Ensinck-Musquetier**

6418 HN Heerlen, 5 november 1988
Palestinastraat 238

De crematie heeft, op wens van de overledene, in alle stilte en eenvoud plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat van ons is heengegaan, mijn zorgzame vader, zoon, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Jan Kremer

Hij overleed in de leeftijd van 47 jaar in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **Jaqueline Kremer**
Familie Kremer

Heerlen-Molenberg, 7 november 1988
Guido Gezellestraat 1
Corr.adres: Laurierstraat 8, 6413 RP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 11 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Verschijning Onbevlekte Maagd te Heerlen-Molenberg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Jan wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 10 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 uur tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Gouverneur hekelt gebrekkige voorlichting

'Burger niet bekend met waterschappen'

SITTARD – „Nog te weinig burgers weten van het bestaan af van het waterschap Roer en Overmaas. Dit is niet verwonderlijk, omdat op een symposium over voorlichting door waterschappen onlangs is gebleken dat slechts een minderheid van de waterschappen over een afdeling voorlichting beschikt." Dat zei gisteren de Commissaris van de Koningin in Limburg, dr. J. Kremers, bij de opening van het nieuwe kantoor van het Waterschap Roer en Overmaas in Sittard. Hij brak een lans voor een betere verstandhouding met de burgers.

„Toen het waterschap onlangs een heffing introduceerde voor het zuidelijk gebied van Zuid-Limburg dat aan zijn grondgebied was toegevoegd, bleek lang niet iedere burger bleek van uw bestaan op de hoogte," aldus de gouverneur.

Om het natuurrijke gebied in het zuidelijke gebied van Zuid-Limburg goed te beheren, zo meende hij, moeten waterschap en provinciebestuur nauw met elkaar samenwerken. Dit gebied is landschappelijk en natuurwetenschappelijk zo kwetsbaar dat het beheer ervan een eigen aanpak vraagt.
Niet alleen moeten de belangen op elkaar afgestemd worden, ook het uitvoeren van onderhouds- en verbeteringswerken voor het opheffen van knelpunten in de waterhuishouding vraagt om afstemming van beleid.

In het verleden – 'die goeie ouwe tijd' – is de taak van het waterschap veelal beperkt gebleven tot de zorg voor een goede afstroming van het overtollige water om zoveel mogelijk wateroverlast in de landbouwgebieden en overstromingen in de bebouwde gebieden te voorkomen. In tegenstelling tot de huidige aanpak zijn andere belangen, zoals die van natuur en landschap, recreatie, verkeer, industrie, ruimtelijke ordening en milieu in het verleden onvoldoende tot hun recht gekomen, aldus Kremers.

Wat betreft de samenwerking tussen waterschap en provincie zei waterschapsvoorzitter drs.S. Laar ker de discussie graag tegemoet te zien over wat in het licht van de nieuwe Waterschapswet verst moet worden onder toezicht van het provinciebestuur.

Oud-voorzitter Merx van de Unie van Waterschappen ging op zijn beurt in op de samenwerking tussen de diverse overheden waar ook de gemeenten een belangrijk partner zijn. Roer en Overmaas feliciterend met de nieuwe riante accommodatie, haakte de oud-Unie voorzitter eveneens in op de relatie waterschap-burger.

Hij zei te hopen dat de laatst noemde in het nieuwe waterschapshuis niet het gevoel mag krijgen te worden verplaatst naar 'een onbekende bestemming'...

Limburgse politiechef houdt in heel het land toezicht

AID-ambtenaren kregen opsporingsbevoegdheid

MELICK – Honderdzeventig opsporingsambtenaren van de Algemene Inspectiedienst (AID) – met hoofdkantoor in Kerkrade – zijn gisterochtend in het districtsbureau van de rijkspolitie Limburg in Melick beëdigd als onbezoldigd ambtenaar van het korps rijkspolitie. De eed werd 170 keer afgelegd ten overstaan van districtscommandant kolonel P. Leers van de rijkspolitie Limburg. Die is door de minister van justitie ook belast met het toezicht op de opsporingsambtenaren van de AID in heel het land.

De minister van justitie heeft in het belang van een efficiënte opsporing van onder andere fraudezaken alle AID-ambtenaren categoraal aangewezen als ambtenaar van de rijkspolitie en ze daarmee ook opsporingsbevoegdheden gegeven. Bij de beëdiging dinsdag was de secretaris-generaal van het Ministerie van Landbouw en procureur-generaal mr R. Gonsalves bij het gerechtshof in Den Bosch aanwezig. Dinsdagmiddag werd in Eindhoven een nieuw districtsbureau van de AID – gevestigd in het voormalig districtsbureau van de rijkspolitie – in gebruik genomen.

Ere-doctoraat prof. Van Boven in Rotterdam

MAASTRICHT/ROTTERDAM – Prof. mr dr Theo van Boven, hoogleraar internationaal recht aan de Rijksuniversiteit Limburg, is gisteren benoemd tot ere-doctor aan de Rotterdamse Erasmusuniversiteit.

Die eer viel hem te beurt ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de Rotterdamse universiteit.
Van Boven kreeg het ere-doctoraat vanwege zijn 'bijzondere verdiensten voor de wetenschap van de rechtsgeleerdheid door zijn onvoorwaardelijke inzet voor herstel en naleving van de rechten van de mens, waar ook ter wereld. Ook prof. dr drs Anton Dreesmann werd onderscheiden met een ere-doctoraat.

Geen staking bij Leninwerf

GDANSK – Ruim 6.000 arbeiders van de Lenin-scheepswerf in Gdansk kwamen gistermorgen bijeen om kracht bij te zetten aan hun eis dat de werf behouden blijft. Er werd niet tot een staking besloten. Op een kleine, nabijgelegen werf besloten enkele honderden werknemers wel het werk neer te leggen om hun sympathie met de collega's van de Leninwerf te betuigen.
De werf moet volgens de Poolse autoriteiten per 1 december gesloten worden. Gisteravond was er in regeringskringen in Warschau echter te vernemen dat de voorgenomen sluiting was opgeschort. Lech Walesa van het verboden vakverbond Solidariteit zei dat er geen plannen bestonden voor een stakingsactie op de Lenin-werf.

Europees Parlement

Verzet tegen J. Bertens als lijsttrekker D66

Van onze Haagse verslaggever

DEN HAAG – Het is nog maar zeer de vraag of Maastrichtenaar Jan Willem Bertens bij de komende verkiezingen van het Europees Parlement lijsttrekker voor D66 wordt. Binnen de partij is nogal wat verzet gerezen tegen de kandidatuur van Bertens, die jarenlang een zwervend bestaan heeft geleden als ambassadeur.

Ex-fractievoorzitter De Goede in het Europees Parlement heeft de D66-leden zelfs schriftelijk opgeroepen in februari bij de verkiezing van de nieuwe lijsttrekker in ieder geval niet hun stem uit te brengen op Bertens. Voornaamste bezwaar van De Goede tegen Bertens is dat de Limburger binnen de partij volstrekt onbekend is.
Bovendien verwijt hij Bertens dat deze zich in de publiciteit wat al te nadrukkelijk op de voorgrond dringt en zichzelf te zeer aanprijst. Verder heeft de opmerking van Bertens in een landelijke krant dat hij 'nooit met D66-foldertjes langs de deuren heeft gelopen' bij De Goede kwaad bloed gezet. Volgens hem getuigt dat niet van veel betrokkenheid bij de partij.

Vader krijgt drie maanden voor incest

ROERMOND – De 63-jarige Roermondenaar J. H. is gisteren door de rechtbank in Roermond veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan negen voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Dit wegens ontuchtige handelingen met zijn minderjarige dochter.
Twee weken geleden eiste de officier van justitie twaalf maanden waarvan zes voorwaardelijk. De verdachte pleegde drie jaar lang incest met zijn minderjarige dochter. Onder voorwendselen lokte hij het meisje naar de woningen van zijn stiefzoon en stiefdochter, waar hij haar dwong tot seksuele handelingen.

officiële mededeling

GEMEENTE BORN
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad in zijn vergadering van 31 oktober 1988 heft besloten het volgende te verklaren:
1. dat een partiële wijziging van het bestemmingsplan „Oud Papenhoven" wordt voorbereid voor het perceel Op de Coul alhier, kadastraal bekend gemeente Obbicht (Born) sectie C nr. 27 (gedeeltelijk) als op de bij dit besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte situatietekening nader aangegeven.
2. dat een partiële wijziging van het bestemmingsplan „Obbicht Kern" wordt voorbereid voor het perceel Obbichter Markt 13 alhier, kadastraal bekend gemeente Obbicht-Papenhoven (Born) sectie B nr. 4232 als op de bij dit besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte situatietekening nader aangegeven.

Voorts heeft de raad bepaald dat deze besluiten op 11 november 1988 in werking treden.

Vermelde besluiten liggen met de daarbij behorende situatietekeningen voor eenieder met ingang van 11 november 1988 ter secretarie, kamer 13, ter inzage.

Born, 9 oktober 1988

De burgemeester voornoemd.
P.L.H. Creemers.

Na voltooiing van automatiseringsproject in kantoren

GAK gaat ziekteverzuim selectiever controleren

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – In de loop van 1989 of uiterlijk in 1990 gaat het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor (GAK) de controle op het ziekteverzuim selectiever aanpakken. Kern van het nieuwe controlesysteem is dat werknemers die zich ziek melden niet meer automatisch een GAK-controleur op hun dak krijgen. In de Gemeenschappelijke Administratie Kantoren in Heerlen en Maastricht wordt het controlesysteem waarschijnlijk volgend jaar ingevoerd, wanneer de automatisering bij de kantoren is voltooid.

Werknemers die zich ziek melden krijgen wel een formulier, de zogeheten eigen verklaring, in de bus waarop gegevens moeten worden ingevuld als aard, duur en mogelijke achtergronden van de ziekte. Op basis van die gegevens bepaalt de arts van het GAK vervolgens of aanvullende actie nodig is. Het kan zijn dat er alsnog een controleur op pad gaat of dat de zieke zich bij de controlerend arts moet melden.

Het huidige controlesysteem – waarbij praktisch altijd een GAK-controleur aan de deur komt – voldoet niet goed. „De controle kan veel efficiënter, aldus een woordvoerder van het GAK in Maastricht. „Het is niet erg zinvol om bij alle ziektegevallen een controleur op pad te sturen. De meeste mensen melden zich ook niet zo maar ziek. Iedereen heeft wel eens een griepje of blijft een dagje snotterend in bed en in dat soort gevallen is het een nodeloze verspilling van mankracht om een controleur op pad te sturen."

Volgens de Maastrichtse GAK-woordvoerder kan de controleur zo meer aandacht besteden aan ziektemeldingen van mensen die zich al vaker hebben afgemeld. Het GAK in Maastricht controleert zo'n 75.000 ziekmeldingen per jaar.

Het GAK – dat de administratie van 16 van de 23 bedrijfsverenigingen in ons land verzorgt – heeft met het nieuwe systeem al twee jaar proefgedraaid in Leiden, Helmond en Leeuwarden. Daarbij bleek de nieuwe aanpak goed te voldoen. Van een toeneming van het ziekteverzuim was geen sprake. De nieuwe vorm van controle wordt mogelijk doordat het GAK sinds enige jaren de verzuimgegevens per verzekerde bijhoudt.

Op die manier heeft men een aardig (ziekte)beeld van de werknemer in kwestie en kan men snel bekijken of er sprake is van een eventueel misbruik of van een verandering van het ziektebeeld die nadere actie van de kant van het GAK behoeft.



● Joost Paré (wijzend) van architektenbureau AGS dat het gemeentehuis in Nuth ontwierp.
Foto:3POOT/FRANS RADE

Architect Joost Paré van bureau AGS:

'Gemeentehuis Nuth is flexibel gebouw'

Van onze verslaggever

NUTH – Minister C. van Dijk van Binnenlandse Zaken zal vandaag in Nuth voor de tweede keer binnen twee maanden een gemeentehuis openen dat ontworpen is door het Heerlense architektenbureau AGS. In september deed hij dat in Nieuwekerk aan de Yssel morgen zal het gemeentehuis zal hij de nieuwbouw van het Nuther gemeentehuis officieel openen.

Het had overigens niet veel gescheeld of Van Dijk was er nooit aan te pas gekomen. Want toen er in '85 plannen waren, en niet meer dan dat, om een nieuw stuk aan het gemeentehuis te bouwen wilde de toenmalige burgemeester Chris Rutten de eerste steen al laten leggen. De gouverneur was immers toch op werkbezoek. Toen ze er bij de provincie achterkwamen dat het bestemmingsplan nog gewijzigd moest worden en er nog een bouwvergunning moest worden verleend werden Ruttens plannen afgeblazen.

Ondanks de ervaring van de AGS-architekten met gemeentehuizen in Tegelen, Vaals, het 'oude' gemeentehuis in Nuth en dat in Nieuwekerk, moesten ze toch flink studeren op de nieuwbouw. De gemeente wilde de stalen constructie van het 'oude' gemeentehuis liever niet terugzien in de aanbouw en bovendien koos men voor een witte kleur steen in plaats van de bestaande lichtgrijze blokken.

Joost Paré, een der directeuren van AGS, meent dat het nieuwe Nuther gemeentehuis een flexibel gebouw is, mede door de verplaatsbare wanden. De aanbouw was noodzakelijk toen Nuth aanzienlijk groter werd door de gemeentelijke herindeling.

Paré: „In de nieuwbouw moest een échte raadszaal komen, die bovendien zou kunnen dienen als trouwzaal en ruimte voor recepties en jubilea. Bovendien moest het publieksvriendelijke karakter van het gemeentehuis gehandhaafd blijven. Als je nu binnenkomt dan weet je via balie en borden meteen waar je moet zijn. De raadszaal is voor het publiek niet alleen simpel te bereiken, maar ook gemakkelijk te herkennen omdat die uit de voorgevel van het gemeentehuis stulpt.

Het nieuwe gemeentehuis in Nuth is een relatief goedkoop gebouw geworden". De bouwkosten, circa 5,5 miljoen, werden niet overschreden. De minister zal morgen om 15.00 aanwezig zijn.

Russen (nog) niet naar Eurocontrol

Van onze verslaggever

BEEK/SCHIPHOL – Het bezoek dat een delegatie van de Sovjetvakbond voor burgerluchtvaartpersoneel deze week aan Eurocontrol zou brengen, is voor onbepaalde tijd uitgesteld. Zaterdag kreeg de vakbond Europese Beambten te horen dat de delegatie voor de reis naar Nederland niet tijdig de paspoorten kreeg. Dit heeft de woordvoerder van de vakbond, A. Bonner, gisteren meegedeeld.

De Sovjetdelegatie was voor de reis naar Brussel, waar het hoofdkantoor van de Eurocontrol is en het luchtverkeersleidingscentrum in Beek uitgenodigd door deze vakbond.

De visa waren wel al door de Nederlandse ambassade in Moskou verschaft. Volgens een mededeling van de delegatieleider A. Gridin, tevens voorzitter van de Sovjetvakbond, kunnen de paspoorten pas donderdag worden verkregen. „Dit in verband met feestdagen in de Sovjetunie", zo liet hij zijn gastheren in Nederland weten.

Wanneer het bezoek alsnog zou kunnen plaatsvinden kon Bonner maandag niet zeggen. Voor eind januari volgend jaar is het bij Eurocontrol niet mogelijk de Sovjetdelegatie te ontvangen.

Het zou de eerste keer zijn dat een delegatie uit de Sovjetunie Eurocontrol bezoekt.



● Level 42, op 17 december naar Maastricht.

MECC beleeft vuurdoop met Level 42

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het splinternieuwe congrescentrum in Maastricht beleeft op zaterdag 17 december zijn vuurdoop als poptempel. Dan treedt de Britse popformatie Level 42 op in het MECC als afsluiting van haar Europese tournee. De organisatie is in handen van buro Pinkpop en Mojo Concerts.

Sinds Tears For Fears en Dire Straits hebben in Limburg geen zogenaamde 'mega-acts' meer opgetreden. Dit zijn groepen of artiesten die doorgaans de kassa doen rinkelen. Pinkpopdirecteur Jan Smeets is erg te spreken over het MECC als poppodium.

„Eindelijk in Limburg een gigantische hal waar minimaal 4000 toeschouwers in kunnen", aldus Smeets. „In de grote hal kunnen nóg meer bezoekers en die worden dan ook verwacht op dit slotconcert van de Europese tournee van Level 42".

De laatste elpee van Level 42 heet Staring At The Sun en staat hoog in de Europese hitlijsten. De band bestaat uit bassist-zanger Mark King, drummer Gary Husband, gitarist Alan Murphy en toetsenist Mike Lindup. Zaterdag gaat de voorverkoop van start. Kaarten kosten 27,50 gulden.



● Frans van Geffen, bestuurslid van de Stichting Werkgroep Behoud de Peel, overhandigt het boek 'Water en Vuur, Schrijvers over de Peel' aan gouverneur Kremers.
Foto: WIDDERSHOVEN

Bloemlezing uit literatuur over natuurgebied gepresenteerd

Peel-werkgroep wil geld voor natuurontwikkeling

MAASTRICHT – „Nog steeds moet een Groote Peel eerst bijna helemaal leeggezogen worden, voordat de provincies in actie komen". Die kritiek komt van Frans van Geffen, bestuurslid van de Stichting Werkgroep Behoud de Peel. Er is volgens de werkgroep meer inzicht, meer geld en meer creativiteit nodig van de provincies Limburg en Noord-Brabant en van de staat om het peelgebied te beschermen en 'natuur te ontwikkelen' op aan de Peel grenzende landbouwgebieden.

Van Geffen zei dit gisteren bij de overhandiging van het boek 'Water en Vuur, Schrijvers over de Peel' aan gouverneur Kremers. Het boekwerk over het natuurgebied de Peel is samengesteld ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van de werkgroep.

De stichting heeft een grote wens: de samenvoeging van de Deurnese Peel en Mariapeel. Dit gebied, dat de werkgroep net zo belangrijk acht als de Groote Peel, kan samengesmolten worden door het uit produktie halen van enkele honderden hectaren tussenliggend landbouwgebied.

Het zou een unieke kans zijn, meent de werkgroep, als de Deurnese Peel en Mariapeel zouden worden samengesmolten. „Het zou de natuurwaarden van het duizenden hectaren grote gebied met sprongen te verhogen," aldus Van Geffen.

Het geld voor de grondverwerving is echter een probleem. „De provincies met hun volle natuurbeschermingspotten voelen zich niet verantwoordelijk, omdat de staat, die elk voorjaar al zijn geld naar de ruikverkavelingsprojecten draagt en in maart al platzak is, in de Peel de aankopende instantie moet zijn. En zo worden mooie kansen verspeeld", staat in de aanbiedingsbrief bij het boek te lezen.

Kremers loofde het werk van de Stichting Behoud de Peel, maar kon de werkgroep alleen toezeggen de aanbiedingsbrief bij het boek goed te zullen bestuderen. „Jammer genoeg heeft u de wind geweldig mee. Ik zeg jammer genoeg, omdat als u de wind niet mee zou hebben, het er nu beter zou voorstaan met het milieu.", zei Kremers. Tien jaar geleden waren begrippen als zure neerslag, bossterfte of gaten in de ozonlaag nog onbekend bij de meeste mensen. Nu staan ze bijna elke dag in de krant.

Het boek 'Water en Vuur' is een bloemlezing uit de Peelland literatuur tussen 1670 tot 1987 met schrijvers als Coolen, Kortooms en Maas. De auteurs, fotograaf, samenstellers en vormgever hebben het boek pro deo tot stand gebracht. De werkgroep, die dit jaar voor het eerst in haar bestaan een subsidie krijgt – 2500 gulden van de gemeente Deurne – zal het batig saldo van de verkoop van het boek besteden aan beheer en behoud van de Peel. Het boek kost 25 gulden en is verkrijgbaar op de boekenbeurs Peellandia die op 13 november van 11.00 tot 18.00 uur wordt gehouden in 'Het Kloster' in Meijel.

GS overwegen kunstprogramma's in kabel-cineac

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten willen de Stichting Culturele Hoofdstadzender een onderzoek laten instellen naar mogelijkheden om Limburgse culturele evenementen en producties in te brengen op het Limburgse kabelnet.

Daarvoor wordt dan de zogenaamde cineac-formule gekozen waarbij op zondag een programma van circa twee uur vijfmaal wordt uitgezonden, telkens met een tussenpauze van twee uur. De Stichting Culturele Hoofdstadzender verzorgt reeds programma's in Amsterdam en Groningen en zal volgende maand ook activiteiten gaan ontwikkelen in Hilversum.

Inmiddels is ook vanuit West-Berlijn belangstelling getoond.

GS hebben voor het onderzoek een subsidie van maximaal 10.400 gulden beschikbaar gesteld.

Horeca vergaderde in MECC

Overheid liet kans op nieuwe banen onbenut

MAASTRICHT – Door de horecasector onder te brengen in het laagste BTW-tarief, een suggestie van het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond (KNOV) en de PvdA, zouden in deze bedrijfstak circa 8000 nieuwe arbeidsplaatsen verwezenlijkt kunnen worden. Het valt zeer te betreuren dat de overheid deze „prachtkans" op bevordering van de werkgelegenheid onbenut heeft gelaten. Dit zei voorzitter L. Ezinga van Horeca Nederland gistermiddag in Maastricht tijdens een tweedaags congres van zijn organisatie. Het is jammer dat de vakbonden zich niet sterk hebben gemaakt voor het KNOV-PvdA-plan, aldus Ezinga.

De horecavoorzitter stelde verder dat de werknemersorganisaties tot nu toe weinig begrip hebben getoond voor de problemen in de horecaondernemingen. Hij deed een dringend beroep op de vakbonden bij rendementsherstel als gevolg van de verwachte omzetstijging voor volgend jaar met twee procent, niet het onderste uit de kan te willen hebben.

Naar aanleiding van een recent onderzoek over het naleven van de cao in de horecabranche, stelde Ezinga vast dat daaraan vaak heel wat ontbreekt. Teveel ondernemers beseffen onvoldoende dat een goed sociaal arbeidsklimaat onontbeerlijk is voor kwalitatieve en hoogwaardige dienstverlening.

Geld en goed

Als u nu belt, heeft u morgen geld!

Heeft u al ergens een lening lopen, dan nog kunt u bij Frisia terecht!

Voor woningverbetering, boot of caravan (tarieven vanaf):

ƒ 30.000,- = 96× ƒ 451,- (10,2%) of 120× ƒ 392,- (10,2%)
ƒ 40.000,- = 96× ƒ 601,- (10,2%) of 120× ƒ 523,- (10,2%)
ƒ 70.000,- = 96× ƒ 1.053,- (10,2%) of 120× ƒ 915,- (10,2%)
ƒ 80.000,- = 96× ƒ 1.203,- (10,2%) of 120× ƒ 1.046,- (10,2%)

Bel nu: 02263-7171

Voorschotbank Frisia: geopend tot 21 u.; zat. tot 16 u.

Landbouw

H.H. Landbouwers

Bezoek de demonstratiedagen van de proefveldresultaten van ons aardappelproefveld op 14 en 15 november 1988 van 9.30 tot 17.30 uur.

U bent allen welkom op ons adres Sleperweg 28 te Maastricht (Beatrixhaven). Tevens zijn vele informatiestands aanwezig van vooraanstaande pootgoedproducenten. Beleefd uitnodigend: Kooy Limburg b.v., Sleperweg 28, Maastricht (Beatrixhaven). Tel. 043-633636.

Voor al uw WERKKLEDING. P. Raeven, tel. 045-322741.

Te koop: 1- en 2-rijige PZ maishakselaars; 1 1-rijige Kemper maishakselaar; 5 kipwagens m. silageschotten; 15 opraapwagens v. 35-40 m3; 5 mengmestverspreiders; 30 gebr. ploegen. Enkele demo vastetandcultivatoren. Tevens keuze uit een 30-tal gebr. tractoren. COLLÉ Sittard, tel. 04490-19980.

Te koop nieuwe Zetro TREKKER 7211, 70 pk. m. geluidsarme cabine voor een zeer gunstige prijs. Collé Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. VOEDERWORTELEN. Gebr. Schaepkens, Klimmenderstraat 106, Klimmen, 04405-1359.

Te k. gevr. TREKKER, opknapper geen bezwaar. Tel. 04405-2936.

Te k. partij VEE-AARDAPPELEN 6 ct. p.kg. tel. 045-751451.

Fietsen/bromfietsen

Te k. gebruikte ONDERDELEN voor elke bromfiets. Tevens gebr. Puch Maxi en Vespa. Maasstr. 3 Beersdal-Heerlen. Tel. 045-725309.

ATB FIETSEN o.a. Giants, Raleigh, Tech, uit voorraad leverbaar. Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Honda MT 8 pk cilinder met zuiger, nu ƒ 79,-; Honda MT B 70 cc cilinder met zuiger, nu ƒ 89,-; Honda MT/B watercoolingset Zeta 70 cc, nu ƒ 349,-; SRC-special parts. Bromfietsenspecialist Math SALDEN, Limbricht.

Te k. PUCH Maxi '82 i.z.g.st. ± ƒ 400,–. Tel. 045-726673.

Te k. HONDA MT, Parijs -Dakar, bj. '86 pr. ƒ 1250,–. Tel. 04454-3630.

Te k. Maxi PUCH, bj. '83, sterwielen, verz. en helm, ƒ 600,-. Tel. 045-318171, na 18.00 uur.

Alle nieuwe kleuren van Vespa bij GUCO Sunplein, Landgraaf.

Nieuw! Honda Vision Met-in, bij GUCO Sunplein, Landgraaf.

Overjarige Batavus FIETSEN met ƒ 100,- korting, Guco, Sunplein, Landgraaf.

Huwelijk/kennismaking

Vanaf donderdag 13 oktober gezellig dansen met orkest Happiness in ELDORADO, Bongerd 5 Spaubeek. Tel.: 04493-4193.

Man, zkt. KENNISM. met vrouw 40-45 jaar, om samen eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. MA 506 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

EENZAAM: doe er wat aan, bel huwelijksrelatieburo Geluk, 04498-54604 of 045-211948.

Ser. jongeman met 2 kleine kinderen zoekt lief MEISJE of jonge vrouw voor wat gezelligheid en aanspraak. Br. liefst met foto ond.nr.: HE 026 LD, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te huur BOUWLIFT. Tel. 04498-52641 na 17.00 uur.

Dieren

Yorks- en FOXTERRIERS, tekkels, boemers, Rottweilers met stamb., Walem 11a, Schin op Geul 04459-1237.

Te k. Golden Retriever PUPS met stamb. en gezondheidsgar. 04135-1931.

Te k. nest Mechelse HERDERS, 7 wkn., iets aparts. ƒ 125,–. Tel. 045-321231.

Te koop nest LABRADORS. Tel. 04743-2303.

Te k. 3 PAARDJES 1, met papieren, prijs ƒ 2500,-. Wouterse, Koelkoelerweg 28, Heerlen, tel. 045-230148.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, kaketoes en ara's. Tel. 04490-75359.

Te k. witte PERZEN, poesje en kater, met stamboom. Stationsstraat 114B, Elsloo.

Lessen/onderwijs

Goed gerichte bijles (18 vakken) ook in uw omgeving. STUDIEBEGELEIDING in Heerlen, Hoensbroek, Sittard en Maastricht. Inl. E.C. De Horizon, tel. 045-210541.

Diversen

PARAGNOST Richard Martens. Verantwoorde praktijk voor: helderziende waarneming, magische protectie om het beoogde doel veilig te stellen. Herstel van stukgelopen relaties, zowel in liefde, zaken enz. Intern. gewaardeerd; v. lage inkomens spec. tarief; discreet en efficiënt. Telef. 04490-73101. Bernhardstr. 14, Beek.

Tafel u slank en fit op onze TONINGTABLES 10 keer van ƒ 160,- voor ƒ 100,–; Gratis proefbehandeling. Bel nu 045-229708. Corneliuslaan 8 Heerlerheide.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230, 24 uur service.

De massage van VERONIQUE is uniek!!! 045-228481, (geen sex).

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO. Tel. 045-441566 of 461658.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

STOELMAATERIJ vernieuwd rieten, biezen en en rotan-stoelen met gar. 045-418820.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en drankje, geen sex. 045-223574.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

Doe mee, MISS LIMBURG, Miss Mannequin Benulux verkiezingen. Inl. 045-213386 ook voor entreekaarten.

Gevonden/verloren

Gevonden te Maastricht, op zaterdag 5 november, DAMESHORLOGE met initialen. Te bevr. tel. 045-324550.

Vakantie/recreatie

St. Maartenszee bungalow, gratis ZWEMPARADIJS weekend ƒ 225,–; kerst vanaf ƒ 395,–; Tel. 02246-3109.

Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten e.d., te Sittard. ƒ 150,– + btw. Tel. 04492-2601.

Overdekte CARAVANSTALLING v.a. ƒ 250,- per jaar. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

BUITENSTALLING op verhard terrein, ƒ 150,- per jaar. Bartels Caravaning, 04492-1870.

Caravelair en Sprite model 1989 is er! Nu ook in grijs interieur. BARTELS Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, 04492-1870.

Te koop CARAVAN, merk TE Sprint, met voortent en winteruitvoering, '80. Eindstraat 27, Schinveld, tel. 045-255453.

Contacten/clubs

MARISKA, Maria, Chamilla, Mickey en Petra. Tev. ass. gevr. 045-224621.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Club **RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Escortservice All-in. **045-326191** ma. t/m vrijd. v. 14 tot 4.00 u. Dag!!

Sex Royal

06-nr voor 50 cent p.m.

320.320.24

Sexlijn 14 Debbie 14? 06-320.320.14

50 ct. p. min.

Tieners

50 ct. p. min. 06-

320.321.10

Bel voor gratis tienersposterkalender '89, aansteker en stickers.

Diana de Koning's Call Up Club
De beste live-sex.
06-320.321.50

SM-Varia
Meesteres Angela speelt en luistert.
06-320.325.70

Buurman Buurvrouw
Gluren bij je hete buren.
06-320.330.80

Sex Kontakt Club
Voor de sexpartner van je dromen.
06-320.321.05

H-O-M-O-B-O-X
06-320.325.50

PROFUN PRODUCTIONS PB 600 1000 AP Amsterdam

50 ct p.m.

Nieuw **NATHALIE**, Monika, privé vanaf 12 u. Tel. 045-723029.

KIJKOTHEEK Videoclub. Leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067, nw. films aanw.

Privé bij **JOLANDA** 18.00 tot 24.00 u. Ook zaterdags. 04492-3198.

„RYANCO" v. discrete bemidd. van privé-adressen. 04749-4258.

CLUB 28. Ma.-vr. 11-24 u., zat. 11-18 u. Tel. 045-420042.

BIGGY'S escortservice van ma.-zat. 11 uur...? Tel. 045-410034.

06-NUMMERS

06-Erotiek	
SEX O FOON	06-320.320.01
XAVIERA HOLLANDER	06-320.320.02
CORA & WILLEM	06-320.320.03
LESBIFOON	06-320.321.00
BIZARRE LIVESEX	06-320.321.01
ORGIEFOON	06-320.321.04
LIVE UIT DE PARENCLUB	06-320.321.06
MANNEN BELLEN MANNEN	06-320.321.08
FREDDY LODDER & CO	06-320.321.12
BETTY PAERL	06-320.321.14
SEX CLASSICS	06-320.321.18
VROUWEN BELLEN ELKAAR	06-320.321.25
HORRORSEX	06-320.321.77
SEXLIJN NEDERLAND	06-320.322.00
SEX-ADRESJES	06-320.322.02
ESCORT GIDS	06-320.322.90
06-Groepsex	
HARRY S GAY BOX	06-320.330.11
06-Amusement	
BANANASPLIT-LIJN	06-320.320.04
DOLF BROUWERS	06-320.320.11
SPAAN & VERMEEGEN	06-320.321.02

Zó maak je telefonisch kennis met nieuwe vrienden. Live! Luisteren: 06-320.330.22

06-Groepsgesprek
PARTY-LINE
06-320.330.10
50 ct p.m.
TELESERVICE

Diana Escort 045-320905/321038

Met 6 sexy meisjes. Iedere dag van 9.00 tot 02.00 uur, ook in het weekend.

Blonde sexy **STER** nieuw af 10 u. Tel. 045-721759, ook zat. en zond.

NOBEL ESCORT voor de man van nu. Ma t/m vr. 14.00 tot 02.00 uur. 045-459597. Tev. ass. gevraagd.

Veronique, Melanie, Joyce, Diane, Connie en Claudia nodigen u uit op de privé-party bij... privehuis **MICHELLE,** 045-228481.

ESCORT SERVICE 04490-23730. ma. t/m za. 20 t/m. 05 u. Tot ziens.

Voor lekker en gezellig relaxen moet u zijn in de **RIVER-SIDE-CLUB**, E–9-afslag Echt - Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 m voorbij camping Maasterp; open van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 2.00 uur. Tel. 04755-1854.

Nieuw: **KARIN**, Regina, Hannie, Elly en Ingrid, Cinderella, Oude Rijksweg-Nrd. 56, Susteren.

Kasteel **WATERLOO**, iedere woensdag groepssexparty voor alleenstaande heren, dames en paren, vanaf 20.00 uur. Vr. en za. alleen paren. Info: 04704-3030.

Privé **ANGELIQUE** van 11.00 tot 18.00 uur. Tel. 043-533204.

KATJA, privé en escort vanaf ƒ 50,-; tevens dringend assistente gevr. Tel. 045-423608.

Spetters
06-320.330.71
120 stoten per dag
50 cent per min.

Topsex The Best!

50 ct. p.m. 24 uur 06-
320.325.25
320.325.25

Super Sex Box
Sex-fantasieën worden echt werkelijkheid. Na 21.00 uur wordt 't ruig.
06-320.324.30
50 ct per minuut

Non-stop **SEXVERHALEN** Retinafoon 06-32032103, 50 ct. per min.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen. Zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl.: Brunssum. 045-257191.

Privé bij **ANITA**, ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

Pussy Cat 06-320.320.09

50 ct. p. min.

Sex - non-stop 06-320.320.08

200 verhalen p.d.

50 ct. p. min.

Club Hawajana

met sauna, pool, restaurant, gezellige bar, leuke atmosfeer. Open maandag-vrijdag van 14.00 tot 24.00 uur.

Krefeld-Linn

Rheinbabenstraat 156, 09-492151572679.

Club 2000

Relaxen in ongedwongen sfeer met sexy jonge meisjes. Ook trio's met lesbische show. Dagl. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22A Geleen, tel. 04490-42315.

Voor de man van nu...

de meisjes van

Club Bubbles

Rijksweg Zuid 131 Geleen tel. 04490-42313.

CLUB 88 van 14 tot 2 u. Prins Hendriklaan 180, Brunssum.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

★★★ Nieuw ★★★

De Babbelfoon

lekker kletsen met z'n tienen. Bel de Babbelfoon als u trek heeft in een fijn gesprek.

06-320.330.05

('s nachts alleen voor volwassenen)
50 ct p.m.

LET OP NIEUW NIEUW LET OP NIEUW

PRIVÉHUIS CLUB EXCLUSIEF

Er zijn leuke dames en meisjes voor u aanwezig, die voor al uw wensen klaarstaan.
Hebt u speciale wensen? Ook die kunnen voor u geregeld worden.

Wij zijn geopend van 11.00 tot 23.00 uur, 's maandags t/m 's zaterdags.

Industriestr. 13, Kerkrade, tel. 045-423634.

Ingang privéparkeerplaats naast Panol.

Tevens meisjes gevraagd.

AFSLAG KERKRADE-WEST
HEERLEN
AKEN
AFSLAG KERKRADE-WEST
INDUSTRIESTR.
13

„PARADISO" Europaweg Nrd. 158, Landgraaf, 045-317032 ma. t/m vrijd. va. 14 uur.

LIVE SEX
lekker meegenieten
06-320.321.32
SEX SUPER PHONE
3 story's per dag - na 21.00 uur live.
06-320.321.30
50 ct. per minuut

Club **PARIS.** Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Waar zijn de 12 meisjes van plezier? Bij **MADAME BUTTERFLY,** het is niet ver van hier! Ook verwennen wij onze mensen met bijzondere wensen. Onze specialiteit Gletscher-massage. Open vanaf 14 u. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Doe **„HET MET"** Marina, Sittard, ma.-vr. 13-23 uur. Tel. 04490-28256.

Contactburo **MAASTRICHT,** bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

CONTACTBURO Lucie v. bemiddeling v. adressen. Tel. 04490-50921 Geleen.

KLETS-LIJN
Belevenissen van dag & nacht. Gewoon gezellig of fijn. Het mag best 'n tikje spannend zijn.
Na 21.00 uur slaat de erotiek toe.
06-320.324.70
50 cent per minuut

Club **LA STRADA** ma. t/m vr. 14.00 tot 2.00 uur. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum, tel. 045-272350.

„DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Matina. Ma.-zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

06-320.330.07. Non-stop **EROTISCHE** verhalen. ƒ 0,50 per minuut.

Weer **SPECIALE** aanb. bij Yvonne, 6 sexy meisjes, lichaamssex + Franse massage, nu ƒ 75,–; Trio-Lesbisch, ook mog. zat. en zond. ook geopend. Tel. 045-425100. Tev. ass. gevr.

Love Line

61
Onschuldig
61
Tel. 06-320.320.61

WIP IN BOX
Voor 'n tele-wip. Veilig, bijzonder en met een dozijn tegelijk.
06
320.324.60
50 cent per minuut

Reis met **ANGELA,** Corina en Yvon naar de 7e hemel van genot. 045-227734.

XANDRA en Cindy privé en escort tot 3 u. 's nachts. 045-228975. Tev. meisje gevr.

Tieners

Nieuw 06 Nieuw
320.323.10
10 meisjes
100 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Club Margo

Bij ons is bijna alles mogelijk. Sauna, relax., trio, SM + mass. Rijksweg Zuid 131B, Geleen. 04490-48448/54052.

Madson Men's Club

De zaak voor de meest verwende gast !!!
Nieuwstr. 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

Live!!! Sex-Relax-Box

Lekker bellen met z'n allen, 50 ct./min.

06-320.324.06

Babbelbox

Met wildvreemden babbelen via de Babbelbox! Bel 06-320.330.02 en je komt direkt in kontakt met 9 andere bellers. Gezellig babbelen met z'n tienen over onderwerpen zoals het weer, sport, mode, relaties, kleinkinderen, politiek, lekker eten, lekker roddelen of zomaar een praatje. Maar alleen luisteren kan natuurlijk ook. Anoniem. Overdag voor alle leeftijden, 's nachts alleen voor 'boven de 18'. En wil je een 'onder-onsje' met een van de andere bellers? Druk dan op de O-toets en vraag de operator een apart lijntje. Dus pak de telefoon en leg kontakt via de Babbelbox.

06-320.330.02

50 c/min.

Bel de Babbellijn!

Nieuw! Bellen met z'n tienen. Over alles waar je zin in hebt. Voetbal, relaties, 't weer, vrijen, film, muziek etc etc. Als 't maar gezellig blijft. Wordt het te persoonlijk en wil je een lijntje met z'n tweeën? Druk dan op de O-toets en vraag de operator of ze jullie even apart zet. Tot horens op de Babbellijn ('s nachts alleen voor volwassenen).

06-320 330 03

50 ct/min.

Je eigen provincienummer voor en van

Limburg

06-320.330.86

Maak nu vrienden/vriendinnen en relaties op korte afstand! 0,50 p.m.

Grijp je kans en laat je eens door 9 homo's opwarmen! Bobby's Gay Box

Dollen met 9 homo's die maar één gedachte hebben. Wordt het te intiem en wil je een onderonsje? Vraag dan Bobby of hij jullie even apart zet. Alleen luisteren mag natuurlijk ook., 50 ct/min.

06-320.323.01

Club Nirwana

Exclusief voor de heren met niveau.
Nieuwstraat 147 Kerkrade. Tel. 045-457927.
Nieuwe sexy-meisjes aanwezig.

Praat er eens over met een ander.

Gaat u wel eens naar het casino en verliest u dan meestal? Praat er over met Marijke of met anderen. Wat is uw mening over lesbische vrouwen die kinderen willen hebben of de comeback van Ronnie Tober? Op de Marijke-lijn kunt u dit allemaal bespreken of u luistert gewoon naar wat anderen te zeggen hebben.

06-320.322.99, Marijke.
24 uur per dag aanspreekbaar.

Corisberg in Heerlen wordt 'dure' woonwijk

Van onze verslaggever

HEERLEN – De glooiende weilanden aan de Corisbergweg in Heerlen-Zuid zullen binnen nu en drie jaar veranderen in een 'dure' woonwijk. Samen met de gemeente Heerlen laten de makelaars Stienstra en Aquina er in totaal vlot tweehonderd woningen bouwen, die voornamelijk thuishoren in de vrije sector. De woonwijken krijgen als naam 'Tarwehof' en 'Roggehof'. Begonnen wordt met de bouw van 33 patiobungalows aan de Corisbergweg. Daarna volgen de premie A-woningen. De koopprijs loopt uiteen van twee tot bijna drie ton.
Eveneens begin volgend jaar start Stienstra met bouwactiviteiten op Caumerveld en De Erk (akkers recht tegenover garage Vencken) aan de Heerlerbaan. Dit project, dat in totaal 280 woningen zal omvatten, valt geheel in de vrije sector. Behalve vrij- en halfvrijstaande huizen zijn er ook bouwkavels te koop.

Nieuwe uniformen voor harmonie van Simpelveld

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – Burgemeester F. Teheux overhandigt zondagmorgen tijdens een koffieconcert in harmoniezaal Frijns in Simpelveld de nieuwe uniformen aan de leden van harmonie Sint Caecilia. Het damescomité biedt dan tevens een nieuwe vlag aan.

Aangezien een groots opgezette loterij niet het gewenste effect had, heeft een werkgroep van de harmonie sponsors gezocht. Regionale en plaatselijke bedrijven reageerden doorgaans spontaan en namen de kosten van één of meer uniformen voor hun rekening. Via de uniformensubsidie droeg ook de gemeente Simpelveld een behoorlijke steen bij.

Uniformenkleermaker Hub Boumans uit Kunrade kon aan de slag. Het resultaat wordt komende zondag door burgemeester Teheux aangeboden. Even daarna is het woord aan het actieve damescomité dat een nieuwe vlag voor de harmonie heeft laten maken die een afbeelding voorstelt van de Heilige Caecilia. Het concert begint zondag om half twaalf.

Raad van State: geen uitkering voor Heerlenaar

HEERLEN – Een inwoner van Heerlen is het niet gelukt om via de hoogste administratieve rechter alsnog een eenmalige uitkering over het jaar 1985 te krijgen. De rechtspraakafdeling van de Raad van State, die het beroep van de Heerlenaar behandelde, concludeerde dat de Sociale Dienst van Heerlen terecht de eenmalige uitkering over dat jaar heeft geweigerd. Dit omdat de Heerlenaar daarvoor is gaan samenwonen met iemand die geen recht heeft op een eenmalige uitkering.

Een voorwaarde om de uitkering over 1985 te krijgen is dat de aanvrager ook in 1984 recht had op zo'n uitkering. Dat geldt voor individuele aanvragers, maar ook voor mensen die gezamenlijk een economische eenheid vormen. De Heerlenaar had als alleenstaande weliswaar de uitkering kunnen krijgen, maar niet meer sinds hij samenwoont met iemand die wettelijk niet voor een eenmalige uitkering in aanmerking komt.

Een ochtend uit het bedreigde leven van een parkeerwachter

Boeven vangen of bonnen schrijven

door emile hollmann

Vervolg van pagina 15

HEERLEN – Rond half elf prikt Hub Wassen, tien jaar in dienst als parkeercontroleur bij de Heerlense politie, de eerste parkeerbon achter de ruitewisser van een Volvo die voor garage Canton Reiss aan de Valkenburgerweg in Heerlen half op de stoep en half op het fietspad staat. Collega Frank Vaessen doet zijn werk even verderop: ook daar staat een auto fout geparkeerd. Aan de overkant controleren ze via de druktoetsen de centrale parkeermeter. Vaessen somt de nummers op van lieden die niet betaald hebben: het zijn er vier, een daarvan blijkt een ontheffing te hebben.

Nogal wat ondernemers en anderen die regelmatig een bon tegen de voorruit van hun auto geplakt krijgen kunnen deze parkeercontroleurs in Heerlen wel schieten. Jongstleden vrijdag nog werd een ondernemer aan de Bongerd in de boeien geslagen en afgevoerd naar het bureau omdat hij vroeg 'of de parkeercontroleurs niets beters te doen hadden' en dat ze 'beter op de hoek van de straat konden gaan staan om de weg naar de parkeergarage te wijzen'.

Zuur

„Waarom vangen jullie geen boeven" is een van de meest gehoorde opmerkingen die Wassen en Vaessen horen over hun werkzaamheden. „Dat is onze taak niet", legt Wassen uit, die dit soort reacties wel kan begrijpen. „Wij worden betaald om ervoor te zorgen dat iedereen de kans krijgt om te parkeren in de Heerlense binnenstad. Wij zijn best bereid om af en toe eens iets door de vingers te zien. Je moet de mensen bijvoorbeeld niet beletten hun werk te doen", zegt Wassen. „Een parkeerbon krijgen is natuurlijk zuur. Mensen die door een rood verkeerslicht rijden accepteren sneller een bon dan foutparkeerders".
Achter 't Loon betaalt men naar behoren. Al worden de controleurs aangehouden door een man die al enige tijd vergeefs op een kaartje wachtte. Vaessen legt uit waarom: deze meter werkt met druktoetsen en niet met kaartjes. Aan de zijkant van 't Loon lopen beide geüniformeerden langs de parkeerplaats waar slechts drie auto's staan. Ze controleren niet. De parkeerplaats van 'Aben' is altijd gedekt, zo weten beide mannen uit ervaring. Voor wat betreft de andere twee auto's geloven ze het wel. Al komt een mevrouw, als de controleurs langslopen, snel met een geldstuk aangerend om de parkeertijd van haar automobiel te verlengen.

Prioriteit nummer één van foutparkeerders: het innemen van invalideparkeerplaatsen. Het fenomeen kent geen genade bij de wachters. Op het Burgemeester van Grunsvenplein staat Wassen even stil bij een klein bruin autootje. „Kijk", zegt hij, „dit autootje heeft een tijdje illegaal langs de muur van de schouwburg gestaan. Drie keer een bon en nu staat hij hier zoals het hoort." Wassen heeft zo te zien eer van zijn werk.
Dicht bij de centrale meter op hetzelfde plein staat een Peugeot zonder kaartje. Wassen maakt aantekeningen. Zo kan hij, wanneer de eigenaar op het bureau komt reclameren, wijzen op het feit dat de auto pal naast de meter stond en zodoende een veel gebruikte smoes kan ontmaskeren.
Over smoezen gesproken.
Mocht de eigenaar van de auto de controleur nog aanschieten dan laat hij die tweemaal het verhaal vertellen. „Hier op dit plein hoor je vaak het verhaal van oude moeders naar de Bondsspaarbank brengen", zegt Wassen. Nog niet uitgesproken komt de eigenaresse van de peugeot aangerend. „Ik heb een oude vrouw bij de flat afgezet en ik kom nu mijn auto ophalen want ik heb daar een plaatsje gevonden". Ze rept geen woord over het niet-betalen. Ze mag de bon houden.

Op het stationsplein noteert Wassen het kenteken van een auto die met een verslaafde converseert. Dit soort nummers geeft hij door aan de recherche. De parkeercontroleur heeft weliswaar opsporingsbevoegdheden maar blijft liever bij zijn leest. Als bij de Hoppenhof twee dames opstaan, die Wassen en Vaessen herkennen als prostituées, maken ze er slechts een opmerking over. Ze kennen de buurt maar hebben hun eigen werkzaamheden. Bij de Hoppenhof wordt één bekeuring uitgescheven en de eigenaar van een Citroën krijgt een briefje voor het raam waarin hem geadviseerd wordt voortaan zijn aktetas en andere paperassen uit zijn auto te halen.

Het valt deze dag geweldig mee met de drukte. „Weinig klanten vandaag", zegt Wassen. „Of klanten, nou ja, je begrijpt wat ik bedoel". Slechts hier en daar wordt een bon uitgedeeld. Omdat het markt is zien ze wat meer door de vingers. „Een Poolse landdag", noemt Vaessen de drukte rond het Emmaplein, er is markt en er wordt hard aan de weg gewerkt. „Als je hier begint te schrijven kom je niet weg onder de honderd bonnen". Fluitend doen de Heerlense parkeercontroleurs, die 25 bonnen uitschreven, deze ochtend hun werk. Iemand roept vanachter een jeep: 'Bekeur deze maar, de eigenaar heeft geld genoeg. Waarop Wassen zegt: 'Wij bekeuren alleen echte auto's'.
Geen stress vandaag. Wassen haast zich daarvoor te verontschuldigen want het is zo vaak anders. „Het was niet schokkend, maar dat hoeft het wat mij betreft ook niet altijd te zijn".

GS: 'Familie voorlopig met rust laten'

Niessings mogen nog week blijven

Van onze verslaggevers

OIRSBEEK – De woonwagenfamilie Niessing mag nog een week op het centrum in Oirsbeek blijven. Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gisteren namelijk besloten het verzoek van de gemeente Schinnen om de Niessings uit Oirsbeek te mogen verwijderen, niet te honoreren. Het verzoek tot wegslepen wordt tot volgende week dinsdag aangehouden. Dit op verzoek van de raadsman van de familie, die op 15 november door GS gehoord zal worden in deze langslepende kwestie.

De elf leden tellende familie Niessing zwerft al sinds begin oktober met vier woonwagens door Zuid-Limburg. Zij protesteert hiermee tegen de toewijzing door de gemeente Heerlen naar kleine kampjes in Kerkrade en Onderbanken. De Niessings, daarin bijgestaan door hun belangbehartiger Jan Schneiders (Klompen Jan), staan erop dat zij als familie bijeen blijven. Pogingen om toch op het inmiddels ontruime woonwagenkamp In de Cramer te blijven, haalden niets uit. Protesten bij de Raad van State mochten evenmin baten. De gemeente Heerlen kreeg toestemming alle wagens, dus ook de vier van de dwarsliggende familie Niessing, weg te laten slepen.

Overigens vindt de gemeente Schinnen, waar de Niessings nu tot volgende week dinsdag mogen blijven, dat de zwervende familie uiteindelijk thuishoort in de Oostelijke Mijnstreek.



● *Burgemeester Van Zeil op bezoek bij de diamanten feestelingen.*
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Burgemeester feliciteert diamanten paar

Het echtpaar **Bernhard en Louise Boels-Wiersma** uit de Meezenbroekerweg in Heerlen heeft gisteren het 60-jarig huwelijksfeest gevierd. Burgemeester P. van Zeil vereerde de feestelingen gistermiddag met een bezoek. 's Avonds werd het feest voortgezet in besloten kring.

Bernhard Boels (83), geboren in Born, heeft tot aan zijn pensioen in de Oranje Nassau-mijn I gewerkt. Na 41 jaar verruilde hij zijn baan van meesterhouwer-/dienstdoende hulpopzichter voor het rustige leven van een gepensioneerde. Louise Wiersma (80), geboren in Friesland, bracht tien kinderen groot van wie er nog acht in leven zijn. De familie is inmiddels uitgebreid met 22 kleinkinderen en zes achterkleinkinderen. Hoewel ook oma Boels daar haar handen aan vol heeft weet zij zo nu en dan nog tijd vrij te maken voor een potje kaarten of sjoelen. Tot enkele jaren geleden was de heer Boels een fervent duivenmelker.



Geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht is **E.F.J. Hegtermans** uit de Jos Haydnstaat 1 in Brunssum, geslaagd voor zijn apothekers-examen deel 1.



● *Leo Moonen overhandigt de cheque namens de restaurateurs aan directeur Math Quadackers.*
Foto: 3-POOT/ CHRISTA HALBESMA

Gul gebaar Heerlense restaurateurs

Vier mille voor St. Catharina

Van onze correspondent

HEERLEN - De directeur van de ZMLK St. Catharinaschool in Welten, Math Quadackers, mocht gisteren in het bijzijn van zijn honderd leerlingen een cheque van 4106 gulden in ontvangst nemen. Dit bedrag werd bijeen gebracht door acht Heerlense restauranthouders tijdens een wild-presentatiedag in het restaurant Auberge de Rousch.

Het geld werd hoofdzakelijk vergaard door donaties van de zeshonderd bezoekers die de Heerlense horecadag in oktober bezochten. De school kan het geld goed gebruiken temeer zij vóór 1 januari van het volgend jaar naar de basisschool Op gen Ing verhuizen. Hier betrekken de leerlingen tijdelijk zeven lokalen. Tussentijds zal op de huidige lokatie een nieuw onderkomen verrijzen. „Het bedrag krijgt dan een gepaste besteding", vertelde adjunct-directeur Loek Damen.

De geestelijk gehandicapten schoolkinderen onthaalden de gulle gevers met enkele ingestudeerde liedjes. „En daar komt vader Abraham", merkte een kind droog op, toen een verlate restauranthouder zich in de drukte wilde voegen. Het daverend gelach kenmerkte de stemming.

Overzicht van 11-11-activiteiten

Carnaval begint

Van onze correspondenten

OOSTELIJK ZUID-LIMBURG – Het carnavalsseizoen dat volgens beproefd gebruik op 11 november van start gaat, begint voor de carnavalsvereniging De Beumerwalders uit Hulsberg allerminst vrolijk. Hun kandidaatprins is onlangs overleden. Het bestuur van de Beumerwalders heeft dan ook uit piëteit besloten de proclamatie voor een andere kandidaat van 11 november te verschuiven naar 6 januari volgend jaar.
Hieronder een ingedikt overzicht van diverse activiteiten die dit weekeinde plaatsvinden.

VRIJDAG

● Heerlen
De Heerlense 'Klumpkes Blumkes' vieren hun elfjarig bestaan in de grote circustent aan de Bongerd. Van 19-22 uur is iedereen welkom. Rond tien uur nemen de Winkbülle het heft in handen voor de opening van het nieuwe seizoen.
In Heerlerheide staan De Bokkeriejesj ook te trappelen om het seizoen te openen. Dit gebeurt om 21.11 uur in café Stassen met een Hedsjer Spasstreffe.

● Landgraaf
De Geete uit de Groenstraat verzamelen zich om 18.45 uur in café 't Stüpke. Vandaar vertrekken zij in een optocht naar het Burg. v.h. Hoofdplein waar schutterij St. Joseph om 19.11 uur met 11 kamerschoten het caranavalsseizoen zal inschieten.
De zaal van het Streeperkruis te Schaesberg is de plaats waar de Vasteloavends Verein de prins carnaval Groot-Schaesberg proclameert. De zitting begint om 20.30 uur.

● Bleijerheide
De carnavalsvereniging De Spassbülle blaast zichzelf nieuw leven in tijdens een gezellige avond in café De Domaniaal. De avond begint om 20.11 uur.

ZATERDAG

● Klimmen
De CV De Molmuus maken er tijdens de opening een familiezitting van. Om 20 uur gaat het programma van start in de narretempel Hans Claessen. Ummer d'r neave is een van de groepen die medewerking verleent aan de zitting.

● Brunssum
Langeberg is de wijk in Brunssum waar de CV de Klotsköp het carnaval zullen inluiden. In hun narretempel 'in 't Ven' zijn alle Brunssumse verenigingen present. Aanvang 20.11 uur.

● Heerlerheide
De Kemphäne blijven niet achter bij de rest. Zij maken er een gezellige avond van in het lokaal café 't Bökske aan de Ganzeweide. Hun opening van het seizoen begint om 20 uur.

● Kerkrade
Prins Jean I van de Vasteloavendsverein Kirchroa-West opent het seizoen met een dialectmis die om 19 uur in de O.L.Vrouw van Lourdeskerk op de Gracht begint. Na afloop een gezellige avond in 't Wieltje aan de Akerstraat.

● Simpelveld
De Woeësjjoepe openen het carnavalistisch seizoen met de traditionele Schlagersitzung. Tien schlagers zullen in zaal Dackus dingen naar de uitverkiezing. Aanvang 20.11 uur.

● Landgraaf
In de Fanfarezaal proclameert de Carnavalsverein/Ieëreroad De Sweegelsöppers de nieuwe stadsprins. De zitting begint om 20.11 uur. Kaarten zijn verkrijgbaar op de bekende voorverkoopadressen.

● Wijnandsrade
In café Gen Dörp houdt CV De Veltkretsers het openingsbal. Het orkest 'Les Jolies' en 'tonproater' Jupke houden de stemming erin.

●

ZONDAG

● Merkelbeek
Een aantal 'zaate hermeniekes' zet zondag Merkelbeek op z'n kop als zij om 13 uur in eetcafé Smeets de instrumenten te voorschijn halen.

● Heerlerheide
Tussen 13.30-14 uur gaat in Heerlerheide een Sjpasskapellenconcours van start. Verschillende kapelletjes maken dan een tocht door de wijk om in het Corneliushuis de rest van het concours af te werken.

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Die Hard, dag. 15 18.15 en 21 uur. **Rivoli:** Coming to America, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. Bambi, wo 14 uur. **Maxim:** Red Heat, dag. 15.30 18.30 en 20.30 uur. **H5:** Masquerade, dag. 14.15 19.15 en 21.15 uur. Evil Dead 2, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur. Good morning Vietnam, dag. 14 18.30 en 21 uur. The unbearable lightness of being, dag. 20.30 uur. Action Jackson, dag. 14 en 18.30 uur. Big Business, dag. 18.45 en 20.45 uur. Jungle book, wo 14 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Coming to America, dag. 14.30 en 20.30 uur. Bambi, wo 14.30 uur. Die Hard, dag. 14.30 20 en 21.15 uur. Red Heat, dag. 14.30 en 21 uur. **Cinema-Palace:** Big Business, dag. 19 en 21.30 uur. Good morning Vietnam, dag. 19 en 21.30 uur. De ondraaglijke lichtheid van het bestaan, dag. 20.15 uur. **Palace 2:** Pornoprogramma, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Ciné-K:** Babette's Feast, dag. 19.45 uur. Maurice, dag. 21.45 uur. **Lumière:** Blue Velvet, dag. 20 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie)
☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Richard Willems
☎ 04406-15890

Emile Hollman
☎ 422345

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp
☎ 351514

Laurens Schellen
04490-23936

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Merkelbeek

● Voetbalvereniging RKDFC haalt zaterdag oud papier op.

● De nationale collecte voor geestelijk gehandicapten leverde in Merkelbeek fl 636,- op.

● Zaat hermenieke 'Egaal Wat' houdt zondag vanaf 13 uur een zaat hermeniekestreffen in café Smeets.

Schaesberg

● De creativiteitsgroepen van verzorgingstehuis De Dormig houden vrijdag van 11 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 20 uur een tentoonstelling.
● Ten bate van de de school 't Kakertshöfke wordt morgen een oud papier actie gehouden. Bij de school op de Exdellerweg staat van 9 tot 15.30 uur een container.

Brunssum

● De gebruikers van MSX-computers komen morgen om 19.30 bijeen in De Kepper.

Heerlen

● In de filmzaal van Welterhof vindt morgen om 19.30 uur de Limburgavond 'Limburg Anders' plaats. Medewerkeing verlenen Jon Erkes, dialectgroep De Kwakers Brunssum, Joep Consten, Sjaak Graus, Jan Jacobs, Ger Bertholet en toneelvereniging Setovera. Entree is gratis.

● In het Project China van de Volksuniversiteit wordt morgenavond aandacht besteed aan 'Leven in een grote stad, Shang-Hai'.

● Voor meisjes van 10 tot 14 jaar wordt om de 14 dagen een groep gehouden in buurtcentrum 't Gringeltje. De bijeenkomsten vinden op vrijdag plaats van 19.30 tot 21 uur. De kosten zijn een gulden per activiteit.

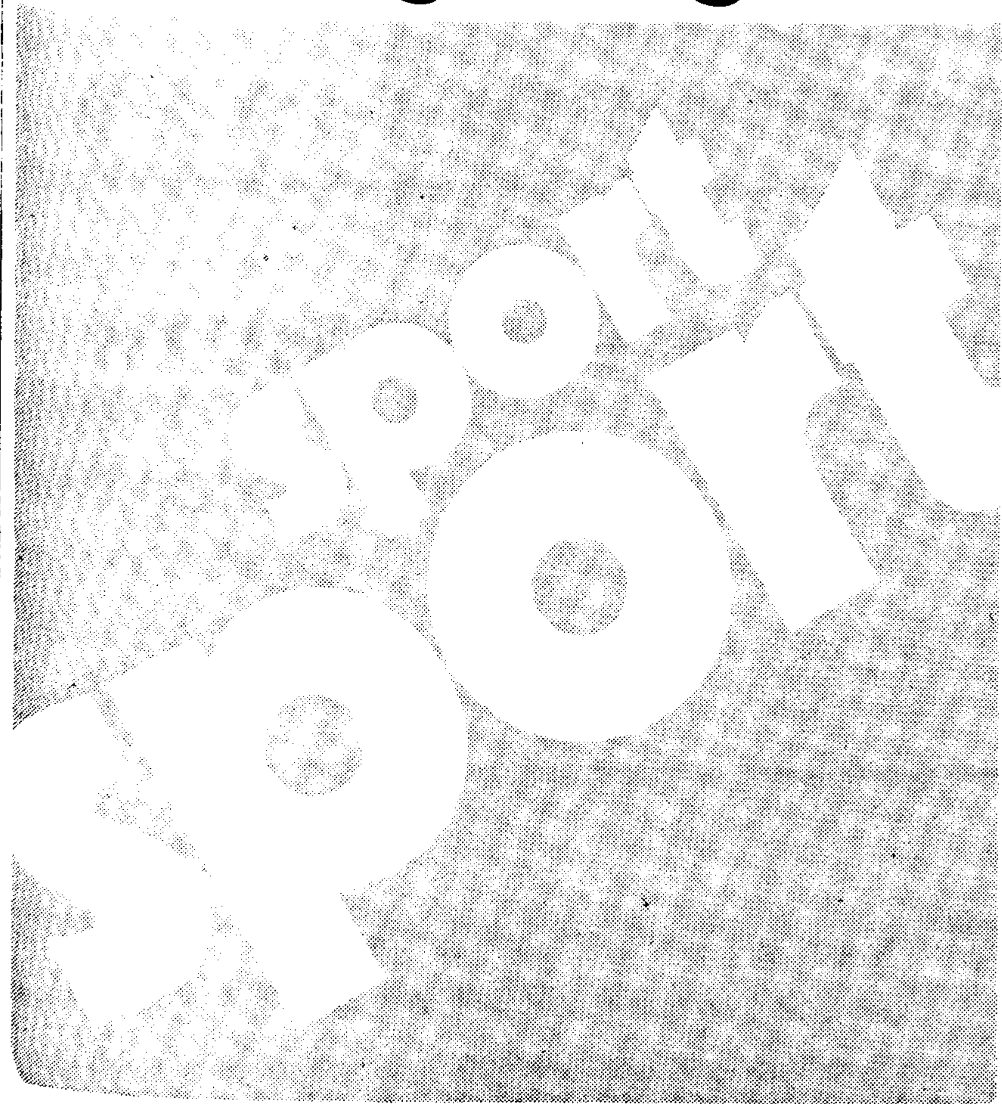
Schinveld

● Het trom-, fluit- en trompetterkorps Wilhelmina houdt vrijdag voor iedereen een puzzelwandeltocht. Men kan tussen 19 en 20 uur starten vanaf café In Weissen Rösll, Broekstraat 2. Deelname een gulden.

Jabeek

● In het Ontmoetingscentrum wordt zondag van 13 tot 18 uur de hobbytentoonstelling Jacreta gehouden. De organisatie is in handen van het damescomité van de Kon. fanfare St. Caecila.

Limburgs Dagblad



Woensdag 9 november 1988 ● Pagina 23

Biefstuk van de haas

CHARKOV – Ongeacht het resultaat vandaag tegen Metallist Charkov heeft Roda JC in elk geval één gevierde man in zijn midden. Chef-kok Jacques Valk uit Eindhoven wordt door de Kerkradenaren op handen gedragen. Terwijl de meegereisde supporters en journalisten veelal met lange tanden eten van het beste wat Hotel Intourist te bieden heeft, doen spelers en begeleiders zich dagelijks te goed aan de lekkernijen die de ingehuurde maître de cuisine van het restaurant in het PSV-stadion op tafel tovert. 'Inwendig' heeft Roda JC het goed getroffen. De meegevoerde containers met kwaliteitsvoedsel voor de dertig personen tellende Roda-groep zijn geschonken door de firma Eindhoven Cartering Service. Tot grote afgunst van het Russische keukenpersoneel serveert Jacques Valk dagelijks eiwit- en vitaminerijke maaltijden met biefstuk van de haas of entrecôte bij het diner en spaghetti bij de lunch.

Dronken Rus uit Roda-hotel verwijderd

CHARKOV – De spelers van Roda JC kregen gisteravond in Hotel Intourist al een voorproefje van het fanatisme van de Metallist-fans. Een Rus, zwaar onder invloed van wodka, strompelde het hotel binnen, riep voortdurend 'Metallist-Roda 3–0' en bleef de spelers tot vervelens toe achtervolgen met zijn leuze.

Dat werd zelfs het hotelpersoneel te gortig. Geuniformeerde ordebewakers verwijderden de lastpost met krachtige hand.

Trainer Lemjesko: 'Ik zie het somber in

Metallist in rol van underdog



● *Vriendschappelijk wedstrijdje Kerkrade-Charkov op bestuurlijk niveau. Vlnr: de burgemeester van Charkov, zijn Kerkraadse collega Jan Mans, en namens Roda JC Math Jaminon en voorzitter Servé Kuyer. Vaantje en presentjes uitwisselen voor de 'aftrap.'* Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

'Houd de burgemeester van het veld'

CHARKOV – De verhouding tussen Roda-trainer Jan Reker en burgemeester Jan Mans van Kerkrade is nog altijd licht 'gebrouilleerd'. Toen Reker gisteren tijdens de training in het Metallist-stadion burgemeester Mans aan de rand van het veld zag opduiken, riep hij naar verzorger Norbert Keulen: „Houd de burgemeester van het veld". Later, aangesproken over de nasleep van de perikelen rond het duel Roda-PSV, zei Reker: „Dit is een afgesloten hoofdstuk. Mijn gelijk of het gelijk van Mans zal nooit kunnen worden bewezen".

door frans dreissen

CHARKOV – 'Glasnost' leek voorals-nog niet in de vocabulaire van trainer Lemjesko van Metallist Charkov voor te komen. De coach van Roda JC's opponent wilde niemand een blik in zijn 'keuken' gunnen. Ver weg van de Roda-selectie had zijn keurtroep begin deze week bezit genomen van een hermetisch afgegrendeld sportcomplex, diep verscholen in de bossen buiten Charkov. Orde en tucht zijn er het opperste gebod. Bijna niemand mag er in. Dat lukt alleen via een sluipweggetje. Maar dan is de verrassing ook compleet: een uiterst vriendelijke selectie en hoofdtrainer, die en passant een fles wodka uit de kast toverde.

Baranov, de reus van het middenveld, speelde ontspannen een potje biljart met Jesipov, terwijl de rest van de spelersgroep zich vergaapte aan een heuse KGB-thriller op de televisie. Maar plotseling was alleen voetbal nog het thema. „Iedereen is fit. We zijn veilig in de competitie en anderhalve week lang concentreren we ons al op Roda JC", gaf Lemjesko prijs. De trainer heeft er niettemin een hard hoofd wat betreft de return. „Tegen de Joegoslaven verloren we uit met 2–0, in Kerkrade was het 1–0. Toch zie ik het somber in. Het is een voorgevoel dat ik niet kan verklaren. Misschien hebben we recentelijk te weinig gescoord", vroeg de trainer zich af.

De 1–0 nederlaag in Kerkrade heeft de technische leiding van Metallist Charkov in elk geval aan het denken gezet. In allerijl werd afgelopen week via een contactpersoon in Nederland nog informatie over Roda ingewonnen. „De club heeft absoluut geen geheimen meer voor ons. We zullen desondanks zoveel mogelijk ons eigen spel proberen te spelen", zei Lemjesko met een mysterieus lachje. Voor de spelers ligt bij winst op Roda JC een bonus van 200 roebels, plus een extra douceurtje van de sponsor (100 roebels) in het verschiet. Vertaald in harde Westerse valuta is dat duizend gulden, driemaal het maandloon van bijvoorbeeld een Russische tandarts.

„Bij gewonnen competitiewedstrijden is dat circa 80 roebels (300 gulden), een kwart van het maandloon, maar nog steeds niet te vergelijken met jullie centjes", liet Lemjesko weten.

Het lijkt bijna 100 procent zeker dat Metallist Charkov vanmiddag om half zes plaatselijke tijd zijn geheime wapen in stelling brengt: Joeri Tarassov. De Metallist-topscorer is er op gebrand om tegen Roda JC een puike prestatie neer te zetten. „We zullen moeten aanvallen en risico's nemen. Bovendien is de aanval nog altijd de beste verdediging", aldus Tarassov. „De afgelopen dagen hebben we hard gewerkt op het trainingsveld. Dat moet gewoon vruchten afwerpen. We kunnen het ons niet permitteren om zoals in Kerkrade angstig te spelen". Manager Tkatsjenko hoopt vurig dat Tarassov met name zijn kunsten toont. „Hij heeft in Nederland veel publiciteit gehad. Nu kan hij eindelijk zijn talenten weer eens waarmaken".

Meteen daarop volgde de vraag of Suvrijn en Van Loen zouden spelen. Op een bevestigend antwoord zei Baranov: „Daar weten we wel raad mee. Vooral Van Loen zal het zwaar te verduren krijgen. Roda JC scoort hier niet. Daar zullen we wel voor oppassen". De zaken omkerend meende aanvaller Jesipov dat „score helaas niet de sterkste kant van Charkov is. Aan het begin van de competitie zijn we topscorer Morosov door een blessure kwijt geraakt en dat bleek funest voor de resterende duels". Overigens vindt Jesipov, net als zijn teamgenoten, dat de Roda-spelers zich in Kerkrade erg arrogant hadden gedragen. „Wij komen in elk geval na de wedstrijd naar het hotel om alsnog een soort verbroedering te vieren".

Charkov zal volgend jaar, evenals de rest van de Russische clubs, de officiële professionele status krijgen. Veel zal dan geregeld worden naar westers model, met name de economie en de financiën. In januari vindt de eerste vergadering plaats van de nieuw op te richten professionele bond. „De voetballers krijgen dan ook de juridische status van voetballer en kunnen derhalve gevoegelijk van de personeelslijst van Metallist, waar ze eenmaal per maand hun loon moeten ophalen, worden geschrapt", aldus een toelichting van manager Tkatsjenko. Of de Russische spelers er financieel op vooruit gaan, is vooralsnog de vraag. „Roda heeft meer dan honderd sponsors, wij hebben er één, een metaalfabriek die motoren voor boten fabriceert."

Diliberto in basis ● Reker: 'Zo'n wedstrijd is ook een stuk beloning'

Roda gewapend tegen Russische 'tank'

● *Roda JC verkende gisteren het licht besneeuwde terrein in Charkov. Aan geuniformeerde belangstelling geen gebrek.* Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN



door huub paulissen

CHARKOV – Silvio Diliberto paradeerde gisteren trots als een pauw over het statige Dzjezjinskiplein in Charkov, waar Roda JC tussen de bedrijven door aan een stuk Russische historie snoof. Kort tevoren tijdens de training in de imposante betonkolos die het Metallist-stadion vormt, kreeg hij de bevestiging van hetgeen waarop hij zo vurig had gehoopt: een basisplaats in de Europacupreturn tegen Metallist Charkov. Trainer Jan Reker geeft aan 'edel-reservist' Dilberto, op de linkerkant van het middenveld, de voorkeur boven Michel Broeders.

Een moeilijke keuze omdat beiden een uitstekende partij speelden tegen PSV. Een van hen moest echter wijken nu voorstopper Henk Fräser – voor de Russische voetbalfans steevast 'Goellit' – na een schorsing weer beschikbaar is. „Silvio heeft het voordeel dat hij een echte linkspoot is en dat hij meer ervaring heeft dan Broeders. Hij heeft zich vorige week flink kwaad gemaakt op mij, hetgeen resulteerde in een goede wedstrijd tegen PSV. Toen stond voor mij vast, dat hij ook in Rusland zou spelen. Bovendien, als Silvio niet in de basis had gestaan, zou hij volledig in elkaar zijn gestort", lichtte Reker zijn beslissing toe.

Voor de ex-Spartaan, die jaren geleden Rusland-ervaring opdeed tegen Spartak Moskou, vormt deze belangrijke Roda-week mogelijk het einde van een periode vol tegenslag. Na enkele zwakke verrichtingen viel hij begin september uit de boot, nadat hij was gewisseld in de thuiswedstrijd tegen Vitoria Guimaraes. De goede prestaties van Roda JC in de weken erna maakten dat de fraaie technicus helemaal tussen wal en schip dreigde te raken.

„Een rot tijd, die hopelijk voorbij is", blikt Diliberto terug. „PSV was de heropstanding. Na Charkov wens ik mijn plaats niet meer af te staan. Ik heb nog iets goed te maken nadat ik thuis tegen Guimaraes vreselijk de mist was ingegaan. Gelukkig krijg ik daar nu de kans voor."

Dilberto op weg naar boven nadat hij door een diep dal ging. „Ik had het aan mezelf te danken dat ik na Guimaraes op de bank terecht kwam. Daar heb ik me twee maanden zitten te verbijten. Je komt in de vergeethoek, je ziet hoe Roda succes heeft en je hebt het gevoel dat je er niet bijhoort. Reker weet trouwens precies hoe hij ons moet aanpakken. Hij wist vorige week al dat ik goed zou spelen, omdat ik kwaad op hem was en hem per se van mijn kwaliteiten wilde overtuigen. Het wordt de hoogste tijd dat het publiek in Kerkrade ook de naam Diliberto scandeert".

Op de besneeuwde stadiongrasmat haalde niet alleen Dilberto opgelucht adem. Bij heel Roda JC is de sombere stemming vooraf over de reis naar Rusland omgeslagen in een lichte euforie. „Er heerst bij de spelers een air van: die pakken we wel", signaleerde ook Reker. „Ik ben er echt niet bang voor dat zij het karwei te licht opvatten. Als Roda een goede club wil worden, moeten wij ten koste van de Russen de kwartfinale bereiken. En dat mag je best uitdragen".

De omstandigheden in Charkov, lichte sneeuwval, vrieskou en een bomvol stadion, boezemen de doorgewinterde Roda-trainer geen ontzag in. „Sneeuw op veld is voor ons geen enkel probleem, mits het wat drassig blijft. In Nederland hebben wij in de winter ook vaak zulke velden. Een stadion gevuld met 36.000 mensen moet ook ons een kick geven, ook al zijn ze op hand van de Russen. Voor zoveel mensen spelen is namelijk een stuk beloning voor je goede resultaten. Als die sfeer verlammend werkt op een speler, dan moet hij bij Heracles gaan voetballen".

Over de taakverdeling om de Metallist-tank vanmiddag te stoppen doet Roda JC niet moeilijk. Suvrijn moet spelverdeler Jakoebovski opvangen, Fräser wordt gekleefd aan topscorer Tarassov en Brandts moet het kopbalgeweld van de lange Baranov – in Kerkrade heer en meester in het eigen strafschopgebied – afstoppen. Reker: „Baranov staat in de thuiswedstrijden van Metallist altijd in de spits. De Russen zullen heel wat meer in hun mars hebben dan zij in Kerkrade hebben laten zien. Ik verwacht hier veel lijf-aan-lijf-gevechten. Na de schoppartij in Guimaraes zijn wij daar tegen opgewassen. De Russen speelden bij ons onverwacht hard. We proberen hier de wedstrijd te maken door vroeg te storen en de aanval te kiezen, maar indien nodig zullen wij ook onze tanden laten zien. Gele kaarten neem ik dan op de koop toe. Alleen de volgende ronde telt".

Metallist: Sivoetsja, Derkatsj, Ramantšjoek, Pantsjisjin, Šoeslo, Derevinski, Raljoetsjenko, Jakoebovski, Adzojev, Baranov, Tarassov.

Roda JC: Nederburgh, Hanssen, Brandts, Fräser, Trost, Suvrijn, Boerebach, Diliberto, Sanchez Torres, Van Loen, Van der Luer.

Sponsors in de rij bij Roda

CHARKOV – Het Europacupavontuur heeft Roda JC geen windeieren gelegd. Aan de duels tegen Guimaraes en Charkov houden de Kerkradenaren, ondanks de hoge reiskosten, een batig saldo van meerdere tienduizenden guldens over. „Het is een beetje afhankelijk van het al of niet bereiken van de volgende ronde. Als we de winstpremies (f 4000,- per speler) moeten uitkeren, wordt het bedrag uiteraard minder. Maar dat doen we maar al te graag", lachte manager-reisleider Hans Coerver. Zeker belangrijk op lange termijn is het feit dat de sponsors bij de Stichting Roda '80 in de rij staan. Inmiddels bevat de stichting ruim honderd geldschieters, die minimaal vijfduizend gulden hebben ingelegd. Als gevolg van de enorme belangstelling start Roda '80 binnenkort met een 'exclusieve' Club van 25.000, om tegemoet te komen aan de verlangens van de sponsors die iets meer willen investeren.

Huub Driessen verbannen naar tweede team

MAASTRICHT – Technisch manager Ron Weyzen van MVV heeft Huub Driessen tot nader order teruggezet naar het tweede team. Deze sanctie is de middenvelder opgelegd naar aanleiding van kritische uitlatingen over het trainerschap bij MVV. Driessen ventileerde onder andere 'dat Cor van der Hart een vakman is, een man van de harde aanpak.' Hij deed die uitspraak kort nadat trainer Frans Körver wegens een meniscusblessure, gevolgd door een operatie, met ziekteverlof ging. Huub Driessen was gisteravond niet voor commentaar bereikbaar.

Racing Genk ontslaat trainer

GENK – Racing Genk heeft de Westduitse trainer Ernst Künnecke op staande voet ontslagen. Hij wordt vervangen door Jef Vliers. Racing Genk, het resultaat van een fusie tussen Thor Waterschei en Winterslag, begon optimistisch aan het seizoen, maar staat na veertien wedstrijden op de laatste plaats in de Belgische eredivisie. Volgens het bestuur is er geen sprake meer van enig vertrouwen tussen de spelers en Künnecke. Jef Vliers, die nog een trainerscontract had bij Standard Luik, mag met permissie van zijn werkgever meteen aan de slag bij Racing Genk.

Europacup vandaag

● Programma returns tweede ronde. Tussen haakjes de uitslagen van de eerste wedstrijden. Vet gedrukte clubs over naar volgende ronde.

LANDSKAMPIOENEN

Werder Bremen - Celtic	0-0 (1-0)
Spartak Moskou - Steaua Boekarest	- (0-3)
IFK Göteborg - Nentori Tirana	- (3-0)
FC Porto - PSV	- (0-5)
Rode Ster Belgrado - AC Milan	- (1-1)
Galatassaray - Xamax Neuchâtel	- (0-3)
Monaco - Club Brugge	- (0-1)
Real Madrid - Gorzik Zabrze	- (1-0)

BEKERWINNAARS

Metallist Charkov - Roda JC	- (0-1)
Anderlecht - KV Mechelen	- (0-1)
Dinamo Boekarest - Dundee United	- (1-0)
Lech Poznan - Barcelona	- (1-1)
Sampdoria - Carl Zeiss Jena	- (1-1)
Sakaryaspor - Eintracht Frankfurt	- (1-3)
Panathinaikos - Sredets Sofia	- (0-2)
AFG Aarhus - Cardiff City	- (2-1)

UEFACUP

Servette - FC Groningen	- (0-2)
Real Sociedad - Sporting Lissabon	- (2-1)
Austria Wien - Heart Midlothian	- (0-0)
AS Napoli - Lok Leipzig	- (1-1)
Athletic Bilbao - Juventus	- (1-5)
Belenenses - Velez Mostar	- (0-0)
VfB Stuttgart - Dinamo Zagreb - (3-1)	
Bordeaux - Ujpest Dosza	1-0 (1-0)
Glasgow Rangers - FC Köln	- (0-2)
Dunajska Streda - Bayern München	- (1-3)
Waregem - Dynamo Dresden	- (1-4)
Turun Palloseura - Vienna	- (1-2)
Inter Milan - Malmö FF	- (1-0)
Benfica - Club Luik	- (1-2)
Victoria Boekarest - Dinamo Minsk	- (1-2)
AS Roma - Partizan Belgrado	- (2-4)

Miniware verrassend uitgeschakeld

Van onze bastketbalmedewerker TIBERT LAGARDE

CHOLET – Ondanks een voordelige marge van negentien punten uit de thuiswedstrijd zijn de basketballers van Miniware Weert op verrassende wijze uitgeschakeld in het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars. In de Franse plaats Cholet was de club van die naam voor een uitverkocht huis (5.500 toeschouwers) oppermachtig: 80-42 na een ruststand van 75-56. Daarmee wisten de Fransen, met als grote gangmaker topscorer Warner (29), het verlies van een week geleden met 56-75 volledig uit.

Eredivisionist Miniware liep in de return tegen een ondringbare Franse muur aan. De Weertenaren begonnen vol vertrouwen en bouwden zelfs een voorsprong op van 18-12 na negen minuten. Op dat moment stond Weert op plus 25. Op dat moment kwamen de Fransen met een felle 'press' vervaarlijk opzetten. Binnen de korste keren werkten zij de achterstand weg. Bij rust was de oversprong van Miniware geslonken tot vijf puntjes. Dat vormde in de tweede helft geen enkel struikelblok voor Cholet: Miniware bewoog zich strompelend naar het einde. Bij Weert haalden alleen Van Dinten (14) en Banks (11) de dubbele cijfers.

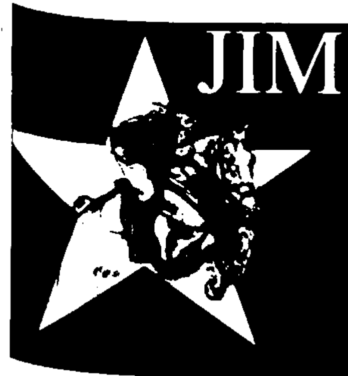
VVV keurt Van den Ham

VENLO – VVV trekt Harry van den Ham aan als opvolger van Jeroen Boere als hij met goed gevolg door de medische keuring komt. Van den Ham (34 jaar) werd drie jaar geleden als speler van PEC Zwolle afgekeurd voor het betaalde voetbal. Nadien kwam de aanvaller uit voor de Utrechtse zondag eersteklasser Holland. Van den Ham wordt morgen gekeurd in Venlo.

'Wisselbank in Seoel heeft me gretiger gemaakt'

Wiljan Laarakkers gelouterd naar JIM

door wiel verheesen



GENNEP/HE ERLEN – „Het behoort tot de risico's van het vak". Springruiter Wiljan Laarakkers (28) uit Ottersum/Gennep zou over het voorval het liefst zwijgen, maar een linkerbeen, dat plaatselijk ongeveer vijftig procent dikker is dan normaal roept automatisch vragen op wat er eigenlijk gebeurd is. „Een van mijn paarden vond het scheren blijkbaar minder prettig", luidt het antwoord. „In Jumping Indoor Maastricht zullen ze van de trap, die ik kreeg desondanks niks merken. Ik ben gebrand op een goeie prestatie."

Wiljan Laarakkers is topsporter. Hij accepteert, dat een paard opeens iets doet waardoor de ruiter geblesseerd raakt. Het enthousiasme voor de sport, die tevens zijn beroep is geworden, verflauwt daarom allerminst. Integendeel. „In wedstrijden heb ik eveneens geleerd, dat het vaak kan tegenzitten", zegt hij. „Juist daarom is het gevoel, wanneer je een belangrijke overwinning of ereplaats hebt behaald nauwelijks tegenover buitenstaanders uit te drukken. Alleen jijzelf weet wat je ervoor, mét je paard, hebt moeten doen".

Een paar jaar geleden drong Wiljan Laarakkers door tot de topklasse van springruiters. Zijn overwinning in Jumping Amsterdam 1986 vormde de voorlopig de bekroning. Sindsdien is hij allerminst blijven stilstaat, hetgeen bewezen wordt door zijn vele selecties voor internationale evenementen, zowel aan deze als aan de andere kant van de Atlantische Oceaan.

Tot de uitverkiezingen behoorde ook Seoel, ofschoon hij „om het in voetbaltermen te zeggen" tijdens de Olympische Spelen op de wisselbank zat. „Ik kwam in de Zuidkoreaanse hoofdstad in een paar onofficiële wedstrijden uit. Voor het overige fungeerde ik bij de confrontaties waarin over goud, zilver en brons werd beslist als toeschouwer. Zo was ten enemale bepaald. Het is als bij voetbal: een trainer kan elf man opstellen; de andere geselecteerden zijn wisselspelers."

Uit ritme

Niettemin, Seoel heeft op Wiljan Laarakkers een onvergetelijke indruk achtergelaten. „Ik zou de Spelen voor geen geld hebben willen missen. Bovendien heeft het evenement mij alleen nog maar gretiger gemaakt om weer in andere evenementen mijn gezicht te laten zien. Vanwege de reis naar Zuid-Korea, inclusief enkele weken quarantaine van de paarden, ben ik geruime tijd het wedstrijdritme geweest. Eigenlijk was Jumping Amsterdam tijdens de voorbije dagen mijn heroptreden. Vind je het gek, dat ik extra gemotiveerd naar Jumping Indoor Maastricht kom."

De motivatie van Laarakkers om in het MECC een goeie prestatie neer te zetten („over winnen praat ik niet") heeft nog andere redenen. Het heeft, benadrukt hij, niks te maken met eventuele jaloezie ten opzichte van provinciegenoot Rob Ehrens, die zowel in 's lands hoofdstad als in Helsinki de meeste punten voor de wereldbeker veroverde. „Rob Ehrens is een fijna collega, die ik het succes van harte gun, maar een sportman wil ten enemale zélf het hoogste bereiken. Daarbij komt, dat ik in zondag in de RAI door een knullige fout van mijn paard uit de top van het klassement wegviel."

Stilte

Laarakkers heeft, zo maakt hij op niet mis te verstane wijze duidelijk, gebaald toen het fout ging. „Ik heb", voegt hij er aan toe, „bovendien ondervonden hoe Jan Publiek reageert. Twee jaar geleden werd ik na het behalen van de hoofdprijs in Jumping Amsterdam zo ongeveer als nationale held gevierd. Vorig jaar, toen ik vijfde werd, hoorde ik amper iets. Dit keer was het doodse stilte. Zo zit het leven nu eenmaal in mekaar. Niettemin, Jumping Indoor Maastricht, oftewel JIM, geeft me al bij voorbaat een kick. We hebben in Limburg lang op een hippisch evenement van dergelijke opzet moeten wachten. Ik heb er zin in. Zondag, in de Grote Prijs van de stad Maastricht moet het gebeuren."



● Wiljan Laarakkers: „Fout van Jumping Amsterdam goed maken in Maastricht."
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Mark Todd alleen voor hulding in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Mark Todd, de tweevoudige winnaar van de Olympische military, zal slechts enkele uren acte de presence geven op Jumping Indoor Maastricht. Van de aanvankelijke plannen, dat de Nieuwzeelander op een geleend paard zou deelnemen aan het springconcours komt daardoor niets terecht.

Mark Todd wordt donderdag, tijdens de openingsavond van het evenement, gehuldigd voor zijn leidende positie in het wereldklassement van de military. Meteen na het in ontvangst nemen van de hierbij behorende prijs stapt de Nieuwzeelander in het vliegtuig met bestemming Wellington. Tijdens het weekeinde wordt hij in zijn vaderland verwacht voor het in ontvangst nemen van de prijs behorende bij de uitverkiezing tot sportman van hetjaar.

Overigens worden in Maastricht behalve Todd ook de andere leiders van het wereldklassement, respectievelijk in dressuur en springen, gehuldigd. Het betreft de Westduitse Nicole Uphoff en de Fransman Pierre Durand, die overigens niet met zijn vermaarde paard Jappeloup in het MECC aan de start verschijnt. Hier tegenover staat, dat de organisatoren er nog in geslaagd zijn om nog enkele eersteklasruiters aan de deelnemerslijst toe te voegen: de Engelsman Michael Whitaker (broer van de meer bekende John Whitaker) alsmede de Zwitser Willi Melliger en diens landgenoot Walter Gabathuber.

Vlotte zege Fortuna 2

GELEEN – Fortuna 2 behaalde in een wedstrijd voor de Reserve tweede divisie C een gemakkelijke 4-2 zege op MVV 2. De jeugdige Baandertploeg bepaalde negentig minuten het wedstrijdbeeld. Score: Meijer 1-0, Barmentloo 2-0, Derks 3-0, Van de Booren 3-1, Meijer 4-1, Uitman 4-2.

Res. divisie C

Fort. Sittard 2-MVV 2	4–2
Eindhoven 2-RBC 2	2–0
VVV 2-Den Bosch 2	4–0
Roda JC 2-NEC 2	uitg. –
Willem II 2-PSV 2	2–1
Helmond Sp. 2-NAC 2	2–3

RKC 2	8	6	1	1	13	24– 8
NAC 2	8	5	2	1	12	18–12
VVV 2	8	5	1	2	11	20–12
Willem II 2	8	5	1	2	11	13–10
Roda JC 2	7	4	2	1	10	13–10
PSV 2	8	4	1	3	9	24–10
Fort. Sittard 2	8	3	1	4	7	14–15
Eindhoven 2	9	3	1	5	7	13–26
Helmond Sp. 2	8	2	1	5	5	19–21
NEC 2	8	2	1	5	5	13–16
Den Bosch 2	8	2	1	5	5	15–20
RBC 2	8	2	1	5	5	9–21
MVV 2	8	2	0	6	4	15–29

Programma:
Dinsdag 15 Nov. 19.30 uur:

Den Bosch 2-Eindhoven 2
RBC 2-Fort. Sittard 2
MVV 2-Helmond Sp. 2
NAC 2-Willem II 2
PSV 2-Roda JC 2
NEC 2-RKC 2

Fred Rompelberg houdt zich op de vlakte

MAASTRICHT – Midden in een langdurige herstelperiode van twee ernstige valpartijen heeft Fred Rompelberg een Amerikaans verzoek om het wereldsnelheidsrecord wielrennen met gangmaking voor de derde keer aan te vallen voorlopig afgeslagen. De eerste twee pogingen van de Maastrichtse profwielrenner op de zoutvlakte van Utah om de barrière van 250 kilometer per uur te halen, bleken halsbrekende toeren. Hij keerde in Nederland terug met veertien breuken in het lijf: zes ribben, linkersleutelbeen, drie middenhandsbeentjes en de rechterduim op vier plaatsen. Zijn lichamelijke herstel zal nog minimaal een maand vergen. „Ik heb geen idee hoe lang ik er nog slecht van zal slapen". De valpartijen deden zich voor bij snelheden van 209 en 235 kilometer per uur. „Op het ogenblik moet ik er niet aan denken weer aan dat gekkenwerk te beginnen. Maar ik weet niet hoe ik er tegenover sta als ik over een tijd weer helemaal fit ben."

Blauw Wit-Aalsmeer in schaduw van koploper

BEEK – In de eredivisie zaalhandbal bij de heren speelt landskampioen Kwantum/Blauw Wit vanavond (20.15 uur) in sporthal De Haamen te Beek tegen Aalsmeer. Voor beide clubs staat de aansluiting met koploper Herschi/V en L op het spel. De verliezer van het duel in Beek ziet de kloof tot de Geleense ploeg groeien tot vier punten.

In het NHV-bekertoernooi staan morgen en vrijdag de wedstrijden van de derde ronde bij de heren op het programma. Bevo stuit morgen om 19.45 in de sporthal van Panningen op VGZ/Sittardia, terwijl het tweede team van de Sittardse club om 20.45 uur in de Stadssporthal van Sittard speelt tegen Pius X. Vrijdag staan in sporthal De Haamen van Beek twee wedstrijden gepland. Om 19.15 uur spelen de reserves van Kwantum/Blauw Wit tegen Holbox/Swift 2, terwijl om 20.30 uur Caesar stuit op Herschi/V en L, de koploper in de eredivisie.

● De Geleense handbalster Carla Kleintjens lijkt de vele tegenslagen die zij na haar vertrek naar Noorwegen kreeg te verwerken eindelijk te boven. Van de knieblessure ondervindt zij bijna geen hinder meer. Twee weken terug werd de rechter hoekspeelster tijdens een sterk bezet toernooi in Oslo zelfs uitgeroepen tot beste speelster. In de competitie is haar club Sverresborg Trondheim tot nu toe nog ongeslagen, terwijl de dames bovendien de kwartfinale van het nationale bekertoernooi hebben bereikt.

● Handballer Raymond Steyvers van Kwantum/Blauw Wit is alsnog toegevoegd aan de nationale herenselectie voor de Haarlemse Handbalweek, een sterk bezet zeslandentoernooi dat van 16 tot en met 20 november wordt gehouden. Maandag vergat bondscoach Ton van Linder de naam van Steyvers bij de presentatie van het toernooi te vermelden.

● De handballers van E en O hebben voor de achtste finales van het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars een zware Spaanse tegenstander geloot. De Emmense ploeg stuit op Elgorriaga CD Bidasoa uit Irun. Vorig seizoen reikte het team uit de buurt van San Sebastian nog tot de halve finales van het toernooi der landskampioenen. E en O begint op 10 december met een thuiswedstrijd. De return is een week later.

Meespelen Koevermans dubieus

GENÈVE – Johan Tukker zal net als de laatste weken het doel van FC Groningen verdedigen in het Uefacupduel tegen Servette. Sjaak Storm is weliswaar hersteld van een infectievirus, maar voelt zich nog steeds niet honderd procent de oude. Het is dubieus of ex-Fortunees Wim Koevermans vanavond kan opdraven. De libero heeft al langdurig last van de rug en zal op korte termijn onderzocht worden. Een ander twijfelgeval is Edwin Olde Riekerink, die hinder heeft van de hamstrings. FC Groningen, dat in Genève een 2-0 voorsprong verdedigt, heeft daarom Sixto Rovino, die al enige tijd in het tweede speelt nadat hij bij Eindhoven was afgedankt, voor alle zekerheid mee naar Genève genomen.

Sport kort

● STUTTGART – De geblesseerde linkerenkel van Boris Becker is in het gips gezet. De vorige week in Stockholm gewond geraakte Westduitse tennisser moet het gewricht zeker tien dagen in het gipsverband laten. Becker heeft afgezegd voor het Classics-toernooi in Stuttgart. Bij een onderzoek werden een gescheurde buitenband en aangetast kapsel van het gewricht geconstateerd.

● SITTARD – De supportersvereniging Fortuna Sittard laat zondag bij voldoende deelname een bus rijden naar de uitwedstrijd in Den Bosch. Prijs: fl 15,00 voor niet-leden; fl 10,00 voor leden. De vertrektijden: 11.30 (Geleen), 11.45 (Sittard) en 12.00 (Susteren). Opgeven tot zaterdag 12.00 uur op de bekende adressen.

● GELEEN – Theo Luyten won de trainingswedstrijd voor wieleramateurs om de Glanerbrooktrofee in de catergorie tot 35 jaar. De tweede en derde plaatsen waren voor respectievelijk Wil Zelissen en Frans Zelissen. In de categorie boven 35 jaar gingen de ereprijzen naar respectievelijk Ger Nelissen, Huub de Bode en Theo van der Leeuw.

● SITTARD – Fortuna Sittard stelt seizoenkaarthouders van zitplaatsen in de gelegenheid om voor het KNVB-bekerduel tegen Haarlem de gebruikelijke plaatsen in de voorverkoop aan te schaffen. Daartoe zijn de kantoren in het Sittardse stadion vrijdag geopend van 11.00 tot 18.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur en volgende week woensdag van 11.00 tot 18.00 uur. Seizoenkaarten zijn bij bekerwedstrijden niet geldig.

● LEIDEN – Een Limburgs districtsteam verloor bij taekwondowedstrijden in Leiden met 4–1 van een team uit West-Nederland. Abdel Zaouini redde de zuidelijke eer door een zege in de klasse tot 60 kilogram.

● LONDEN – Michiel Schapers is niet ver gekomen in het Grand-Prixtoernooi van Wembley. In de eerste ronde verloor hij in drie sets van de Tsjech Srejber: 7-6, 3-6, 6-2.

● AMSTELVEEN – Het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Hockeybond heeft de overeenkomst met Hans Jorritsma als trainer/coach van de Nederlandse herenploeg verlengd. Het contract, dat deze maand afliep, geldt tot en met de wereldtitelstrijd van 1990 in Lahore.

● LAS VEGAS – Sugar Ray Leonard is in Las Vegas in het bezit gekomen van de bokswereldtitels in het halfzwaar- en supermiddengewicht (WBC-versie) door een moeizame zege op de Canadees Donny Lalonde. De arbiter staakte de partij, nadat Lalonde in de negende ronde twee keer was neergegaan.

● STUTTGART – Miloslav Mecir begon het tennistoernooi van Stuttgart met een nederlaag tegen Andres Gomez uit Ecuador. De Tsjech ging met 4-6, 5-7 ten onder.

Rode Ster vreest eigen fans meer dan AC Milan

BELGRADO – Het ontbreken van de geblesseerde sterspeler Ruud Gullit werd in Belgrado daags voor de Europacup-kraker Rode Ster-AC Milan met gemengde gevoelens ontvangen. Het duel, met als inzet een plaats bij de laatste acht van het toernooi der landskampioenen, lijkt door de 1-1 in het duel in Milaan en de afwezigheid van Gullit opgelegd pandoer voor de Joegoslaven. Liefst 87.000 tot op de botten gefouilleerde fans zullen de stunt van het jaar meemaken.

Normaal kunnen er 10.000 toeschouwers meer in het Crvena Zvezda-stadion, maar de hevige koude in de Joegoslavische hoofdstad noopt tot het dragen van dikke jassen, zo luidt de officiële verklaring voor de beperkte verkoop van kaarten, die overigens maandag al beëindigd werd. De dijbeenblessure, die Gullit aan de kant houdt, is bij Rode Ster met bescheiden gejuich ontvangen.

De leiding van Rode Ster is bezorgder over de eigen supporters dan over de prestatie van Milan. Zij vreest nieuwe uitbarstingen op de tribunes, zoals die twee weken geleden bij Partizan-AS Roma plaatsvonden en waarop slechts een boete (45.000 gulden) volgde namens de Europese voetbalunie. De tuchtcommissie van de Uefa zal straks strenger optreden bij ongeregeldheden, is de overtuiging van Rode Ster. Volgens directeur Petrovic worden de fans door liefst vijfduizend politiemensen in bedwang gehouden. „Elke bezoeker zal nauwkeurig worden gefouilleerd. We willen geen rotzooi in wat wij beschouwen als de wedstrijd van het jaar", aldus Petrovic.

Coach Branko Stankovic maande wel tot voorzichtigheid. Hij wees op de overdaad aan voetbaltalent in het Milanese team, niet in het minst door de aanwezigheid van de Nederlandse topspelers Marco van Basten en Frank Rijkaard. „Het is mooi voor ons dat Gullit niet kan spelen. We zien onze kans schoon om verder te komen. Maar de afwezigheid van Gullit kan ook een extra handicap betekenen aangezien de rest van AC Milan met veel inzet en agressie Gullits gemis zal willen doen vergeten."

Ruud Gullit, die dit seizoen voor AC Milan nog geen enkele keer de negentig minuten heeft volgemaakt, haakte zondag voortijdig af in het uitduel tegen Verona. Vlak na zijn eerste competitietreffer verrekte hij een spier in het dijbeen. Hij werd vervangen door Pietro-Paolo Virdis, de maker van het doelpunt twee weken geleden in de eerste wedstrijd tegen Rode Ster. Trainer Arrigo Sacchi beschouwt de grijze Virdis na Vialli als de tweede Italiaanse aanvaller van dit moment. Gullit en Van Basten, de Nederlandse tandem, zijn voor hem van een andere orde.

Rode Ster: Stojanovic, Ivanovic, Vasiljevic, Sabanadzovic, Radovanovic, Juric, Besic, Najdoski, Bursac, Stojkovic, Savicevic.
AC Milan: Giovanni Galli, Tassotti, Rijkaard, Baresi, Maldini, Donadoni, Colombo, Ancelotti, Evani, Van Basten, Virdis.

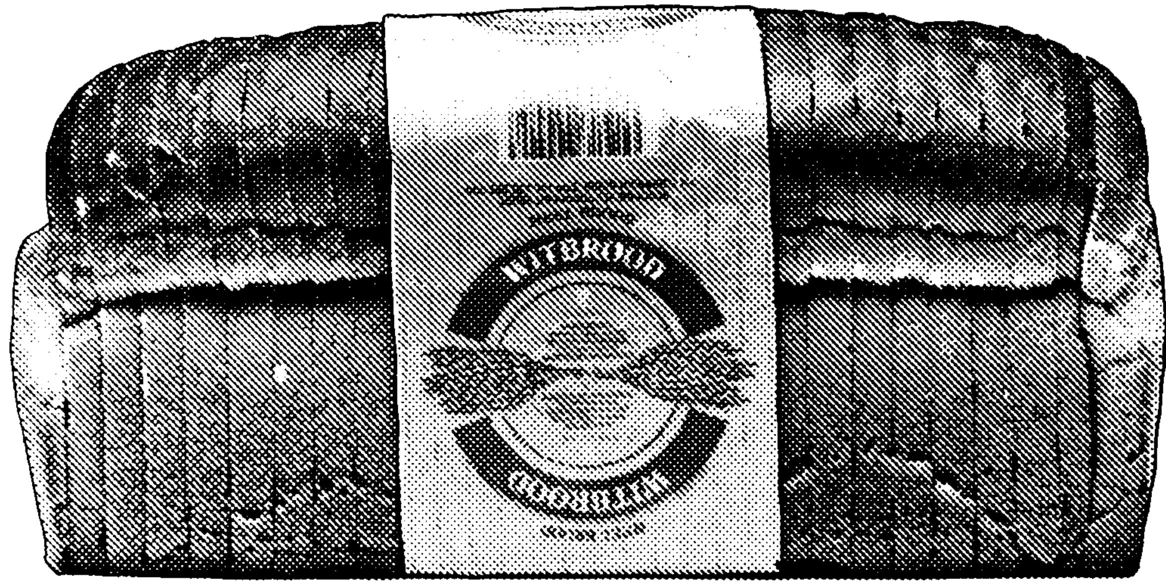
● ROTTERDAM – SVV heeft het oog laten vallen op Keje Molenaar. De Volendammer, die het bij Feyenoord onder trainer Rob Jacobs niet langer naar zijn zin heeft, voelt veel voor een overstap naar Sportpark Harga, maar vooralsnog vormt de door Feyenoord verlangde huursom het grote struikelblok. Hij moet 140.000 gulden aan huur opbrengen. 'Een belachelijk bedrag,' aldus Molenaar. 'MVV had me ook willen hebben, maar die club kan dat bedrag natuurlijk ook niet opbrengen.'

● Frank Neubarth (voorgrond) in duel met Celtic-speler Paul McStau. Neubarth zou later uitvallen met een hersenschudding.

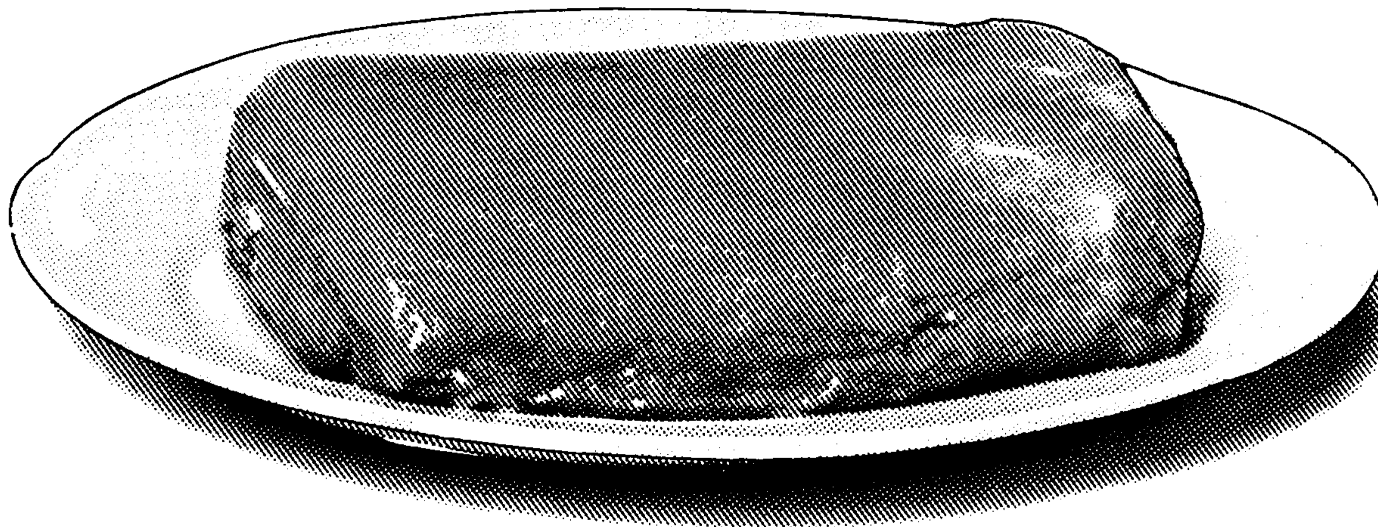
Bremen en Bordeaux in kwartfinale

BREMEN – Werder Bremen plaatste zich voor de kwartfinale van het Europese bekertoernooi voor landskampioenen. De thuiswedstrijd tegen Celtic eindigde in 0-0. Werder won twee weken geleden in Glasgow de eerste wedstrijd met 1-0. De 39.000 toeschouwers voelden zich behoorlijk bekocht: er viel niets te beleven. Begeleid door een fluitconcert stapte Bremen de kwartfinale binnen. Neubarth liep bij een botsing een hersenschudding op. De Westduitsers streken een premie van 12.000 D-Mark op.

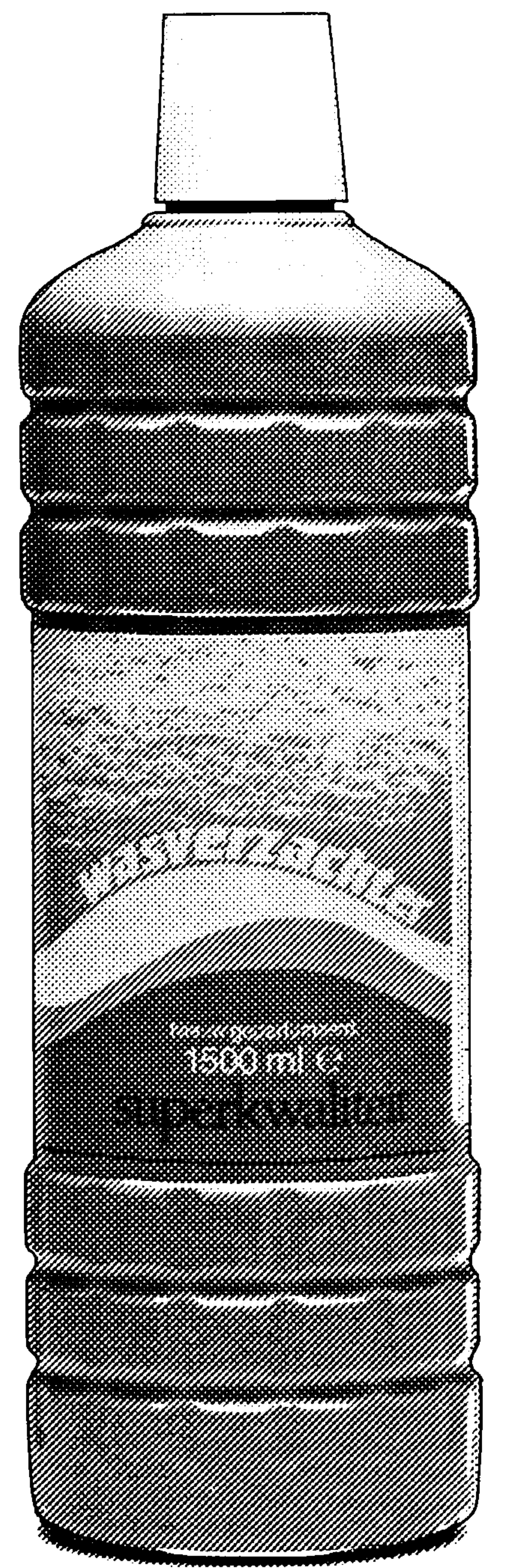
Bordeaux bereikte de achtste finales van het Uefacuptoernooi door in eigen huis tegen Ujpest Dozsa met 1-0 te winnen en daarmee de uitslag van de eerste wedstrijd voor de tweede ronde te herhalen. De beslissing viel in de 73e minuut uit een strafschop van Jean-Marc Ferreri.



Wit brood
heel, uit eigen bakkerij ~~1.59~~ ____



Varkensfilet
aan het stuk,
per kilo ~~18.90~~ ____



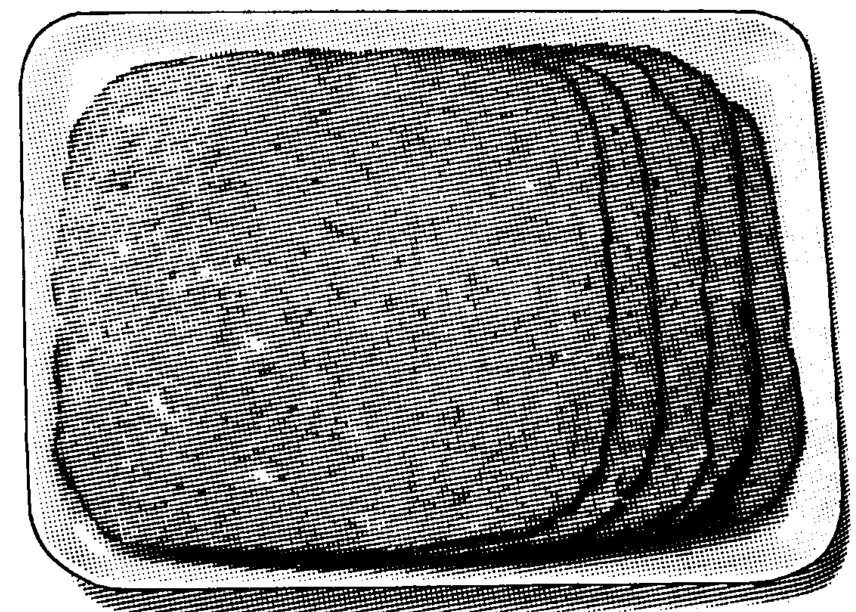
Wasverzachter
flacon 1500 ml. ~~1.49~~ ____



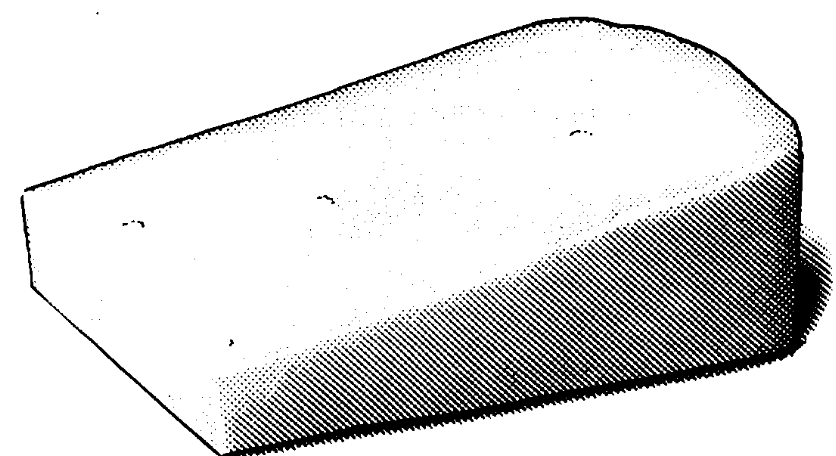
Zuurkool naturel
zak 500 gram ~~49~~ ____



Roomboter stroopwafels
pak 8 stuks ~~1.79~~ ____



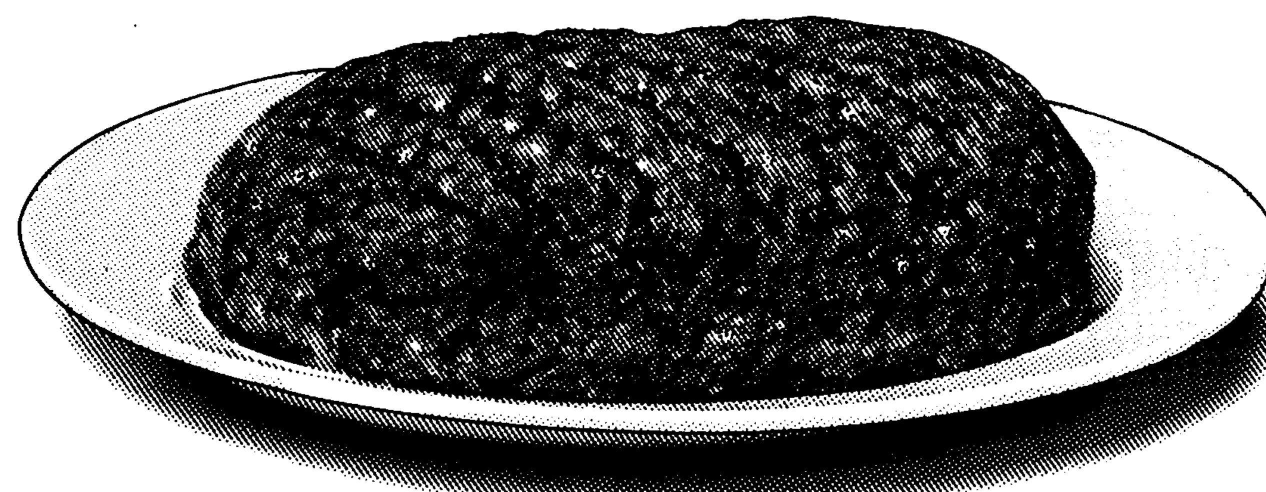
Gebraden gehakt
per 100 gram ~~1.29~~ ____



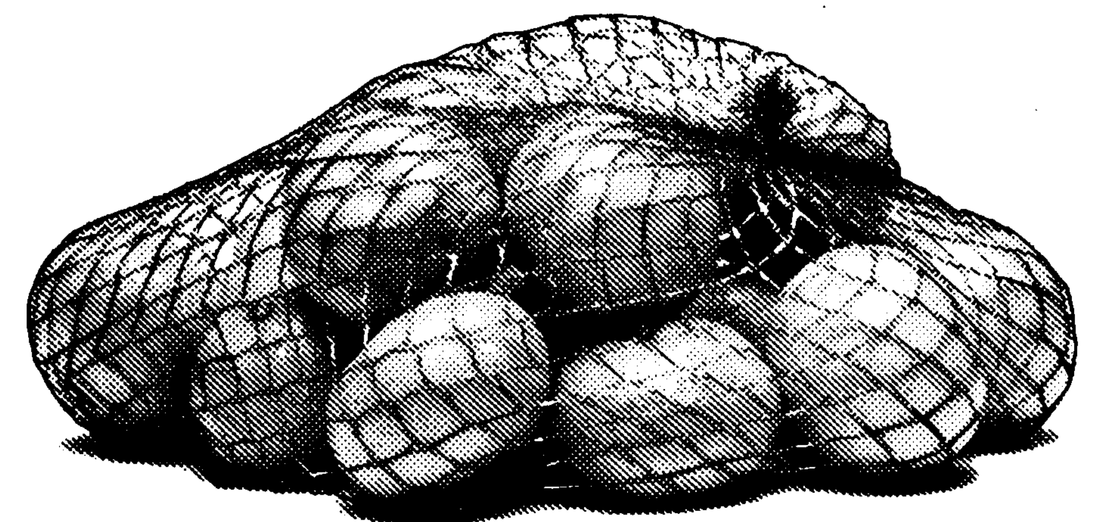
Goudse belegen kaas
vacuüm verpakt,
per kilo ~~12.98~~ ____



Binten
zak 5 kilo ____



Gekruid gehakt
per kilo ~~8.90~~ ____



Mandarijnen
"Clementines"
net à 1 kilo ____

Op Edah kan je rekenen.

EDAH HEEFT 'N GRATIS SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag, 's morgens van 10 tot 12 en 's middags van 2 tot 4 kunt u gratis bellen met de mensen van onze service-afdeling. Telefoonnummer 06-0506. Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 12 november. Zolang de voorraad strekt.